

En dernière heure: une bonne nouvelle

LOIN DE DIMINUER, L'IMPORTANCE DES TRAVAUX PUBLICS AUGMENTERA

"Il n'est pas dans les vues du ministère fédéral des Travaux Publics de réduire les effectifs du bureau régional de Rimouski. Bien plus, la nouvelle politique mise de l'avant par le ministère fera augmenter, d'ici 8 à 10 mois, le nombre du personnel permanent employé dans les bureaux de Rimouski qui couvrent un territoire s'étendant de Rivière Trois-Pistoles jusqu'aux Iles de la Madeleine en passant par la Gaspésie".

C'est en ces termes que s'est exprimé M. Albert Deschamps, de Montréal, directeur régional du ministère des Travaux Publics, au cours d'une conférence de presse tenue mercredi, 24 août, à Rimouski. Les journalistes avaient été alors convoqués afin de nier les rumeurs qui circulaient depuis près d'une semaine dans la Cité de Rimouski à l'effet que le bureau des Travaux Publics réduirait son personnel de 29 à 5 ou 6 employés.

Selon M. Deschamps, de telles rumeurs sont nées dans l'imagination d'employés du bureau de Rimouski qui ont mal interprété le fait que dorénavant les directives viendront de Québec plutôt que d'Ottawa.

De plus, a ajouté M. Deschamps, loin de vouloir diminuer le bureau de Rimouski, le ministère des Travaux Publics envisage d'en faire un bureau de secteur, ce qui voudrait dire que dans l'avenir Rimouski ne s'occuperait non seulement des ports et rivières mais également de la construction de bâtiments et des accommodations. Ainsi Rimouski deviendrait dépendant de Québec au lieu d'Ottawa, mais cette décentralisation ferait croître son personnel d'ici quelques temps.

Il n'est aussi nullement question, a encore continué M. Deschamps, que des employés de Rimouski soient permutés à l'ex-

térieur à moins qu'ils ne le veuillent. Toutefois, si des postes supérieurs sont offerts à des employés de Rimouski, ils seront libres de rester ou de partir.

M. Deschamps a terminé en disant que la décentralisation prêchée par le ministère des Travaux Publics aura pour effet d'accélérer le travail et par le fait même les services au public.

M. GERARD LAJOIE

Pour sa part, M. Gérard Lajoie, directeur du district de Québec, a déclaré que le bureau des Travaux Publics de Rimouski, qui s'appellera désormais secteur au lieu de district, aura une plus grande envergure et que de ce fait l'on peut prévoir une augmentation de personnel pour s'occuper de la Régie des édifices et de la construction de bâtiments.

M. Lajoie a terminé son intervention en disant que le seul changement apporté à la politique du ministère des Travaux Publics était que désormais la province de Québec comptera

deux importants districts, Montréal et Québec, ces districts ayant sous leur tutelle des secteurs comme Rimouski. Les ordres ne viendront plus d'Ottawa mais bien de ces districts.

l'écho

DU BAS ST-LAURENT

Le numéro 106 Rimouski, 25 août 1966 34e ANNEE — No 23

En pleine ville de Rimouski, au magasin Robert Sénéchal

VOL DE VETEMENTS: \$10,000.

Le magasin Robert Sénéchal, situé au 22 ave de la Cathédrale, à Rimouski, a reçu, vendredi soir, le 19 août, la visite de voleurs qui ont effectué une véritable razzia à l'intérieur de l'établissement, s'emparant entre-autre d'une centaine de complets, d'un très grand nombre de pantalons, (110) de chemises,

etc., le tout d'une valeur minimale d'environ \$10,000.

Malheureusement pour le propriétaire du magasin, M. Robert Sénéchal, aucune assurance ne couvre ses pertes puisque les voleurs n'ont pas commis d'infraction.

Selon M. Sénéchal, un des voleurs se serait introduit dans le magasin avant sa fermeture, vendredi soir à dix heures, et par la suite aurait laissé pénétrer ses comparses pour perpétrer le plus gros vol jamais commis dans l'histoire de la Cité de Rimouski.

Au lendemain du vol, les policiers municipaux de Rimouski ont ouvert une enquête, mais il semble qu'aucune piste ne se soit avérée sûre jusqu'à maintenant. La Sûreté municipale penserait maintenant que le coup aurait été fait par une bande de Montréal ayant possiblement un complice à Rimouski.

Le propriétaire du magasin cambriolé, M. Sénéchal, a terminé en disant que les \$9,550. de marchandises emportées par les bandits n'étaient pas la seule perte puisque plusieurs ventes ne pourront être faites d'ici à ce que le stock soit renouvelé, ce qui demanderait au moins un mois et demi.



Cette vue à vol d'oiseau donne une excellente idée de l'Exposition de Rimouski qui a attiré, cette année, 41,000 visi-

teurs. La foire annuelle semble avoir repris sa vogue d'antan.

Mme Vivi Roy devant le Rotary

"Si nous sommes si mauvais conducteurs, c'est que nous imitons nos professeurs : les hommes"

S'adressant aux membres du club Rotary de Rimouski réunis à l'occasion de leur dîner hebdomadaire à l'Hôtel St-Louis de Rimouski, madame Vivi Roy, professeur à l'école secondaire Paul Hubert, défendit cette semaine la femme au volant.

"Si nous sommes si mauvais conducteurs, messieurs, n'oubliez pas que nous imitons peut-être trop bien ceux qui nous ont

appris à conduire: soit vous-mêmes".

Elle s'appliqua à démontrer l'importance pour tous d'exercer une plus grande prudence au volant d'une automobile.

Il est à remarquer que Mme Roy qui s'exprimait en français accompagnait sa performance remarquable puisqu'elle n'étudiait cette langue, somme toute, que depuis quelques mois.

Originaire d'Estonie, elle épousa M. Roméo Roy à Toronto d'où elle vint s'établir à Rimouski.

Madame Roy n'était du reste pas la seule à défendre la cause de la sécurité routière devant les membres du Club Rotary. En effet, M. Gaston Boudreau, professeur au collège classique de La Pocatière, complétait l'exposé de Mme Roy en expliquant le programme de sécurité routière à être donné au niveau de l'enseignement public et spécialisé.

M. Boudreau reprit les thèmes qui font l'essentiel de la campagne en faveur d'une plus grande sécurité sur nos routes: véhicules mieux conçus, conducteurs plus attentifs et mieux formés et respect intégral du code de la route.

Un film fut présenté qui compléta le programme de cette rencontre.

LA GAGNANTE DU CONCOURS DE L'ELEGANCE

cette semaine au
Magasin L'Élégance Enr.
Mme Chas-Henri Goulet
116, rue Hupé, Rimouski

***ÇA S'DIT DANS L'QUARTIER**

Depuis que l'on parle de la construction de jetées pour relier l'île St-Barnabé à Rimouski, on mentionne souvent le nom de "l'île Canal"... Sait-on que le véritable nom de cette île est "GUESPEGUES" ?

Meubles Rioux Ltée remporte le premier prix à l'exposition régionale de Rimouski pour la présentation générale et l'originalité de son kiosque... félicitations.

Pendant longtemps, à la suite d'une étude du Commandant Beaugé, océanographe, on a préconisé la construction d'un barrage au détroit de Belles-Iles.

Voilà que les Libéraux de Terre Neuve, de M. Smallwood, dans leur manifeste électoral, préconisent plutôt la construction d'un tunnel sous le détroit de Belles-Iles.

Québec-Téléphone acquiert définitivement le réseau téléphonique de la compagnie de téléphone de Saint-Georges Inc., à la suite d'un jugement de la cour supérieure.

Le coiffeur Gilbert, du Salon Janine, quitte son métier dans lequel il excellait pour continuer des études classiques. Nous lui souhaitons encore du succès dans ce qu'il entreprend de nouveau.

C'est dimanche, le 28 août, à 3 heures de l'après-midi, que se fera le dévoilement d'une plaque commémorative en hommage à la famille Martin et aux bienfaiteurs de la chapelle de Saint-Fabien-sur-mer. La cérémonie se déroulera à l'intérieur de la chapelle.

C'est également en fin de semaine prochaine que se tiendra au Club des Raquetteurs "Le Draveur Inc.", une journée nautique comprenant course de canot automobile, épreuves de natation, ski nautique, etc. Une invitation est lancée à toute la population de la région.

Rimouski a eu son petit Dallas ou son petit Texas, la semaine dernière. En effet, les montres de plusieurs édifices commerciaux ont été percées par des trous de balles, dans l'Ouest de la rue St-Germain. Les balles venaient en direction du côté sud de la rue St-Germain où le tireur était installé. L'incident s'est produit la nuit...

Des fonctionnaires provinciaux sont attendus à Rimouski en fin de semaine relativement à la question du projet de fusion de sept municipalités.

Dans une déclaration faite mardi, le ministre d'Etat à l'Education, l'hon. M. Marcel Masse, a dit qu'il était favorable au maintien de l'enseignement maritime à Rimouski. Le ministre n'a pas rejeté l'idée d'une intégration du cours de marine à l'Institut de Technologie.

Par ailleurs, M. Masse préconise l'engagement d'un recruteur qui parcourerait le Canada pour trouver des élèves pour l'Institut de Marine.

Joël Denis était de passage en fin de semaine dernière à Rimouski où il a séjourné au Motel Etoile, de Sacré-Coeur. Il se rendait à Causapsca pour un spectacle.

Notre ami, Adrien Turcotte, de son nom de plume "Neirda" a quitté Rimouski pour aller poursuivre ses études en musique, à Montréal.

La Bamboche de Rimouski a dû payer \$160.00 pour droits d'auteur pour avoir joué la pièce de théâtre "Laure et les Jacques" à Rimouski.

On sait que "La Bamboche" a joué cette même pièce, au Festival du Théâtre Etudiant du Québec, au Lac-Mégantic, le 22 août.

Le "Grand Antonio" donnera un spectacle de lutte, au Collège de Rimouski, le 1 septembre.

ON DEMANDE COIFFEUSE ou COIFFEUR

sérieux(se) avec expérience de 2 1/2 ans au moins. Très bon salaire offert. Emploi permanent. Pour plus de détails, communiquez avec

SALON DE BEAUTE BAIE-COMEAU
57, Lasalle, Robert Imbeau Tél. 584-2034
FRAIS D'APPEL RENVERSES
N.B. Inutile d'appeler si vous n'avez pas la compétence exigée.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA



RIMOUSKI

COURTIER EN IMMEUBLES

A VENDRE :

156, RUE NOTRE-DAME, Bungalow luxueux avec tapis, draperies, lustres, magnifique terrain paysagé.
RUE DE LA GARE, SACRÉ-COEUR, magnifique bungalow, brique et pierre, vue sur la mer, 6 pièces. Il faut vendre cause de départ. Toute offre raisonnable sera considérée.
34, RUE FISET, très bonne maison, 1 1/2 étage, extérieur en brique. Idéal pour famille nombreuse.

Autres résidences dans divers quartiers de la ville de Rimouski. Prix allant de \$6,000.00 à \$30,000.00. Facilité de paiement.

MAISONS A REVENU :

Deux à 12 logements. Prix allant de \$7,000.00 à \$100,000.00. Belles occasions de placements lucratifs.

TERRAINS :

PLACE DU BOSQUET, SACRÉ-COEUR, magnifiques terrains boisés, vue sur la mer, site enchanteur, \$0.25 le pied carré.
Autres terrains résidentiels dans les divers quartiers de la Cité incluant Saint-Robert, Ste-Odile, Nazareth et Pointe-au-Père. \$0.20 à \$0.40 le pied carré.

Vaste choix d'autres terrains.
HOTELS ET MOTELS — CHALETS — COMMERCES :
Bon choix. Placements très intéressants.

POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

VOYEZ D'ABORD TRUST GENERAL DU CANADA
206, RUE ST-GERMAIN 724-4106
Représentant : G.-O. Morissette, tél. soir 723-3103

Je me suis renseigné et je peux vous affirmer que SEUL... Antonio Lévesque



peut vous fournir un **BUNGALOW** de 6 pièces

TERRAIN COMPRIS POUR UN COMPTANT **\$500.00** aussi bas que

et un loyer de **\$90.00** par mois

Taxes comprises et sans les charges d'une deuxième hypothèque

LA RAISON DE CET AVANTAGE : IL VOUS FAIT PROFITER DE SES ESCOMPTES DU A SON IMMENSE POUVOIR D'ACHAT !

Il construit également d'autres modèles de maisons de \$12,500.00 à \$20,000.00

VOYEZ "ANTONIO" aujourd'hui même tél. 723-2504

PLAN D'HABITATION LÉVESQUE INC.

67, rue Morissette

STE-AGNES, Rimouski, P.Q.

Services accrus au bureau de l'Assurance-Chômage, à Rimouski



Assermentation du député de Rimouski

● Assermentation, ces jours derniers, de Me Maurice Tessier, C.R., comme député de Rimouski par M. Jean Sénécal, greffier de l'Assemblée Législative, en présence de l'hon. Jean Lesage.

250 travailleurs demandés pour les récoltes de patates au Maine

Le Service National de Placement, de Rimouski, aurait besoin d'environ 250 travailleurs, hommes et femmes, pour atteindre son quota d'employés qui iront, encore cette année, travailler aux récoltes de pommes de terre dans l'Etat du Maine, aux Etats-Unis.

Même si au niveau de la province, le nombre des travailleurs demandés pour ces récoltes s'élève à 2,500, qui seront pour une bonne partie engagés par le Bureau National de Placement, de Rivière-du-Loup, les bureaux de Matane, Causapsal et de Rimouski peuvent procéder à l'engagement d'un grand nombre de ces travailleurs.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Les travailleurs qui seront employés pour les récoltes de patates peuvent espérer gagner entre \$12 et \$18 par jour selon le nombre de barils qu'ils ramasseront.

Pour être éligible à ces emplois, les hommes doivent être âgés d'au moins 16 ans tandis que les filles doivent avoir au moins 18 ans. Toutefois, si des jeunes filles, dont l'âge varie entre 16 et 18 ans, font partie de groupes familiaux qui travaillent aux récoltes, elles pour-

ront être employées au même salaire que les autres.

La durée de l'emploi sera d'environ trois ou quatre semaines et les frais de transport jusqu'au lieu du travail ne sont pas défrayés par les employeurs. L'embauchage définitif se fera à Sainte-Rose du Dégelis entre

le 12 et le 16 septembre prochain.

Tous les intéressés sont priés de communiquer avec le Service National de Placement, de Rimouski, de Matane, de Causapsal ou de Rivière-du-Loup. De nombreuses places sont encore vacantes.

Responsable de la mort de Jean-Claude Lauzier

A l'issue d'une enquête du Coroner tenue au Palais de Justice de Rimouski, le 17 août dernier, un résident de Nazareth, M. Emile Tremblay, a été tenu responsable de la mort de M. Jean-Claude Lauzier, âgé de 22 ans de Sacré-Coeur, et survenue le soir du 30 juillet à l'entrée ouest de la Cité de Rimouski.

Lors de cet accident, M. Lauzier avait perdu la vie tandis que sa compagne, Mlle Denise Dubé, de Rimouski-Est, avait été blessée. Les occupants d'une troisième voiture, M. et Mme Jean-Paul Richard et leurs trois enfants, de Montréal, avaient été également blessés.

bureau de à Rimouski

Le bureau de l'Assurance-Chômage, à Rimouski, pourrait bien prendre de l'expansion pour devenir un centre administratif pour tout l'Est du Québec.

Le gérant local du bureau, M. J.-R. Noreau, a dit, à propos de cette rumeur, qu'il avait reçu une communication du commissaire en chef de l'Assurance-Chômage, M. Laval Fortier, concernant la concentration du service dans certains centres du Canada.

L'expansion que prendrait le bureau de Rimouski en ferait un bureau de zone qui rayonnerait sur une plus vaste région.

Si le projet se réalisait, il y aurait augmentation du personnel. Les cadres actuels sont de 19 augmentations.

Ce projet contraste avec la rumeur qui veut que le bureau du ministère des Travaux Publics ne devienne qu'un faible satellite d'un bureau régional qui serait situé à Québec.

L.-P. Routhier à son procès à l'automne

C'est mardi, 23 août, que se déroulait à Rimouski l'enquête préliminaire de M. Louis-Philippe Routhier, de Rimouski, accusé du meurtre de sa femme, Jeanne Cullen, dans sa maison de la rue Saint-Edmond le 6 juillet dernier. A la suite de cette enquête, le prévenu a encore une fois été tenu criminellement responsable de la mort de sa femme et sera traduit aux assises criminelles qui siégeront au cours de l'automne à Rimouski.

Le juge à cette enquête préliminaire était M. George-Etienne Blanchard, de Rimouski, tandis que le procureur de la couronne était Me Roch Lefrançois, de Québec, substitut du secrétaire du ministre de la Justice. Le procureur de la défense était Me Derome Asselin, de Rimouski.

Au cours de l'enquête qui s'est poursuivie toute la journée de mardi, pas moins de 15 témoins sont venus à la barre pour relater certains faits suscepti-

bles d'éclaircir les causes de ce meurtre. Ces témoins sont d'élucider les causes de ce meurtre. Ces témoins sont le Caporal Dubuc, du Service d'Identification judiciaire, subdivision de Rimouski; Mlle Marguerite D'Anjou, de Rimouski; l'agent Pierre-Paul Bilodeau, du Service d'Identification judiciaire; le Dr Fernand Côté, de Rimouski; le Caporal Claude Després, du Service d'Identification judiciaire de Québec; le Dr Gustave Desrochers, de Québec, médecin légiste; le Caporal Raymond Lacroix, de l'Escouade des Homicides de Québec; le Dr Jean-Marie Roussel, directeur du bureau de médecine légale de Québec; le Caporal Roland Labissonnière, du poste de la Sûreté Provinciale de Rimouski; M. Ernest Tremblay, comptable à la Banque Canadienne Nationale, de Rimouski; Mme Gérard Blais, coiffeuse, de Bic; M. Serge Labbé, chasseur de l'Hôtel Saint-Louis de Rimouski; M. Albert Métivier, taxi de Rimouski; et Mlle Jacqueline Routhier, fille de l'accusé, de Québec. Le sténographe officiel de la cour était M. Fernand Saindon.

L'accusé, Louis-Philippe Routhier, sera traduit devant les assises Criminelles sous l'accusation de meurtre qualifié.

Auditorium
Rimouski Tél. 723-3646

à 7 h. et 10 h. 30 :

"CELUI QUI N'EXISTAIT PAS" (The Wight Walker)

● un suspense qui vous coupera le souffle...

DOES SEX DOMINATE YOUR DREAMS?

WILLIAM CASTLE WARNS YOU... if you're afraid of the answers don't see...

THE NIGHT WALKER

ARE YOU AFRAID OF THE THINGS THAT CAN COME OUT OF YOUR DREAMS... LUST... MURDER... SECRET DESIRES?.....

STARRING **ROBERT TAYLOR · BARBARA STANWYCK**

JUDITH MEREDITH • Also Starring **LLOYD BOCHNER** as "The Dream"

Screenplay by ROBERT BLOCH • Produced and Directed by WILLIAM CASTLE • A Universal Picture

DU 27 AOUT AU 2 SEPTEMBRE DEUX PRIMEURS A RIMOUSKI

à 8 h. 30 :

"LE SEIGNEUR DE LA GUERRE" (The War Lord) (couleur-scope)

● un film qui vous fera connaître les sommets de l'aventure, de l'amour et de la passion...

HE BLED A PAGAN EMPIRE!

CHARLTON HESTON RICHARD BOONE

The WAR LORD

Technicolor Panavision

SAMEDI, 27, à 1 h. 30 : "LE JUSTICIER" (couleur) avec Rory Calhoun

● un excellent film d'aventure... ● 25 cents.
● plus les dessins en couleur...

l'écho
DU BAS ST-LAURENT

Publié par : L'Echo du Bas St-Laurent, Inc. 52, de la Cathédrale — RIMOUSKI Case postale 410 Imprimé par l'imprimerie Blais 62, de la Cathédrale, Rimouski

Abonnement : Canada : \$4.00 Autres pays : \$5.50

Directeur : Jean-Paul Legaré Journalistes : Ginette Fournier, Jacques Ross.

Annonces : Alphonse Rousseau

Chef de tirage : Armand Arguin Secrétaire : Odette Moven Tél. : 723-6528 et 723-6529

Membre de Audit Bureau of Circulation (ABC).
Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française au Canada

■ Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Travaux Publics : décision inopportune

Forte des recommandations du plan du BAEQ (financé en partie par Ottawa) Rimouski entrevoit avec satisfaction l'accroissement des services administratifs provinciaux et fédéraux.

Au même moment, une rumeur s'accrédite voulant que l'importance et le personnel du bureau fédéral du ministère des Travaux Publics soient considérablement réduits.

En effet, le bureau régional de Rimouski ne deviendrait qu'un faible satellite du bureau de Québec. Le personnel d'une trentaine de personnes — 13 ingénieurs et 7 techniciens — serait réduit à cinq ou six personnes.

L'inquiétude est donc grande, à Rimouski, devant la perspective de ce changement. En effet, s'il devait se produire, l'un des plus importants services fédéraux dans le Bas St-Laurent et la Gaspésie disparaîtrait. L'influence sur notre économie serait déplorable. En effet, établi il y a une soixantaine d'années, le bureau des Travaux Publics constitue une direction importante d'un ministère fédéral dans l'Est du Québec.

Les autorités locales n'ont pas tardé à réagir. M. Guy Leblanc, M.P. est intervenu auprès des autorités, à Ottawa et le maire Tessier, auprès de l'hon. Sauvé, ministre des Forêts, responsable de l'ARDA.

A l'heure actuelle, le ministère fédéral des Travaux Publics compte deux grands bureaux régionaux et 18 bureaux auxiliaires — dont celui de Rimouski — à travers le pays.

Dans son rapport sur l'organisation du gouvernement, la commission royale d'enquête Glassco écrit, à propos du ministère des Travaux Publics : "La politique actuelle vise à une décentralisation toujours croissante." Cette déclaration semble contredire ce qui est entrevu pour Rimouski, mais il faut comprendre que la décentralisation est ici

envisagée à partir du bureau central à Ottawa vers les grandes régions économiques du Canada.

En effet, la commission Glassco propose globalement que soient organisés au Canada cinq bureaux régionaux — dont Québec probablement — chacun ayant sous sa juridiction autant de bureaux auxiliaires qu'ils sera nécessaire.

Il s'agit donc à la fois de décentralisation par rapport au bureau central à Ottawa, mais de centralisation par rapport à cinq grands bureaux régionaux à créer au Canada.

Il est facile de comprendre, toutefois, qu'une trop grande centralisation dans cinq grands bureaux régionaux — dont Québec — ne servirait pas bien les intérêts des Canadiens. En effet, le rapport Glassco dit aussi que la décentralisation "peut mieux satisfaire les besoins locaux des ministères"... Par ailleurs : "Si l'autorité n'est pas déléguée le rendement s'en ressentira, des retards se produiront et les frais seront majorés."

Nous n'avons pas en mains les éléments pour juger de la nécessité et de l'efficacité d'une politique de décentralisation au ministère des Travaux Publics. Par ailleurs, nous savons que le bureau du ministère, à Rimouski, accomplit une mission essentielle à la vie économique du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

Au moment où on se propose de créer une capitale administrative dans notre région-plan, selon le rapport du BAEQ, il semble donc illogique qu'un ministère fédéral décide d'amoinrir ses services dans cette capitale.

Si la rumeur qui circule entraînait une décision, nous n'ésitions pas à dire que ce serait une décision inopportune. Nous estimons donc que rien ne devrait être enlevé à Rimouski mais, qu'au contraire, on devrait accroître l'importance non seulement du bureau des Travaux Publics mais des autres ministères comme on semble vouloir le faire pour le service d'assurance-chômage.

Colisée tout neuf

Il est souvent vrai qu'à quelque chose, malheur est bon. Il y a deux ans, un incendie détruisait le vieux colisée de Rimouski qui était devenu une disgrâce pour la ville.

Samedi et dimanche, la population entrera avec fierté dans un colisée tout neuf. Le nouvel édifice est digne d'une ville qui prétend au titre de petite métropole.

On aura dépensé probablement \$1 million et demi pour la construction de colisée, mais tous conviennent qu'un tel édifice s'impose dans une ville.

Les loisirs prolongés préparent un auditoire pour les manifestations collectives. Nos gens aiment se retrouver pour les spectacles populaires. Le nouveau colisée, qui contient 4,346 sièges, sera le lieu de rendez-vous de toute la population.

Il faut rendre hommage au conseil municipal et à tous les responsables de la construction du colisée. L'oeuvre architecturale est esthétique et toutes les facilités modernes ont été prévues dans l'édifice.

Nous doutons fort que le colisée soit rentable. Par ailleurs, ce qui importe c'est de donner à la population des facilités de loisirs et de récréation. Souhaitons donc que le colisée serve aux fins pour lesquelles il a été conçu et que les Rimouskois y trouvent des divertissements nombreux et variés.

Tuer à petit feu l'Institut de Marine

Le directeur intérimaire de l'Institut de Marine de la province de Québec, à Rimouski, vient de révéler que le nombre des élèves à cette institution au cours de la prochaine année, ne sera que d'une soixantaine.

L'une des causes de la faible inscription serait l'absence d'information ou de publicité concernant l'école et les cours qui y sont donnés.

Dans les circonstances, on préconise l'intégration des cours de marine à l'Institut de technologie. Cette solution est pleine de bon sens mais ne règle pas le cas de l'avenir de l'enseignement maritime.

On peut sérieusement se demander si l'on n'a pas eu l'astuce de l'immobilisme, au ministère de l'Éducation, pour laisser mourir l'Institut de Marine à petit feu.

Les Rimouskois ne s'acharneront pas à maintenir un édifice distinct qui porte le nom d'école de marine mais ils ont raison de soutenir que l'enseignement maritime doit se perpétuer à Rimouski.

Ce qui est inadmissible c'est que le ministère de l'Éducation néglige de prendre les moyens nécessaires pour faire connaître l'Institut de Marine et ferme ainsi indirectement la porte aux jeunes que la carrière en mer intéresserait.

J.-P. L.

Code d'éthique professionnelle de la presse hebdomadaire

Lors de son dernier congrès, à Chicoutimi, la corporation des Hebdomadaires de langue française du Canada adoptait officiellement le code d'éthique professionnelle préparé par M. Jean-Paul Legaré, vice-président et directeur de L'ECHO du Bas St-Laurent. Voici le texte de ce code d'éthique.

AVANT-PROPOS

Le journal hebdomadaire est un médium d'information qui a une influence profonde dans la vie des personnes et des groupes auxquels il s'adresse.

Le journal hebdomadaire a donc une grande responsabilité envers ses lecteurs et le milieu qu'il sert.

Les éditeurs d'hebdomadaires reconnaissent le droit strict de l'homme et surtout de l'homme contemporain à être bien informé, à se former librement une opinion et à l'exprimer, et ils entendent contribuer à son information.

C'est pourquoi les hebdomadaires adhèrent au principe de la liberté de recueillir et de diffuser les informations; ils le considèrent comme une base essentielle au libre épanouissement de l'homme et de la communauté humaine. Les hebdomadaires croient aussi que la liberté de presse est la garantie d'une libre discussion indispensable au fonctionnement d'un Etat démocratique.

Les journaux hebdomadaires s'engagent à accomplir leur mission première qui est de servir la société dans la liberté et la vérité. En conséquence, ils adoptent le code d'éthique suivant.

Les hebdomadaires de langue française du Canada.

RECHERCHE DE LA VERITE

- Le journal hebdomadaire a pour premier et constant souci d'apporter à ses lec-

teurs une information exacte, complète, honnête et de bon goût.

1 — Le journal hebdomadaire ne tente pas d'obtenir des informations, des photographies ou des documents au moyen d'abus de confiance, de subornation, de chantage ou d'autres procédés malhonnêtes.

2 — Le journal hebdomadaire respecte les engagements pris et particulièrement le secret professionnel concernant les sources de ses informations, même au prix de sanctions pénales.

COMMUNICATION DE LA VERITE

- Le journal hebdomadaire situe la vérité au-dessus de tout et la respecte en raison du droit qu'ont ses lecteurs de la connaître.

3 — Le journal hebdomadaire recherche la fidélité aux faits dans toute l'information et relate les activités humaines sans en déformer le sens et sans tromper ses lecteurs.

4 — Le journal hebdomadaire s'interdit de diffuser, délibérément de la publicité ou des informations qu'il sait fausses, mensongères et contraires à la moralité publique.

5 — Le journal hebdomadaire rejette les informations douteuses ou, s'il les publie, précise leur degré de probabilité et les limites de ses propres possibilités d'investigation.

6 — Le journal hebdomadaire évite d'escamoter les faits ou les idées qui lui déplaisent, de masquer ou de maquiller la vérité.

7 — Le journal hebdomadaire évite d'accroître le côté sensationnel des nouvelles de caractère morbide ou trivial.

8 — Le journal hebdomadaire s'interdit les titres en contradiction avec le contenu des informations, les truquages ou l'emploi malhonnête des illustrations et documents.

9 — Le journal hebdomadaire rectifie promptement et loyalement les informations qui s'avè-

rent erronées, surtout si elles sont préjudiciables.

10 — Le journal hebdomadaire, pour éviter toute forme de compromission, n'acceptera aucun cadeau, aucune prime, aucune faveur qui risque d'aliéner sa liberté et d'amener ses collaborateurs à violer l'éthique professionnelle.

11 — La direction du journal hebdomadaire assume la responsabilité de tout ce qui se publie dans le journal.

RESPECT DES JOURNALISTES

12 — L'éditeur ou le propriétaire d'un journal hebdomadaire détermine la politique éditoriale mais il n'oblige aucun éditorialiste à écrire à l'encontre de sa conscience.

13 — Le journaliste au service d'un hebdomadaire ne subira aucune représaille de la part de la direction pour la publication d'informations d'intérêt public conformes à la vérité.

DROITS DU PUBLIC

- Le journal hebdomadaire place l'intérêt général au-dessus de l'intérêt particulier étant saufs les droits inviolables de la personne humaine.

14 — Le journal hebdomadaire s'interdit tout ce qui peut causer un préjudice grave sans raison suffisante en s'immiscant dans la vie privée des personnes.

15 — Le journal hebdomadaire s'interdit la diffamation, le chantage, les accusations sans preuve et ne diffuse les accusations fondées et les informations défavorables concernant une personne, un groupe ou une institution que si leur caractère public et l'intérêt général l'imposent.

16 — Le journal hebdomadaire ne préjuge pas des décisions de la Justice et évite de les influencer par des comptes rendus tendancieux.

- Ce code d'éthique a été approuvé par les membres des Hebdomadaires de langue française du Canada qui s'engagent à s'y conformer.

Des bourses ARDA pour former des spécialistes de l'aménagement

Les émissions TEMOIGNAGE

CJBR — 6 h. 15 a.m.

LUNDI, 29 août :

Jean Galot, S.J. : "Je suis resté fidèle malgré tout".

MARDI, 30 août :

Réal Hogue, S.M.M. : Comment perd-on la foi?

MERCREDI, 31 août :

François Ader, S.J. : Une autorité qui libère.

JEUDI, 1er septembre :

Françoise Falisse : Se vouloir complémentaires, s'accepter différents.

VENDREDI, 2 septembre :

Jean Bouchard, S.J. : Grande variété de laïcs missionnaires.

SAMEDI, 3 septembre :

François Bécheau, S.J. : Les retraites ont-elles encore leur raison d'être?

Le Gouvernement prend des mesures pour que des professionnels du Québec acquièrent la compétence qui leur permettront de mener à bien des importants travaux d'aménagement auxquels donneront éventuellement lieu les plans de développement régional comme celui que le Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec (BAEQ) vient de présenter au premier ministre l'honorable Daniel Johnson.

L'honorable Clément Vincent, ministre responsable pour le Québec, de l'application de l'entente fédérale-provinciale pour l'aménagement rural et le développement agricole (ARDA), a fait cette déclaration en annonçant qu'une bourse d'étude de \$3,000. était accordée à M. Claude Greffard, géographe, à l'emploi de l'Administration ARDA-

M. Vincent a souligné que sur la recommandation du Comité Permanent d'Aménagement des Ressources (CPAR), des bourses ARDA avaient récemment été accordées à 12 économistes, géographes ou sociologues qui ont travaillé trois ans au Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec (BAEQ). Ces bourses permettront aux candidats de poursuivre leurs études dans la perspective d'aider à leur retour à réaliser le programme de développement régional au Québec.

Le Gouvernement du Québec a autorisé l'Administration ARDA-Québec à consacrer \$145,000 au cours des trois prochaines années, à l'octroi de ces bourses.

"Le Gouvernement du Québec, a déclaré le Ministre Vincent, est décidé à aller de l'avant avec

son programme pour le relèvement économique des régions défavorisées". Or, il se rend compte que pour y parvenir, il a besoin d'hommes compétents dans ce domaine nouveau qu'est la planification et l'aménage-

ment. Des stages d'étude comme celui que feront M. Greffard et les anciens employés du BAEQ, constituent l'un des moyens qui permettront au Gouvernement d'obtenir cette main-d'oeuvre compétente.

Collège Commercial Mondor

Nous enseignons de la 8e à la 12e année générale et commerciale

COURS DU JOUR ET COURS DU SOIR
Nos élèves bénéficient des subventions du gouvernement.

- Cours commercial bilingue pour filles et femmes
- Cours commercial bilingue adapté pour garçons et hommes
- Cours de conversation anglaise, où l'on apprend vraiment à parler l'anglais, pour garçons, filles, femmes et hommes de tout âge.

NOUS FAISONS DU BUREAU LE SOIR
entre 8 h. et 9 h. p.m. à

26-A, rue St-Jacques, Rimouski
Tél. 723-2416

Cherchez-vous un emploi ?

HOMMES

EXTERIEUR

Commis d'entrepôt :

Compléter commandes et réquisitions. Contrôler inventaire. Sélectionner la marchandise et classer les pièces. Expérience connexe requise. Etre âgé de 21 à 29 ans. Bilingue. Une année d'université requise. Semaine de 40 heures. \$411.00 par mois pour débiter.

LOCAL

Apprentis-soudeurs :

Cours reconnu en soudure, capable de souder à l'électricité et l'acétylène. Pour travailler sur fer de structure. Expérience utile mais non nécessaire. Bonne connaissance des mathématiques.

FEMMES

LOCAL

Vendeuses :

Expérience dans la vente de chaussures. Semaine de 40 heures, salaire selon compétence. Très bonne conditions de travail.

Aides-familiales :

Plusieurs offres d'emploi intéressantes dans des familles de deux enfants. Excellentes conditions de travail. Salaire de \$70.00 à \$80.00 par mois.



42, ave de la Cathédrale
RIMOUSKI, Qué.
Tél. 723-2257

A VENDRE magnifique CHALET

5 pièces meublées et foyer. Terrain de 80 x 110, le tout situé à St-Fabien-sur-Mer.

Tél. 723-5264

A VENDRE 2 TERRAINS

64' x 144' situés au Cap-à-l'Original en bordure du fleuve. Idéals pour chalet d'été.

S'adresser à :
J.-M. LEBLANC
723-6508

Magasinez à votre aise !

Vaste terrain de stationnement

GRATUITEMENT
à votre disposition.

LAIT EVAPORE

"CRINO"

3 btes
16 oz .49

CRISTAUX

A L'ORANGE

"ALLENS"

2 3/4 oz .43

Crème glacée

"FESTIVAL"

saveurs assorties

Contenant 3 chopines .59

REPLISSAGE

A TARTES

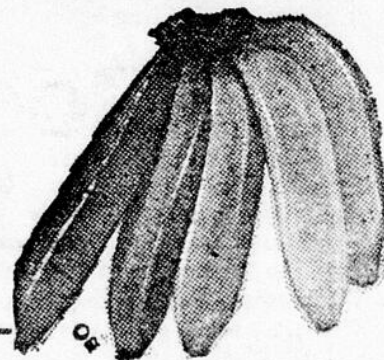
AUX CERISES

2 btes
20 oz .79

BANANES

GROSSES
muries à point

LB .11



Carottes
FRAICHES

Sac
5 lbs

.35

PRUNES

Panier 6 pintes

1.59

jaunes ou rouges

NESCAFÉ

INSTANT

Pôt
6 oz

1.09

BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX !

Marché Lebel Enr.

EPICERIE LICENCIEE — RIMOUSKI

Roger Bérubé, propriétaire

Téléphone : 723-2241

Beaucoup
d'autres
spéciaux

Éleveurs de bovins honorés

EXPOSITION DE RIMOUSKI

Nos éleveurs se sont particulièrement distingués à l'Exposition régionale de Rimouski, tenue en fin de semaine.

On trouvera, ci-dessous, une liste partielle des gagnants de prix et championnats pour la catégorie des éleveurs de bovins Ayrshire et Canadiens.

Nous publierons, la semaine prochaine, d'autres résultats des expertises.

BOVINS — AYRSHIRES

TAUREAU 1 juillet 1965 — 30 juin 1966 veau senior et junior: 1er prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte; 2 prix M. Elie Belzile, St-Fabien; 3 prix M. Camille Roy, St-Fabien;

TAUREAU 1 juillet 1964 — 30 juin 1965 sujet 1 an senior et junior: 1er prix M. Lucien Rioux, St-Simon; 2 prix M. Elie Belzile, St-Fabien; 3 prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte.

GENISSE de l'année: 1er prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte; 2 prix M. Lucien Rioux, St-Simon.

FEMELLE, GENISSE D'UN AN 1 juillet 1964 — 30 juin 1965 sujet d'un an senior junior: 1er prix M. Noel-Yvan Roy, St-Fabien; 2 prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte; 3 prix M. Lucien Rioux, St-Simon.

FEMELLE tarie ou en lactation deux ans 1 juillet 1963 — 30 juin 1964: 1er prix M. Lucien Rioux, St-Simon; 2 prix M. Patrice Belzile, St-Fabien; 3 prix M. Noel-Yvan Roy St-Fabien.

FEMELLE DE 3 ANS, tarie ou en lactation 1 juillet 1962 —

30 juin 1963: 1er prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte; 2 prix M. René Roy, St-Simon; 3 prix M. Lucien Rioux, St-Simon.

FEMELLE 4 ANS, tarie ou en lactation 1 juillet 1961 30 juin 1962: 1er prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte; 2 prix M. Lionel Guimond, Ste-Blandine; 3 prix M. Elie Belzile, St-Fabien.

FEMELLE 5 ANS ou plus tarie ou en lactation — avant juillet 1961: 1er prix M. Camille Roy, St-Fabien; 2 prix M. René Roy, St-Simon; 3 prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte.

CLASSE DE GROUPE — 4 sujets élevés par l'exposant: 1er prix M. Lucien Rioux, St-Simon; 2 prix M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte; 3 prix M. René Roy, St-Simon.

CHAMPIONNAT SENIOR MALE: M. Lucien Rioux, St-Simon.

CHAMPIONNAT SENIOR MALE: M. Alfred Pettigrew, L'Isle-Verte.

GRAND CHAMPIONNAT SENIOR FEMELLE vache de 5 ans: M. Camille Roy, St-Fabien. CHAMPIONNAT SENIOR DE

RESERVE vache de 5 ans: M. René Roy, St-Simon.

BOVINS — CANADIENS

TAUREAU veau senior et junior 1 juillet 1965 30 juin 1966: 1er prix M. Wellie Dubé, L'Isle-Verte; 2 prix M. Pierre-Paul Gaudreault, St-Ulric; 3 prix M. Napoléon Théberge, St-Simon.

TAUREAU sujet 1 an senior et junior 1 juillet 1964 30 juin 1965: 1er prix M. Napoléon Théberge, St-Simon; 2 prix M. Jules Rioux, St-Simon.

TAUREAU de 2 ans et plus: 1er prix M. Wellie Dubé, L'Isle-Verte; 2 prix M. Jacques Dumais, Rimouski.

GENISSE de l'année: 1er prix M. Wellie Dubé L'Isle-Verte; 2 prix M. Adrien Gauvin, St-Simon; 3 prix M. Napoléon Théberge, St-Simon.

GENISSE D'UN AN 1 juillet 1964 30 juin 1965: 1er prix M. Jules Rioux, St-Simon; 2 prix M. Pierre-Paul Gaudreault, St-Ulric; 3 prix M. Napoléon Théberge, St-Simon.

FEMELLE 2 ANS tarie ou en lactation 1 juillet 1963 30 juin 1964: 1er prix M. Josaphat Bélanger, St-Narcisse; 2 prix M. Josaphat Bélanger, St-Narcisse; 3 prix M. Pierre-Paul Gaudreault St-Ulric.

FEMELLE 3 ANS tarie ou en lactation 1 juillet 1962 30 juin 1963: 1er prix M. Napoléon Théberge, St-Simon; 2 prix Pierre-Paul Gaudreault, St-Ulric; 3 prix M. Jules Rioux, St-Simon.

FEMELLE 4 ANS tarie ou en lactation 1 juillet 1961 30 juin

1962: 1er prix M. Napoléon Théberge, St-Simon; 2 prix M. Adrien Gauvin, St-Simon.

FEMELLE 5 ANS et plus tarie ou en lactation avant 1 juillet 1961: 1er prix M. Josaphat Bélanger, St-Narcisse; 2 prix M. Pierre-Paul Gaudreault, St-Ulric; 3 prix M. Napoléon Théberge, St-Simon.

CLASSE DE GROUPE groupe de 4 sujets: 1er prix M. Pierre-Paul Gaudreault, St-Ulric; 2 prix M. Josaphat Bélanger, St-

Narcisse; 3 prix M. Wellie Dubé, L'Isle-Verte.

CHAMPIONNAT JUNIOR MALE: M. Napoléon Théberge, St-Simon.

CHAMPIONNAT JUNIOR DE RESERVE: M. Wellie Dubé L'Isle-Verte.

CHAMPIONNAT SENIOR FEMELLE: M. Josaphat Bélanger, St-Narcisse.

CHAMPIONNAT SENIOR DE RESERVE: M. Napoléon Théberge, St-Simon.

VENTE annuelle de "SIMMONS" du 24 au 31 août

SOFA-LIT HIDE-A-BED "HAGUE CUSTOM". Conçu par des décorateurs, avec superbe bois apparent on noyer véritable. A l'intérieur, le matelas Slumber King de taille normale. **\$259.50.** Fauteuil assorti: **\$99.50.**



MEUBLES RIOUX

LTEE

288, rue ST-GERMAIN RIMOUSKI

Tél. 724-4144

GREVE EVITEE AU "PERE NOUVEL"

Une entente est intervenue, le 16 août dernier, entre la Compagnie de Navigation Nord-Sud Limitée et les ingénieurs maritimes employés à bord du traversier Père Nouvel qui fait la navette entre Rimouski et Baie-Comeau.

Dans ce conflit, les ingénieurs étaient représentés par l'Union des Officiers de Marine Marchande. (CMOU). On se rappelle que les négociations avaient été interrompues entre les deux parties en cause, le 8 juin dernier.

La présence d'un conciliateur dépêché par le ministère du Travail, à la demande du syndicat, a permis d'en venir à une entente.

UN PAS EN AVANT

A la suite de la signature de la nouvelle convention collective de travail, M. Albert Robillard, représentant syndical, a dé-

claré que cette entente obtenue par ses membres est un grand pas en avant dans l'amélioration du sort des gens de mer employés dans l'industrie du transport entre les deux rives. La présente convention, selon M. Robillard, est rétroactive au 15 avril dernier et se terminera le 30 septembre 1967.

Donc, après quatre années de luttes, a continué le représentant syndical, on peut affirmer que les employés ont obtenu ce qu'il était raisonnable d'obtenir par voie de négociations au lieu d'en venir à une grève qui aurait paralysé le transport à un moment crucial où le service est indispensable pour le progrès de la région.

LES AUGMENTATIONS

A la lecture de la nouvelle convention collective de travail, on remarque des augmentations

variant de \$25 à \$125 par mois et une diminution des heures de travail hebdomadaire de 48 à 42 avec pleine compensation.

La convention comprend également une prime de congé annuel de 4 pour cent, avant 5 ans de service, et de 6 pour cent après 5 ans au service de la compagnie. Enfin, les employés pourront jouir d'un plan de pension et d'école ainsi que d'un plan de bien-être entièrement à la charge de la compagnie Nord-Sud Limitée.

Le Jean Brillant remis en service sur la Côte-Nord

Le navire M.V. Jean-Brillant qui avait subi des avaries récemment a été remis

Trois-Pistoles

CLINIQUE DE SANG

Le président de la dernière clinique de sang à Trois-Pistoles, M. Philippe d'Auteuil, a révélé que 284 chopines de sang ont été recueillies alors que l'objectif avait été fixé à 200 chopines.

en service mardi, le 23 août. Le Jean Brillant qui fait le service du transport sur la Côte-Nord a été remplacé durant son absence par le Nord Voyageur, de la Clarke Steamship, également propriétaire du Jean-Brillant.

Ce bateau à fort tonnage avait rétabli les communications sur la Côte-Nord après que le Jean Brillant eut endommagé son moteur et sa bouilloire.

DEVENEZ PROPRIETAIRE ROLAND LEVESQUE

Entrepreneur en construction
200, Cathédrale RIMOUSKI Tél. 723-3772

Terrains à votre choix dans St-Pie-X
Sacré-Coeur et Ste-Agnès.



BACCALAUREAT ès-Arts POUR ADULTES Séminaire de Rimouski

ANNEE SCOLAIRE 1966-67

1er SEMESTRE (du 12 septembre au 21 décembre 1966)

Lundi: de 7 h. 10 à 9 h.:	Anglais (01-101)	2 crédits
	ou	
	Economie Politique (03-101)	2 "
	ou	
	Français (17e siècle) (04-713)	2 "
Mardi: de 7 h. 10 à 9 h.:	Géographie (05-101)	2 "
	ou	
	Langue et littérature latines (08-101)	2 "
	ou	
	Mathématiques (10-305)	2 "
	ou	
	Philosophie: psychologie (11-103)	2 "
	ou	
	Philosophie Morale (11-107)	2 "
Mercredi: de 7 h. 10 à 10 h.	Biologie humaine (02-102)	3 "
	ou	
de 7 h. 10 à 9 h.:	Français (04-402 et 602)	2 "
	ou	
	Français: Littérature du 20e siècle (04-715)	2 "

N.B. L'inscription à ces cours aura lieu le samedi 10 septembre de 9 heures à midi.

Demandes de l'UCC en congrès à Baie-des-Sables et Cabano

- bureau régional agricole
- \$4.50 les 100 lbs de lait
- politique des prix
- pertes de foin - grains

C'est mardi le 23 août, à Baie-des-Sables, et jeudi le 25 août, à Cabano, que tiennent les deux congrès régionaux de l'Union des Cultivateurs Catholiques du diocèse de Rimouski. A cette occasion, plusieurs résolutions sont proposées aux membres de l'UCC. Toutes ces résolutions visent un but commun, l'amélioration de la situation de l'agriculteur par de meilleures conditions de travail et une aide accrue de la part des gouvernements provincial et fédéral.

DECONCENTRATION DES POUVOIRS

L'UCC, juge qu'il est urgent de hausser la productivité des fermes du territoire à brève échéance, et croit que la création d'unités rentables devrait se faire en tenant compte de la vocation des sols.

Elle considère également que les politiques générales actuelles d'amélioration des sols et de consolidation des fermes ne permettent pas d'envisager à très brève échéance la création d'unités rentables dans les zones à vocation agricole reconnue, les budgets consacrés à l'agriculture du territoire pilote étant nettement insuffisants pour l'aménagement complet de ces zones agricoles :

Devant tout ces faits, l'UCC présente à ses deux congrès régionaux, une résolution demandant la mise sur pied d'un bureau régional comprenant les principaux services agricoles et disposant d'un personnel complet.

Ce bureau régional du ministère de l'Agriculture devrait avoir une marge d'initiative dans l'administration des politiques du ministère de façon à pouvoir ajuster celles-ci à la situation de la région et à ses besoins. Parallèlement à ce bureau, l'UCC voit aussi la formation d'un organisme de consultation et de participation formé par les organismes agricoles.

Dans sa résolution, l'UCC demande l'infusion massive de capitaux par l'Etat pour réaliser à brève échéance la création de fermes rentables.

\$4.50 LE CENT LIVRES DE LAIT

Dans une autre de ses résolutions présentées à ses congrès régionaux, l'UCC demande au gouvernement fédéral d'assurer aux producteurs de lait un objectif de prix minimum de \$4.50 le cent livres pour chacune des diverses catégories de produits laitiers, basé sur un test de gras de 3.5 pour cent pour tout lait manufacturé y compris les surplus de lait nature, et pour la période comprise entre le 1er avril 1967

et le 31 mars 1968, et d'une façon plus spécifique de prendre les mesures nécessaires pour soutenir effectivement le prix du lait sur les marchés à \$3.30; de verser un subside fixe de \$1.00 le cent livres de façon à permettre aux producteurs d'obtenir \$4.40 le cent livres de lait.

LA CREME

En plus, selon l'UCC, le gouvernement fédéral devrait accorder aux producteurs, un subside additionnel pour la crème, de façon à obtenir également \$4.50 le cent livres;

MISE EN MARCHÉ

Dans une troisième résolution proposée, les congrès de Baie-des-Sables et de Cabano demandent à la Confédération de l'UCC de continuer ses activités en vue d'organiser les principales productions agricoles par le moyen des plans conjoints, de façon que les producteurs obtiennent des prix et des conditions de vente qui tiennent compte du coût de la production.

POLITIQUE DE PRIX

Au sujet d'une politique provinciale de prix, l'UCC propose, lors de ses deux congrès régionaux, que diverses mesures d'assistance directe qui ne s'intègrent pas dans un programme d'ensemble soient remplacées par des politiques de base dont une politique de prix satisfaisants pour les producteurs agricoles tenant compte des coûts de production et qu'aux montants ainsi économisés, l'Etat provincial ajoute les fonds nécessaires pour financer un tel programme.

TRAVAUX MECANISES, DRAINAGE

En ce qui concerne les travaux mécanisés et le drainage, l'UCC propose à ses membres réunis en congrès que le gouvernement mette à la disposition des cultivateurs la machinerie adéquate pour le drainage des cours d'eau, à un coût relativement bas; que la part payée par le cultivateur pour

les travaux mécanisés soit fixée à \$2.00 l'heure; que la politique prévue pour les terres non patentées, s'applique aux terres patentées.

PERTES DE FOIN - GRAINS

Dans une autre résolution, l'UCC du diocèse de Rimouski propose à ses membres une aide à l'achat et au transport du foin; une aide à l'achat des concentrés; et l'arrêt de la spéculation sur les prix des concentrés.

Quant à la perte de récoltes de foin et de grains, un grand nombre de syndicats locaux de l'UCC ont demandé à la Fédération d'intervenir auprès des autorités gouvernementales afin que des enquêteurs se rendent sur place pour constater l'étendue des méfaits causés par la sécheresse.

Rencontre avec les membres de la Commission d'Enquête sur l'Agriculture

Les membres de la Commission Royale d'Enquête sur l'Agriculture qui siègeraient à Rimouski, mercredi, le 17 août, ont rencontré, vendredi le 19 août, le personnel agronomique de l'école d'Agriculture de Rimouski qui, à cette occasion, était sous la direction de M. Adrien Martin, agronome de l'Île Verte.

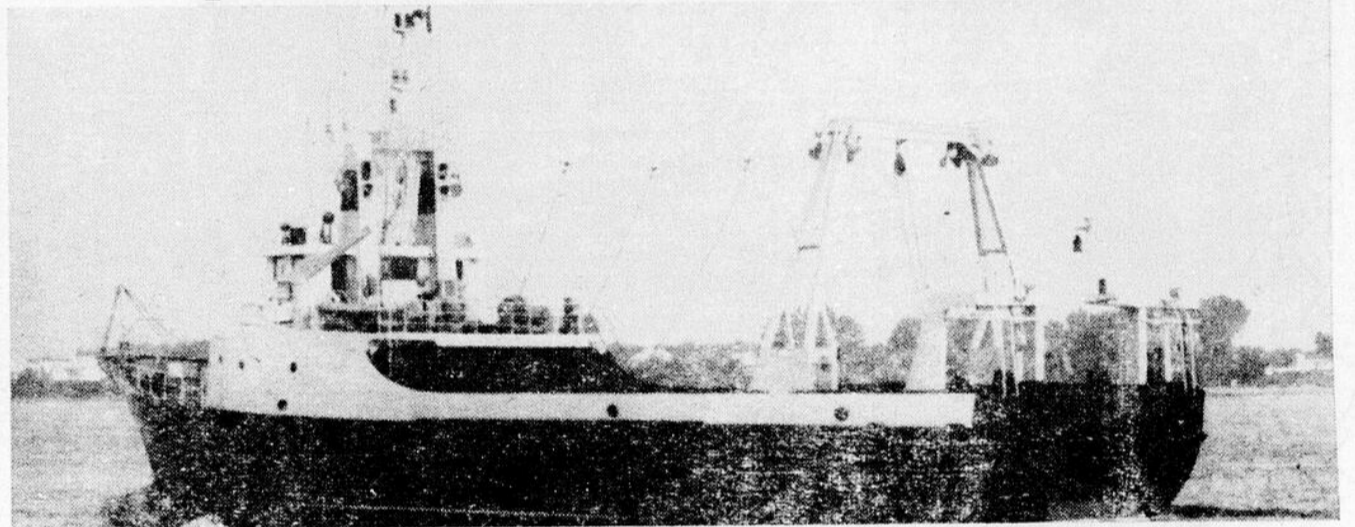
Le but de cette rencontre entre les membres de la Commission Royale d'Enquête sur l'Agriculture, dont le président est M. Nolasque April, était d'étudier avec le personnel agronomique de l'École d'Agriculture les problèmes de techniques agricoles qui se retrouvent dans la région.

Après toute une avant-midi d'étude, les membres de la Commission Royale d'Enquête ont par la suite visité, avec les agronomes du territoire, les plus intéressantes installations agricoles de la région.

M. Maurice Bélanger, de St-Gabriel se noie au Lac St-Jean

Le corps de M. Maurice Bélanger, 35 ans, de Saint-Gabriel de Rimouski, n'avait pas encore été repêché, hier, et les recherches se poursuivent. Il s'est noyé, jeudi, dans la rivière Ouatchouan qui se jette dans le lac Saint-Jean, à Val-Jalbert.

Premier chalutier de grande pêche pour la Gaspésie



Le premier chalutier de grande pêche du Québec, l'UNIPÉC, propriété des Pêcheurs Unis de Québec, a été lancé des chantiers de Marine Industries à Sorrel, samedi le 20 août. Son équipage de 15 hommes, à part trois officiers qui vien-

nent de l'extérieur pour la phase initiale d'entraînement, a été recruté parmi les pêcheurs Gaspésiens. Ils sont ainsi les premiers d'une nouvelle catégorie de pêcheurs professionnels qui voient se concrétiser de nouveaux espoirs.

des principaux exploitants des ressources marines.

DEMANDE DE SOUMISSIONS CITÉ DE RIMOUSKI



Avis est par les présentes données que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR BANC DE GRAVIER" seront reçues au bureau du sousigné jusqu'à MARDI le 6 SEPTEMBRE 1966, à 5.00 hres P.M., pour la vente à la Cité d'un banc de gravier.

Les intéressés pourront se procurer le devis descriptif portant le numéro 66-4 au bureau de l'Acheteur municipal, à 358, rue St-Germain, aux heures ordinaires de bureau.

Le Conseil de la Cité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce vingt-troisième jour du mois d'août mil neuf cent soixante-et-six.

HUBERT DUBE, Greffier de la Cité.

Bambin tué dans un accident

Jacques Lebel, 2 ans, fils de Camille, de Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata, a succombé à l'hôpital de Saint-Eleuthère, quelques heures après l'accident de la route survenu à Notre-Dame-du-Lac.

La voiture qu'il occupait était conduite par Marc-André Potvin, 27 ans, de Notre-Dame-du-Lac mais travaillant à Montréal.

La tragédie est survenue lorsque le conducteur de l'auto a manqué une courbe et a capoté. Le Dr Chs Lainé, coroner du district, a ouvert une enquête, à la morgue Bergeron.

Le bateau qui sera en opération toute l'année, aura comme ports d'attache Gaspé et Rivière-au-Renard où un vaste centre industriel de pêche est en voie de réalisation au coût de \$5 millions.

Ce chalutier coûte quelque \$1,200,000.

Le lancement de ce chalutier de grande pêche marque donc une étape dans un vaste programme de revalorisation du secteur des pêcheries au Québec. Il est l'aboutissement des efforts concertés de la fédération, des gouvernements fédéral et provincial et des organismes de recherches.

Il contribuera à professionnaliser les "travailleurs de la mer" et à placer le Québec au rang

DU NOUVEAU

MAURICE TRUCHON



Ass.-Gér. du magasin (meubles)

M. Maurice Truchon nommé assistant-gérant était représentant de la maison Bertin & Fils pour la Vallée de la Matapédia depuis six ans. M. Truchon continuera à donner un bon service à ses clients de la vallée comme par le passé.

M. MARCEL MOYEN



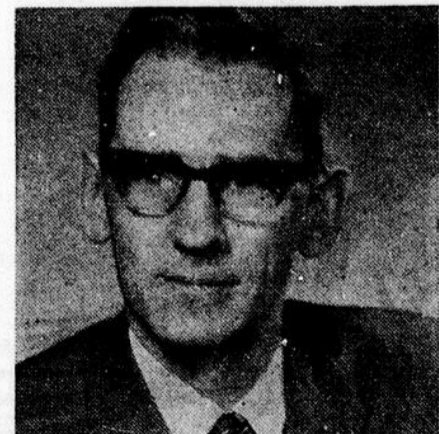
Nouveau gérant du magasin de Rimouski

Représentant la maison Bertin depuis 12 ans dans la Gaspésie, M. Moyen est un spécialiste dans les contrats de décoration et d'ameublement de résidences privées, d'hôtels, Motels et Hôpitaux. M. Moyen tient à assurer la population de Rimouski qu'il apportera le même dévouement à la bien servir comme il sut le faire en Gaspésie. M. Raymond Fiola ex-élève de l'École du Meuble de Montréal le remplacera en Gaspésie. M. Fiola est à l'emploi de Bertin & Fils depuis 5 ans.



À RIMOUSKI

DAVID RIOUX



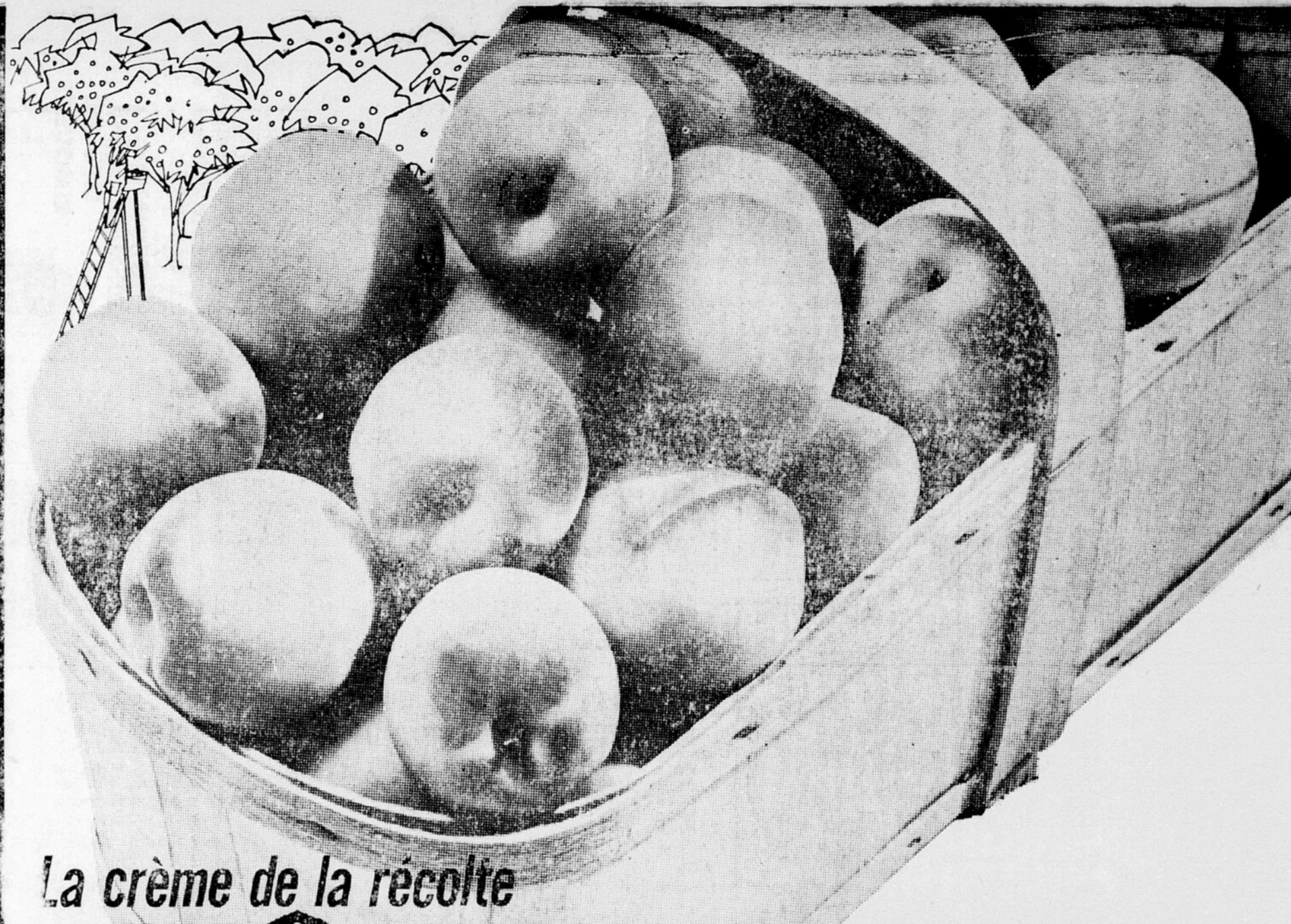
Ass.-Gér. du magasin (acc. électrique)

De retour d'un voyage d'étude en colorimétrie à la CANADIAN ADMIRAL, M. David Rioux donnera le service sur les télévisions en couleurs vendues à ce magasin. M. Rioux est à l'emploi de la maison Bertin depuis 1951 et est considéré comme un guide très sûr pour tous vos achats.

TAPIS — DRAPERIES — MEUBLES — ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES — REMBOURRAGE — DÉCORATION

Sais-tu que nous avons des pêches du Dominion...!

Oui? Ca c'est bon... nous en avons aussi chez nous.



La crème de la récolte

PÊCHES

Des paniers débordant de pêches fraîches et fermes font les délices de tous... et les pêches sont maintenant à leur meilleur au Dominion. Parfaites pour les tartes ou les conserves, les pêches Freestone sont juteuses, dorées, de prix raisonnable. C'est si délicieux des pêches servies avec de la crème ou dans une salade de fruits! Les enfants s'en régaleront n'importe quand, alors vous faites mieux de vous en procurer un panier ou deux aujourd'hui. De bonnes pêches fraîches cueillies des vergers... au Dominion.

Les meilleures délices viennent au Dominion en été!



Papier de toilette 8 rlx **.85**
"CASHMERE" Couleurs assorties

JAVEX EAU de JAVEL 128 oz. **.83**
Prix rég. 0.99

Patates "Chips" "HUMPTY" 3 btes **1.00**

PÊCHES

No 1, de l'Ontario
SUCREES, JUTEUSES

CANTALoupES ch. **.33**

Fermes, délicieuses, idéal avec crème glacée
Paisin "Malaga" Panier **.60**

Panier 4 pintes **.89**

CELERI
"PASCAL"

du Québec ferme LE **.29**

25
TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
ESSUIE-TOUT
"White Swan"
Blanc ou rose
2 rouleaux **.61**
Se termine mar 30 août au DOMINION

25
TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
SERVIETTES
de papier
"White Swan"
2 paquets de 60 **.47**
Se termine mar 30 août au DOMINION

50
TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
CIRE LIQUIDE

50
TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
CAFE MOULU

Patates "Chips" "HUMPTY DUMTY" 3 btes 6 oz. 1.00

DETERGENT "MIR" 60 oz. .79
Liquide - Rég. 0.94

FEVES JAUNES 4 btes 10 oz. .49
Coupées "KOUNT-KIST"

JUS DE TOMATES 3 jarres 28 oz. 1.00
"HEINZ" Rég. 0.41 bte

Ketchup aux tomates 3 bout. 15 oz. 1.00
"HEINZ" Rég. 0.37

BISCUITS "LIDO" Pqt 13 oz. .29
"JACK POT" assortis

CONFITURE 3 pots 9 oz. .69
"AYLMER" 4 saveurs

THE "RED ROSE" Bte 60 sacs .83
ORANGE PEKOE

RICE KRISPIES 3 btes 10 oz. 1.00
"KELLOGG'S"

Raisin "Malaga" Panier 3 lbs. .69
de Californie, sucré, juteux

"PASCAL" LE PIED .29
du Québec ferme croustillant

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
CIRE LIQUIDE "Klear"
Bte 32 oz. 1.22
13 de rabais
Se termine mar 30 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
CAFE MOULU "Maxwell House"
Sac 1 lb. 1.05
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
'SARAN-WRAP' Film
Rouleau 12" x 100' .75
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
JUS D'ORANGE Frais "Dominion"
Pot 32 oz. .63
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
FROMAGE en tranches "Domino"
Paquet 16 oz. .75
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
THE EN SACS "Richmello" Orange Pekoe
5te 50 sacs .85
Se termine mar 30 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
CREME à BARBE "Nozzema" Instantané
Boîte 12 oz. 1.25
Dans grands marchés!
Se termine mar 30 août au DOMINION

100 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
CHAISES pliantes pour enfants
Chacune 1.99
Dans grands marchés!
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
POIRES BARTLETT
Panier 3 lb
Se termine mar 30 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
PATATES DE TABLE
Sac 25 lbs
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
TETE FROMAGEE "Bilopage"
Cont. 12 oz
Se termine sam 27 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
BOEUF MARINE "Cry-O-Vac"
Coorsh
Se termine sam 27 août au DOMINION

PARTICIPEZ AU FORMIDABLE CONCOURS des TIMBRES DOMINO!

GAGNE
le magnifique CADEAU GRATUIT dans le concours de timbres DOMINO



Mme Sylvio Godin
6063, rue Esplanade
Montréal, P.Q.

Mme Godin a choisi un
MAGNETOPHONE "Aiwa" actionnement Capstan à 2 vitesses

Voyez page 76 du Nouveau Catalogue des Timbres Domino L'Article No. 12 Item 12022 Une valeur de 56 Livrets

VOUS AUSSI POUVEZ GAGNER UN CADEAU COMME CELUI-CI GRATUIT!

ÉCHANGEZ VOS LIVRETS de TIMBRES! GAGNEZ!

aubaines pour le retour en classe

FEUILLES de RECHANGE

pour cahiers à feuilles mobiles Pqt 250 **.88**

CRAYONS de couleurs
Boîte de 12 assortis **1.25**

SAC D'ECOLIER EN CUIR
genre serviette **3.99**

SHAMPOOING "Helen Curtis" Régulier 1.39 0.98

RÔTI DE CÔTES bleu ou rouge de choix

SAUCISSE FRAICHE AU PORC "BILOPAGE"

Inspectée par le gouvern. lb **.65**

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est
INSPECTÉ PAR LE GOUVERNEMENT!

(Standing) Rib coupe courte la livre **.89**

STEAK de côtes lb **1.09**
RIB STEAK, idéal pour B.B.Q.

Haut de côtes haché lb **.69**
TOUJOURS FRAIS

Épaule de jambon "Burn" lb **.53**
Sans jarret, traité au sucre

Tout est garanti!

AU DOMINION SEULEMENT

PATATES FRITES congelées 'Hill Top' bte 9 oz Rég. 2/41 4 pour **.79**

Blé d'Inde "Domino" congelé, en grains "Kernel" Sac 20 oz **.49**



DOMINION

TOUT EST GARANTI!
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 27 août
DOMINION STORES LIMITED

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
LANGUES de porc ou agneau marinées "Buffet"
Pot 12 1/2 oz **1.21**
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
ARACHIDES Salées ou mondées "Nutsweet"
Paquet 24 oz
Se termine mar 30 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
JUS D'ORANGE Frais "Dominion"
Pot 64 oz **1.07**
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
APPRET à salades "Monarch"
Pot 16 oz **.47**
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
Fèves jaunes ou vertes
Sac 2 lbs
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
RAISINS VERTS Sans pépins Panier 3 lb
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
SAVON "Ivory"
4 pains **39¢**
Se termine mar 30 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
NETTOYEUR liquide "Drano"
Bout. 16 oz **1.01**
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
EAU MINERALE "Mont-Clair" Richelieu
Bout. 30 oz **35¢**
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
SERVIETTES sanitaires "Kotex"
Paquet de 12 **51¢**
Dans grands marchés!
Se termine mar 30 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
"SMOKED MEAT" "Coorsh"
2 paquets 2 oz
Se termine sam 27 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
Avec coupon et achat
SALADES aux PATATES "Hygrade"
Cont. 16 oz
Se termine sam 27 août au DOMINION

PAYABLE AVANT PUBLICATION — Minimum : 25 mots \$1.00 — 2¢ le mot additionnel — 4¢ le mot, hors de la région

Les annonces doivent nous parvenir avant le mardi, à 5 hrs p.m. — 52, DE LA CATHEDRALE — Tél. 723-6528

Propriétés à vendre

MAISON A VENDRE : 8 apts, foyer. Située à 110, 9e Rue, St-Pie-X. A visiter sur rendez-vous seulement. Tél. 723-5874 (1)

BOULANGERIE A VENDRE : Commerce établi depuis 30 ans. Très bon chiffre d'affaires. Maison annexée. Vente pour cause de maladie. S'adresser par tél. 775-5569

A SACRE-COEUR, bungalow moderne, 5 pcs, construction récente, système de chauffage, eau chaude, grand terrain gazonné. Endroit tranquille. S'adresser au tél. 724-4201 (1)

A VENDRE : part de club (chasse et pêche); aussi chalet, situé au Club des Trois Chalets Inc. (Lac Chasseur à Métis). S'adresser à Henri Jacob, Rimouski. Téléphone 723-7218 (1)

A VENDRE : au village de St-Gabriel, maison de 2 étages, bien finie, extérieur en amiante, grande cour. A prix d'aubaine. S'adresser à Mme Albert Brochu, tél. 732-4335 (1)

MAISONS NEUVES A VENDRE : différents modèles, dans Ste-Agnès, près de l'école. Dernier financement consenti à 6¼%. Boni fédéral de \$500.00 Libre immédiatement. S'adresser à Gilbert Levesque, 71, St-Laurent, Rimouski. Tél. 723-6826 (1)

A VENDRE OU A LOUER : maison, plein-pied, 7 pcs, système de chauffage central, entrées pour laveuse et sècheuse, très moderne, extérieur pierre et brique, terrassement complété, grand terrain de 125 x 260. Magnifique vue sur le fleuve. S'adresser au tél. 723-5318 (1)

A VENDRE : maison neuve, pouvant être occupée immédiatement. Plan de financement de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. S'adresser à Roland Lévesque, 200, Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-3772. (1)

MAISON DE RAPPORT A VENDRE : comprenant six logements de 1½ pcs et six chambres avec salle de toilette individuelle, située dans le centre de Rimouski. Toute offre de location pour opérer cette maison sera considérée. S'adresser à 133, de l'Évêché, ou téléphoner à 723-3368, durant le jour seulement. (1)

MAISON A VENDRE. S'adresser à Plan d'Habitation Lévesque Inc., tél. 723-2504 (1)

A VENDRE : chalet meublé, électricité avec générateur 3000 volts, toilette, situé à 20 milles de Rimouski, sur le bord d'un lac; AUSSI bateau 15½ pds et moteur "Evinrude" de 60 H.P. A prix d'abandon. S'adresser au tél. 723-1451 ou 723-5147. Territoire de chasse. (1)

Terrains

A VENDRE : Grand terrain, conviendrait pour construire maison à logements, situé rue St-Jean-Bte, face à la gare. S'adresser à M. Philibert Labrie au tél. 723-3112 ou 723-7089 (1A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER : eau courante, S'adresser à Albert Parent, 101, Tessier, près de l'église de Ste-Odile, Rimouski. (1A)

Auto

A VENDRE : Dodge 1958, 6 cylindres, transmission ordinaire, moteur 6,000 milles \$300. S'adresser au tél. 724-4543 (2)

A VENDRE : automobile Bel-Air 1966, 4 portes, de luxe, 2,000 milles. S'adresser au tél. 723-5377 (2)

Divers

A VENDRE : Poêle électrique, 4 feux, de marque Bélanger, aussi mobilier de cuisine. Téléphoner après 6 h. 30 p.m. 723-2792 (3)

A VENDRE : fournaise à l'huile (cabinet de métal émaillé) avec baril de 45 gallons; AUSSI brûleur à l'huile. Le tout en bonne condition et à prix d'abaine. S'adresser à 723-2091, après 6 heures p.m. (3)

A VENDRE : guitare électrique "Zennith" à 2 pick up; AUSSI un walkie-talkie et un radio-transistor. Offer à de bonnes conditions. S'adresser à 723-8484 (3)

A VENDRE : pour cause de déménagement, poêle électrique, 4 feux, de marque "Bélanger", modèle 1965. A laisser à bon prix. S'adresser à 723-1456 (3)

A VENDRE : lessiveuse "General Electric" quelques mois d'usage seulement. A prix d'abaine. S'adresser à 723-8149 (3)

A louer

A LOUER : chambre située à 81, St-Laurent, Rimouski. S'adresser au tél. 723-5933

CHAMBRE ET PENSION : grande chambre double avec secrétaire, pour étudiants, endroit tranquille, bon chez-soi. S'adresser au tél. 723-5098 (4)

A LOUER : grande chambre pour monsieur, très centrale, avec tapis, secrétaire et fauteuil. S'adresser au tél. 723-2710 (4)

A LOUER : chambre pour étudiant ou professeur. Téléphoner dans l'avant-midi seulement, au no. 723-6684 (4)

A LOUER : chambre double, lits jumeaux, pour étudiant et pension si désirée, libre le 26 août. S'adresser à 113, 2e rue, St-Pie X, Rimouski. Tél. 123-7764 (4)

CHAMBRE ET PENSION : S'adresser au tél. 723-3445 (4)

A LOUER : 2 grandes chambres, meublées plus chambre de bain avec douche, endroit tranquille, pour monsieur, entrée privée. Situées à 168, St-Germain, tél. 723-9171 ou 723-2452 (4)

CHAMBRE A LOUER : avec pension, dans le centre de la ville. S'adresser au tél. 723-5224 ou 282, St-Germain, Rimouski. (4)

CHAMBRE A LOUER : pension si désirée, située à 122, 5e Rue St-Pie X. S'adresser à Mme Jules Alary, tél. 723-3030 (4)

CHAMBRE A LOUER : avec lavabo, entrée indépendante. Située au centre de la ville. S'adresser au tél. 723-3087 (4)

BELLE CHAMBRE DOUBLE pour étudiant avec pension. Située dans le centre de la ville à 9, Tanguay, Rimouski. S'adresser au tél. 723-8386 (4)

APPARTEMENT A LOUER : 1 pcs, chauffé, électricité, chambre de bain; aussi à louer un local. S'adresser tél. 723-6037 (4)

GRANDE CHAMBRE A LOUER : vie familiale, bon chez-soi, au centre de la ville, pension si désirée. S'adresser à 723-6520 (4)

ATTENTION GRANDE CHAMBRE A LOUER : pour monsieur seulement, système de chauffage, ameublement neuf. Stationnement d'auto; aussi mobilier de chambre, "continental" presque neuf. S'adresser tél. 723-8923 (4)

CHAMBRE ET PENSION : à 58, ave Desjardins, paroisse Ste-Agnès, Rimouski. S'adresser au tél. 723-6688 (4)

CHAMBRES ET PENSION, près des couvents des Ursulines et St-Rosaire. Convientrait pour étudiantes ou institutrices. S'adresser au tél. 723-6039 ou 27 St-Hubert, Rimouski (4)

CHAMBRES A LOUER : pour étudiants, située dans St-Pie-X. S'adresser à 723-2092 (4)

CHAMBRE A LOUER : entrée indépendante, meublées ou non. Situées à 50, Cathédrale, Riki. S'adresser au tél. 723-2533 (4)

3 CHAMBRES A LOUER : à 73, Rouleau, conviendrait pour institutrices ou filles de tables avec salon et entrée indépendante. S'adresser à 724-4318 (4)

CHAMBRES A LOUER : pour professeurs ou étudiants sérieux, près des écoles St-Jean-Bte et Paul-Hubert. Situées à 47, ave Sirois. Tél. 723-8895 ou 723-5213

APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER : chauffés, 2 chambres, cuisine, boudoir, pour jeunes filles ou couple. S'adresser au tél. 723-3644 (4)

CHAMBRE A LOUER : pour une seule personne et chambre à deux lits avec pension si désirée. Située à 3-A, rue Jean-Brillant (En face de l'Hôtel Georges VI, tél. 723-2374 (4)

A LOUER : 2 appartements, chambre et cuisine, chauffés et meublés. Libre immédiatement. Situés à 95, 3e Rue St-Pie X. S'adresser au tél. 723-7336 (4)

CHAMBRE A LOUER : pension si désiré, service du téléphone, radio et télévision dans la chambre. Préférence 2 professeurs ou hommes de bureau, endroit tranquille, pas d'enfant. S'adresser à 6, rue Ste-Cécile, apt. 4, Rimouski (en prenant la rue Ouellet côté sud). (4)

A LOUER : chambres pour monsieur seulement, endroit tranquille, terrain de stationnement, permission de cuisiner à 51, St-Pierre de Rimouski. S'adresser au tél. 723-5100 (4)

A LOUER CHAMBRE DOUBLE, à réserver pour étudiante ou étudiants, endroit tranquille, située près de l'hôpital. S'adresser tél. 723-8569 (4)

2 CHAMBRES A LOUER : plus chambre de bain. Convientrait pour couple ou institutrices. Situées sur la 2e rue à St-Robert. S'adresser au tél. 723-8985 (4)

A LOUER : très belles chambres-boudoirs, comprenant divan-lit, fauteuil bergant, table, lampes, bibliothèque, commode, secrétaire. Tapis mur à mur. S'adresser au tél. 723-6064 ou 234, St-Germain, Rimouski (4)

CHAMBRE A LOUER : chauffée, éclairée, centre de la ville, à 164, St-Germain, apt. 1, usage du téléphone et télévision. S'adresser à 723-8639 (4)

PETIT LOCAL COMMERCIAL A LOUER : à 62, St-Laurent; aussi poêle électrique combiné au bois. S'adresser à 723-2773 ou le soir 724-4894 (4)

CHAMBRE A LOUER : entrée indépendante, située près de l'hôpital. Convientrait pour demoiselle. S'adresser à 723-3246 (4)

A LOUER : grande chambre meublée, permission de cuisiner Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219. (4)

CHAMBRES ET PENSION : chambres, meublées confortablement avec bureau-secrétaire dans chaque chambre. Idéale pour professeurs, institutrices ou étudiants. S'adresser au tél. 723-2588 (4)

A LOUER : 2 chambres avec permission de cuisiner, situées à 11, de l'Évêché, Riki. S'adresser au tél. 723-3361 (4)

Logements

A LOUER : Logements luxueux, 4½ pcs et 5½ pièces. Situés à l'ouest de la 13e Rue St-Pie X, Rimouski. S'adresser au téléphone 723-2504 (5)

A LOUER : logements de 1 et 2 pcs, meublés, chauffés. S'adresser à 723-6591 (5)

A LOUER : Logement 4 pièces, situé dans Ste-Agnès. S'adresser à M. Louis Lavoie, tél. 723-8982 (5)

MAISON A LOUER : de 8 à 10 appartements, très bien située, deux étages; aussi chambres à louer. S'adresser à 65-A, rue Evêché, Rimouski. tél. 724-4157 le jour ou 723-7312 (5)

GRAND LOCAL NEUF, pouvant servir pour commerce, logement ou bureau, avec système de chauffage à eau chaude; grand terrain de stationnement, situé au coin du boulevard et rue Dollard. S'adresser à 62, rue Dollard tél. 723-2668 (5)

A LOUER : logement, situé au 2e étage, 5 pcs. Libre le 1er octobre. S'adresser à 143, St-Pierre, Rimouski. Tél. 723-3430 (5)

A LOUER : Logement 4 pièces, entièrement meublé situé au centre des affaires, rue St-Germain. Tél. en fin de semaine 723-5285 et l'après-midi 723-6360

A LOUER : Logement 2 pièces, près de l'église de St-Pie X, Riki. S'adresser au tél. 724-4042 (5)

MAISON A LOUER : 10 pcs, plus chambre de bain. Libre immédiatement; cause de départ; aussi terrain à vendre, au centre du village de St-Anaclet. S'adresser au tél. 723-2925 (5)

A LOUER : logement 3 pcs, situé près de l'église et de l'école de St-Robert. S'adresser au tél. 723-7703 (5)

A LOUER : logement moderne, 3 pcs, prix abordable, entrée 220, chauffage électrique et prélatris fournis. Situé rue Evêché, Rimouski. Pour informations, tél. 723-8200 (5)

LOGEMENT A LOUER : 5 pcs, plus chambre de bain, pouvant également être transformé en chambres, avec possibilité de faire la cuisine. S'adresser au tél. 723-9178 (5)

A LOUER : logement chauffé, 3 grandes pièces plus chambre de bain, situé à 17, St-Jacques, peut-être visité l'après-midi ou le soir. Libre le 1er octobre. S'adresser à 723-3581 (5)

A LOUER : logements de 3 pcs, toilette avec douche, entrée 220, pour jeunes couples ou rentiers. Prix raisonnable. Libre le 1er octobre. S'adresser à 28, Lasalle, tél. 723-2635 (5)

A LOUER : Logement chauffé, 4 apts, plus chambre de bain, situé à 7, St-Albert, paroisse Ste-Agnès, Rimouski. S'adresser au tél. 723-6201 (5)

A LOUER : logement 5 pcs, chauffé, situé à 3004, rue de la Fabrique à Sacré-Coeur. S'adresser au tél. 723-2803 (5)

BUREAUX A LOUER

situés dans édifice à bureaux, rue de l'Évêché, centre d'affaires.

Téléphonez
723-9011

A louer logements

1½, 2 et 3 pièces; chauffage à l'électricité, eau chaude, etc., inclus dans le prix de location.

S'adresser à :
LES IMMEUBLES GUERETTE
100, 3e Rue, St-Pie-X
Rimouski Tél. 723-7488

Petit guide de la mariée

Veillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, LE PETIT GUIDE UTILE pour la cérémonie du mariage et qui donne de précieux conseils concernant la réception, le cortège et beaucoup d'autres informations absolument nécessaires aux nouveaux mariés.

Adressez ce coupon en incluant 50 sous à C.P. 410, dépt. T.L., Rimouski, P.Q.

Nom
Adresse



Première convention collective entre Québec-Téléphone et 350 employés



Les signataires de la première convention collective négociée à Québec-Téléphone. De gauche à droite MM. Clermont Nolin, représentant des employés du territoire de Baie-Comeau; Michel Carrier, représentant des employés du territoire de Donnacona; Paul Caissy, surveillant du personnel de Québec-Téléphone; André Ouellet, représentant des employés du territoire de

Rimouski; Henri Roy, représentant de la Fraternité Internationale des Ouvriers en Electricité; Jean-Claude Francoeur, représentant des employés du territoire de Ste-Marie de Beauce; Henri Dionne, directeur du personnel de Québec-Téléphone; Nil Morrisseau, assistant directeur du personnel de Québec-Téléphone.

un an après la signature de la convention actuelle, toutes les échelles de salaires seront réajustées et les salaires horaires maximum seront portés à \$2.66 pour la catégorie 1, \$2.75 pour la catégorie 2 et à \$3.07 pour la catégorie 3.

Ce réajustement des salaires se traduit dans l'immédiat par le versement d'un montant forfaitaire attribué à titre de rétroactivité de \$75.00 aux quel- que 350 employés syndiqués dès la mise en vigueur de la convention qui vient d'être signée (le 18 août 1966).

SEMAINE DE TRAVAIL

La durée de la semaine de travail a été ramenée de 42½ heures à 40 heures avec pleine compensation c'est-à-dire sans aucune diminution de salaires. Enfin, les employés qui comptent 10 ans d'ancienneté auront droit à une semaine de congé supplémentaire s'ils prennent leurs vacances durant les six mois d'hiver. A titre d'exemple, un employé qui compte 20 ans d'ancienneté a droit en vertu de cette clause à un congé annuel de cinq semaines.

Raoul Roy et Vigneault au Pirate, de St-Fabien



RAOUL ROY présentera son tour de chanson folkloriques à la Boîte à Chanson du Centre d'Art du Pirate, de St-Fabien-sur-mer, samedi, le 27 et dimanche, le 28 août, à 9 heures.

LE CENTRE D'ART DU PIRATE, fermera ses portes pour la saison 1966, avec le spectacle de GILLES VIGNEAULT, le jeudi 1 et vendredi 2 septembre, à 9 h.

Les billets seront en ventes au Centre d'Art du Pirate, téléphone 339, et au Centre Musical de Rimouski.

PETITES annonces

AIDE FAMILIALE DEMANDEE: pour famille habitant Montréal. Deux enfants: 4 ans et 2 ans. Téléphoner à Rimouski au no. 723-5879 (6)

Variété

UN MENUISIER OFFRE SES 30 années d'expérience dans la construction, finition intérieur comme extérieur (Spécialisation pour sous-sol). S'adresser à Hector Caron, 72, St-Robert, téléphone 723-6275 (7)

BESOIN D'ARGENT: Pour vos achats à termes, consolidations de dettes, prêts hypothécaires à court terme, consultez: FINANCE LOCALE INC, 49, Jacques-Cartier, Mont-Joli. 775-4341 (7)

Une convention collective entre 350 employés de métiers affiliés à la Fraternité Internationale des Ouvriers en Electricité et Québec-Téléphone, leur employeur, a été signée le 18 août, a annoncé M. Henri Dionne, directeur du personnel de Québec-Téléphone.

A VENDRE: vêtements et lingerie à bon marché, désinfectés et propres. Il y a de tout pour hommes, femmes et enfants. S'adresser à "Les Accessoires Mado, Enr., Mme M. G. Lacombe, prop. 165-A, St-Jean-Bte, 723-5397 (7)

Garçon demandé

FAITES DE L'ARGENT. LES JEUNES GARÇONS QUI SERAIENT INTERESSES A S'ORGANISER UNE ROUTE ET A FAIRE LA LIVRAISON A DOMICILE DU JOURNAL "DIMANCHE-MATIN" AUX RESIDENTS DES RUES PRES DE LEUR DEMEURE, RECEVRONT DES INFORMATIONS EN TELEPHONANT à: 724-4566

M. Dionne a précisé que c'est la première fois qu'une convention collective est négociée à Québec-Téléphone. "Cette convention, a-t-il précisé, intervient après plusieurs mois de négociations qui, de l'avis de toutes les parties intéressées, se sont déroulées dans une atmosphère de parfaite courtoisie et de franchise réciproque".

D'après M. Dionne, les dispositions ayant trait à la détermination des catégories d'emploi, à l'établissement de nouvelles échelles de salaires, à la sécurité de l'emploi et à la diminution du nombre d'heures de travail hebdomadaire représentent une amélioration sensible pour tous les employés concernés.

SALAIRES

Les échelles de salaires établis pour chacune des trois catégories correspondent à un salaire horaire maximum de \$2.34 pour la catégorie 1, de \$2.62 pour la catégorie 2 et de \$2.88 pour la catégorie 3. A compter du mois d'août 1967, s'est-à-dire

A VENDRE Poste de MEDECIN et PHARMACIE

Situé au Bic, près de Rimouski S'adresser à: Dr LOUIS-JOSEPH PLANTE Bic — Tél. 736-4323

Voyageur d'expérience demandé

pour un commerce de pièces d'automobiles en gros. Avons aussi une usine de remontage de moteurs. Territoire de Forestville à Port-Cartier sur la Côte Nord. Doit avoir expérience dans la vente, automobile fourni, dépenses de voyages payées. Très bon salaire plus une commission sur les ventes. Faire application à:

Case postale 271, Baie-Comeau, Cté Saguenay

ON DEMANDE COMMIS DE BUREAU

pour faire travail de perception par téléphone à temps partiel. Expérience de la perception non nécessaire, mais préférence accordée à celui qui en aura.

SIGNALEZ: 723-9276



DEVENEZ un propriétaire heureux

VOYEZ

nos modèles de

MAISON HORS SÉRIE

à des prix aussi bas que

\$ 11,300.

CONSTATEZ VOUS MEME PRENEZ RENDEZ-VOUS DES MAINTENANT AVEC

GÉRARD LABRIE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

3, rue LEBEL AVEC LABRIE ON EST BIEN À L'ABRI 723-5208

GRAND CHOIX DE TERRAINS A ST-PIE-X STE-AGNES N.-D. DU SACRE-COEUR

Du 14 au 18 septembre

LE SALON DU MEUBLE 1967 à Rimouski

• Bal des clubs sociaux du BSL

Le Club Rotary de Rimouski répète, le geste posé l'an dernier par l'organisation du Salon du Meuble 1966.

Le Salon du Meuble 1967 sera tenu au nouveau Colisée de Rimouski, les 14, 15, 16, 17 et 18 septembre.

Le président de l'organisation, M. Fernand Bujold, souligne le caractère de nouveauté qu'il a voulu donner à la formule mise au point l'an dernier. Le Salon du Meuble 1967 aura une dimension de plus: celle d'une activité sociale. Le Salon du Meuble 1967 débutera les 14 et 15 septembre par une présentation par les manufacturiers de meubles



1967 à l'intention des grossistes et commerçants de la région. Cette présentation se continuera au cours de la fin de semaine à l'intention du grand public.

BAL DES CLUBS SOCIAUX

A cela s'ajoute, cette année, une danse à grand déploiement pour le samedi soir, 17 septembre, au gymnase de l'école secondaire Paul Hubert, à l'intention des membres de tous les clubs sociaux du Bas St-Laurent. Cette danse à laquelle présidera le Maire de Rimouski, Me Maurice Tessier, sera placée sous la conduite du célèbre chef d'orchestre Danny Vaughn, attaché au pupitre de la Salle Bonaventure, du Reine Elisabeth, à Montréal.

Le programme de la soirée dé-

butera à 8 heures par un cocktail offert par le maire et les échevins de la Cité à tous les couples participants. La danse se continuera sans interruption jusqu'à minuit.

L'ensemble Jean Bellavance fera les frais du programme musical aux entractes. Des artistes de la scène, présentés par Jean Brisson, annonceur à CJBR, se partageront la vedette tout au cours de la soirée: on mentionne à ce propos les noms de Marthe Fleurant et Les Jérolas, tout juste de retour d'une tournée à l'Olympia de Paris.

BUFFET

A minuit, un buffet froid sera servi, précédé d'une parade de pièces montées, exécutées par les chefs des principaux hô-

tels de Rimouski. SPECTACLE AU COLISEE. Le lendemain, dimanche, un spectacle populaire sera présenté au Colisée de Rimouski, immédiatement après la fermeture du Salon du Meuble 1967.

Nouveau service
ultra rapide à Rimouski



Nous mettons à votre disposition un service

D'ESTAMPES EN CAOUTCHOUC

de tous genres

SERVICE PROMPT ET ECONOMIQUE

LES ESTAMPES DU GOLFE ENR.

Roland Bérubé, prop.

108, 6e Rue 723-8823 RIMOUSKI

Une émission "Aujourd'hui" présentée de Rimouski

Les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada ont pu assister, vendredi dernier, à une émission de la série "Aujourd'hui" transmise au réseau français depuis Rimouski.

En effet, l'équipe et les caméras de Radio-Canada étaient installés dans le parc de l'Hôtel de Ville de Rimouski d'où s'est déroulée l'émission.

"Aujourd'hui" était réalisé par Jean Letarte, un ancien de CJBR. Les interviews ont été faites par Michèle Tisseyre et Aline Desjardins.

L'émission consiste principalement en une succession de courts interviews. Les personnes qui y ont participé, à Rimouski, sont M. le Sénateur J.-F. Pouliot, de R.-du-Loup; M. Rosaire Gendron, maire et député de Rivière-

du-Loup; Me Maurice Tessier, maire et député de Rimouski; le Dr Robert Fournier, de Matane; M. Guy D'Anjou, pour le Comité de Liaison de l'Est du Québec ainsi que Lisette Morin et Jean-Paul Legaré, journalistes.

A RIMOUSKI?

Ce qui est paradoxal, c'est que l'émission "Aujourd'hui" qui originait de Rimouski, n'a pas été présentée sur les ondes de CJBR-TV. En effet, en dépit de multiples représentations, le poste local n'a jamais accepté de diffuser ce programme.

Il semble, toutefois, que l'émission spéciale sur Rimouski passerait à CJBR-TV le lundi, 5 septembre et que, par la suite, on présenterait "Aujourd'hui" assez régulièrement.

COURS DE CHANT DE PIERRE BOUTET



ou Mlle Danielle Chamberland, au tél. 723-8575.

Tarifs

Cours individuels, leçon d'une heure \$5.00
Cours chorales, leçon d'une heure \$4.00 par mois.

à noter

On demande deux pianistes accompagnatrices pour ces cours.

LA BAMBOCHE

PRESENTE AU CENTRE CULTUREL,

les vendredi, samedi et dimanche, 26, 27 et 28 août, à 8 h. 30 p.m.

en exclusivité à Montréal et à Rimouski

RESNAIS

"JE NE SOUHAITE À PERSONNE DE VIVRE CETTE ANNÉE SANS AVOIR VU CE FILM"

— LE NOUVEAU OBSERVATEUR

PALME D'OR
Festival Cannes 1966

un film de Claude Lelouch

— Anouk Aimée
— Jean-Louis Trintignant
— Pierre Barouh

EASTMANCOLOR

une grande primeur
le chef d'oeuvre
de Claude Lelouch,
avec Anouk Aimée
et
Jean-Louis Trintignant

un homme et une femme

"Ce film sera considéré par beaucoup comme le premier vrai film d'amour du cinéma." L'Express

Les cours de chants donnés par Pierre Boutet reprendront à Rimouski, au début d'octobre. Les personnes intéressées à suivre les cours individuels sont invitées à donner leur nom le plus tôt possible.

Il y aura aussi les "cours chorales" qui se donneront tous les samedis au Centre Culturel. Les inscrits pourront communiquer avec Mlle Mariette Lebel au numéro de tél. 723-2061

La Bamboche a besoin de comédiens

Dans le but de favoriser l'expansion du théâtre amateur à Rimouski, "La Bamboche" fait appel à tous ceux qui veulent faire du théâtre.

A cet effet une réunion sera tenue au Centre Civique, de Rimouski, local de la Vache Marine, le mardi 30 août, à 8 h. p.m.

Quelque soit le domaine qui vous attire dans le théâtre, soit comédien, régisseur, éclairagiste, maquilleur, etc., La Bamboche vous attend. On exige un minimum de 18 ans.

On nous informe, également, que des cours gratuits seront donnés aux débutants par Jean-Guy Sabourin, Roger Thibault, Claude Sabourin et Jean-Marie Poiré.

M. l'abbé Pascal Parent en voyage d'études

L'ancien directeur du pavillon de philosophie au Séminaire de Rimouski nous quittera sous peu pour un voyage d'études. Il séjournera d'abord à New York et Washington; puis il se rendra en Europe pour un autre séjour.

ON DEMANDE JOURNALISTE

pour l'ECHO du BAS ST-LAURENT

Excellente position d'avenir pour un jeune homme possédant un bon français et l'esprit d'initiative.

S'adresser au directeur C.P. 410, ou 52, ave de la Cathédrale, Rimouski

COURS de COIFFURE de BASE donné par

Ecole de Coiffure Charles Inc.

St-Jérôme, Cté Terrebonne Tél. 436-1064

Sont admis :

- dames
- demoiselles
- messieurs ayant terminé une 9e année et ayant au moins 15½ ans



Cours du jour de base directeur : M. Charles Hudon

- 1—Ethique professionnelle
- 2—Traitement pour cheveux et cuir chevelu
- 3—Coupe, permanente
- 4—Teinture, décoloration, mordant, rinse
- 5—Hygiène, dermatologie, chimie, microbiologie
- 6—Manucure
- 7—Certificat aux élèves méritants
- 8—Spécial: initiation aux affaires, décret.

COURS DONNE PAR DES PROFESSEURS COMPETENTS DANS UNE ECOLE MODERNE

Accommodations pour: chambre et pension, réservations sur demande, équipement, uniformes, souliers et restaurant (repas).

Cours commençant le :

- 15 septembre au 1er octobre
- 15 décembre au 1er janvier
- 15 mars au 1er avril
- 15 juin au 1er juillet

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

ECOLE DE COIFFURE CHARLES INC.
223, rue St-Georges, St-Jérôme, Terrebonne

Nom

Adresse

Ville

Prov.

Tél. No.

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

ST-GABRIEL aura son école polyvalente pour 500 élèves

La CS régionale du BSL a reçu une lettre du Ministre de l'Education l'autorisant à construire une école polyvalente pour 500 élèves, à St-Gabriel.

a) Préparation des devis pédagogiques — Le directeur général des écoles s'occupera de

la préparation de ces devis.
b) Choix d'un architecte — Il est proposé par le Docteur J.-Ls Desrosiers et résolu que M. Firmin Lepage, de Rimouski, soit engagé comme architecte pour ce complexe polyvalent.

c) Choix du terrain — Il est

proposé par le Docteur F.-X. Beaulieu et résolu que MM. Michel Bérubé, Emmanuel Roy, J.-Ls Desrosiers, Gaston Beaulieu, l'abbé Jean-Guy Nadeau et Fernand Dionne fassent partie d'un comité pour l'étude des terrains à acquérir en vue de la construction de cette école.

Faute d'information, l'inscription est faible à l'Institut de Marine

Pour qu'il soit rentable à tout point de vue, l'Institut de Marine de la province de Québec à Rimouski devrait être intégré à l'Institut de Technologie, à moins que l'on puisse obtenir le nombre d'élèves suffisant pour le maintenir. Voilà ce qu'a déclaré le directeur intérimaire de cette institution, l'officier-commandant, Donald Tremblay.

M. Tremblay a poursuivi en disant que la situation actuelle ne peut durer indéfiniment. "Une action urgente s'impose". On ne peut maintenir bien longtemps une école avec 60 élèves. En effet, M. Tremblay nous a révélé que cette année, environ une soixantaine d'élèves fréquenteront l'école comparativement à 75 l'an dernier.

Le directeur intérimaire nous a révélé qu'à la suite de conférences qu'il a données dans quelques écoles secondaires régionales de la province, plus de 150 élèves avaient fait leur inscription à l'Institut de marine pour l'année 1966-67 mais de nouvelles exigences du ministère sont venues réduire ce nombre à une soixantaine.

Il y a d'abord eu l'enlèvement des cours de la section radio-communication; le ministère des Transports ayant décidé de former lui-même ses élèves. Ceci est plus payant pour eux. Dans cette section environ une trentaine d'élèves avaient fait leur inscription.

Ensuite, il y a eu les nouvelles exigences du ministère de l'Education qui demande maintenant une 11e sciences-mathématiques pour l'admission à l'Institut, au lieu d'une 11e générale. M. Tremblay a dit ne pas être contre ces nouvelles exigences, "il vaut mieux former des meilleurs hommes mais on aurait dû nous avertir plus tôt. Ainsi on a dû éliminer plusieurs inscriptions."

Direction de l'enseignement élémentaire

Répartition des secteurs — La CS régionale du BSL a décidé que les paroisses seront groupées comme suit pour les fins de la direction à l'élémentaire:

Secteur I — Saint-Fabien, Bic, St-Valérien, St-Narcisse, Ste-Blandine, Trinité-des-Monts, St-Marcellin, St-Anaclet.

Secteur II — Pointe-au-Père, Ste-Luce, Luceville, St-Donat, St-Gabriel, Les Hauteurs, St-Charles Garnier, Sainte-Jeanne d'Arc, La Rédemption.

Secteur III — Mont-Joli, St-Joseph, Price, Ste-Flavie, Les Boules, St-Octave, Padoue, Ste-Angèle.

Il est proposé par M. Michel Bérubé et résolu: que l'engagement de M. Jean-Marie Roussel soit modifié quant aux commissions sous sa responsabilité; Monsieur Roussel s'occupera des commissions scolaires locales du secteur III; que M. Marcel Bégin soit engagé comme directeur de l'enseignement élémentaire pour le secteur I; que M. Oscar Chamberland soit engagé comme directeur de l'enseignement élémentaire pour le secteur II.

Selon le directeur intérimaire, le peu d'inscriptions à l'Institut de marine est dû à un manque d'information. Nous avons demandé un officier recruteur pour toute la province et il ne nous a pas encore été accordé.

"Il est sûr qu'il est ridicule d'engager une vingtaine de professeurs pour une soixantaine d'élèves mais on ne peut faire autrement, nous avons besoin de ce nombre de professeurs pour les différents cours que l'on doit donner."

M. Tremblay a affirmé que le

problème n'est pas le placement des élèves. Dans la marine marchande on a un très grand besoin de personnel.

Pour toutes ces raisons, M. Tremblay croit que l'Institut de marine devrait être intégré à l'Institut de technologie à moins, comme il le disait au début, que l'on recrute le nombre d'élèves suffisant. Par cette intégration des cours de l'Institut de marine à l'Institut de technologie qui sera construit à Rimouski, l'Institut de marine comme édifice, disparaîtrait.

Journée de l'âge d'or

Dimanche, le 11 septembre, aura lieu dans le diocèse, une journée appelée "journée de la reconnaissance".

Elle sera organisée en vue de fêter toutes les personnes à leur retraite. Pour l'occasion, le diocèse sera divisé par secteurs. Dans chacun d'eux, des organismes sociaux féminins et masculins ont accepté d'organiser un programme religieux et récréatif.

La semaine prochaine, nous serons en mesure de donner la programmation de cette journée dans chacun des secteurs concernés.

En attendant, nous invitons la population à s'unir pour faire un succès de cette journée. Les organisateurs n'auraient pas at-

teint leur but si la fête devait se limiter à un groupe trop restreint. Ils veulent surtout éveiller la population à prendre conscience de leur responsabilité vis à vis une catégorie de personnes que l'on tend à oublier.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le conseil municipal de la paroisse de St-Eugène de Ladrière demande des soumissions pour l'entretien roulant, pendant la saison d'hiver, des chemins de front et routes de la municipalité, sur une longueur de 9.49 milles; et ceci pour un contrat de trois ans.

Les intéressés pourront se procurer les formules de soumissions au bureau du secrétaire-trésorier.

Les soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire-trésorier au plus tard le mardi 6 septembre 1966 à 8 heures du soir.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

ZENON CLOUTIER
secrétaire-trésorier

TRINITE-DES-MONTS Soirée d'amateurs

Vendredi, le 26 août, il y aura une soirée d'amateurs au profit du Centre des Loisirs. Des prix seront accordés aux amateurs et chanteurs. Un bingo a été organisé et à cette occasion, on couronnera la reine des sports. L'orchestre les "Danibert" feront les frais de la musique.

Au Bon Goût Enr

présente sa nouvelle et formidable collection

LAINAGES IMPORTÉS

- Le plus vaste choix encore jamais vu à cette maison.
- Marques les plus réputées d'Europe vendues en exclusivité par **Au Bon Goût**.
- Teintes ravissantes... les plus nouvelles de l'automne '66
- Tailles 8 à 20 présentées dans les robes, deux pièces et trois pièces.




Nous pouvons résoudre immédiatement votre problème vestimentaire en dépit des nombreux retards de livraison occasionnés par les grèves récentes.

PRIX
\$39.95
ET PLUS

SOYEZ À LA PAGE !

Choisissez votre nouveau lainage d'automne alors que l'assortiment est complet chez votre spécialiste de la région.



246, ST-GERMAIN - RIMOUSKI

ÉCHOS SPORTIFS

PAR ÉMILE MICHAUD

UN COLISEE TOUT NEUF...

Pour tous les Rimouskois, l'ouverture officielle du nouveau Colisée qui se fera en fin de semaine, est un événement de grande importance et il convient de souligner cette fête. La population de la Cité méritait un endroit convenable pour assister aux différents spectacles et c'est maintenant une réalité.

Avant que l'ancien Colisée ne brûle, nous avions pris l'initiative d'écrire une série d'articles afin d'inviter les autorités municipales à prendre la chose en main. Les membres du conseil s'étaient saisis de l'affaire et le Maire Tessier avait promis qu'il ferait tout en son possible pour régler cette question du Colisée qui était devenu un cauchemar pour les Rimouskois. Il est certain que l'incendie de l'ancien édifice a eu pour effet de hâter les choses mais nous avons foi aux paroles du Maire Tessier.

Le nouveau Colisée de Rimouski répond aux besoins de la population et il est juste de dire qu'il est le plus moderne à l'Est de Québec. Le coût de sa construction prouve que l'on n'a rien négligé pour que l'endroit soit des plus confortable et c'est en visitant les lieux que l'on peut le constater. Les Rimouskois auront pleinement raison d'être fiers de leur nouveau colisée et Dieu sait qu'ils le méritent bien. Qu'on se rappelle seulement du bâtiment malpropre et désuet de la rue de la Cathédrale pour constater que cette réalisation est un beau et gros cadeau. Et les sportifs qui y ont travaillé vous en diront quelque chose.

L'administration du nouveau colisée sera dispendieuse et nous doutons que l'on puisse boucler avec les revenus de l'établissement. Le cas est le même dans les différentes villes de la province et les membres du conseil étaient au courant avant de prendre une décision. Ce qui compte, c'est que le Colisée bourdonne d'activités durant toutes les saisons de l'année. En plus des différents sports et loisirs qu'on organisera, il y aura présentation de spectacles et le programme établi à date augure bien. Et comme l'endroit est confortable, les Rimouskois seraient mal justifiés de rester à l'écart.

Le Maire Tessier et tous

les échevins de la Cité de Rimouski méritent d'être félicités car ils ont compris qu'il était important que les Rimouskois puissent se réunir dans un vaste et confortable amphithéâtre afin d'assister aux spectacles.

La décision était grosse à prendre mais elle fut bien accueillie de toute la population et, aujourd'hui, se dresse sur la deuxième rue, un édifice à allure invitante dont nous sommes fiers.

Et les visiteurs étrangers, nous les recevrons avec plaisir et surtout, sans la gêne que nous avons de l'immeuble de la rue de la Cathédrale.

EN BREF...

Bertrand Ouellet, Guy Harrison, Bertrand St-Pierre, Wilson Janelle, Aldège Banville et Lucien Dorval ont été choisis tour à tour meilleur lanceur, joueur le plus utile, meilleur recrue, meilleur frappeur, joueur le plus amélioré et meilleur joueur des éliminatoires de la ligue de "fastball"... Le choix est bon mais discutable dans deux cas... Tous ces joueurs se verront remettre un trophée lors de la soirée de clôture des activités qui aura lieu au Club des Raquetteurs dans quinze jours...

De Manicouagan, Maurice Gendron a communiqué avec Roger Bouillon afin que celui-ci organise une équipe qui disputera quelques joutes hors-concours contre un club de Manic... On sait que Maurice Gendron est devenu l'un des responsables des loisirs à Manic 5... La décision n'est pas définitive mais il est possible que les étoiles de la ligue de "fastball" ou encore le club Ste-Agnès soient sur la Côte Nord, en fin de semaine... Par ailleurs, il semble que Walter Ruest a invité d'autres joueurs afin d'aller à Outardes mais les concernés évitent d'en parler...

Une invitation pour les golfeurs, le tournoi-invitation commandité par la distillerie "Schenley", en fin de semaine au Bic... Le représentant de la compagnie, Gaston Rioux, attend tous les golfeurs avec un nombre imposant de prix mais ceux-ci ne sont pas "liquides"... La course cycliste de 50 milles présentée à Mont-Joli, en fin de semaine, fut un réel succès et les organisateurs ont raison d'en être fiers... Il n'y a pas de doute que de ce

côté, les Mont-Joliens font bien les choses...

Le programme pour la journée nautique qui sera présentée au Club des Raquetteurs, dimanche, est des plus complet et l'idée d'avoir inscrit au programme une compétition de nage ouverte à tous les concurrents de la Rive-Sud est excellente... Et le service de transport par autobus pour ceux qui désirent se rendre au club est également une belle initiative... Les organisateurs de cette journée nautique font du beau travail et méritent l'encouragement des Rimouskois...

Réal Desrosiers est un vétéran qui se signale dans la ligue Commerciale de balle-molle... Incidemment, les activités prendront fin cette semaine puisque le Mitis et le Michaud Inc. ont chacun deux victoires dans la finale 3 de 5... Pour sa part, Pull Lavoie a le don de mettre de la vie sur l'équipe Michaud Inc. qu'il dirige très bien... Selon un conducteur, le tracé du Rallye Automobile présenté à Rimouski était très difficile mais ce fut une réussite.

TOURNOI INVITATION "SCHENLEY" A BIC

Pour la deuxième année, la distillerie commandite un tournoi invitation de 18 trous, au Club de golf de Bic. Les dames joueront 9 trous et les heures des départs sont les suivantes: Le départ de la classe "C" se fera à 9.00 h.

la classe "B" à 10 h. 30 et la classe "A" à midi. Celui des dames se fera à 1 h. 30. Tous les golfeurs et golfeuses sont invités à s'inscrire à cette compétition et comme prix, il y aura de nombreux articles de golf.

Unité Sanitaire de Rimouski

Clinique d'immunisation et de vaccination:

SACRE-COEUR: Mardi 30 août, de 2 h. à 3 h. p.m.
LAC-DES-AIGLES: Mercredi 31 août, de 1 h. 30 à 3 h. 30 p.m.
SAINT-MATHEU: Mercredi 31 août, de 2 h. à 3 h. p.m.
RIMOUSKI-EST: Jeudi 1er septembre, de 10 h. à 10 h. 30 a.m.
SAINTE-AGNES: Jeudi 1er septembre, de 2 h. à 2 h. 30 p.m.
SAINT-PIE-X: Vendredi 2 septembre, de 10 h. à 10 h. 30 a.m.
RIMOUSKI (U.S.): Vendredi 2 septembre, de 2 h. à 4 h. p.m.

Clinique antituberculeuse:

RIMOUSKI (U.S.): Mardi 30 août, à 1 h. 30 p.m.

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2e — Partout dans la Province.

TAUX BANCAIRES à compter de 7%
Résidentielles et commerciales
Nouvelles constructions
Achats ou ventes de propriétés
Consolidation de dettes
Fonds de roulement

Elliot Investment Company, Courtier

Représentant quelques 30 compagnies prêteuses
Plusieurs millions disponibles
immédiatement

Rivière-du-Loup
C.P. 505
Tél. 862-2016

Rimouski
160, Evêché
Tél. 723-6335

A VENDRE AUTOBUS SCOLAIRE

G.M.C. 1962
78 passagers

en parfait état et à de très bonnes conditions.

S'ADRESSER A :

LS-PH. JEAN
Baie-des-Sables
Tél. 772-4272

SOUMISSIONS DEMANDEES

LA CORPORATION MUNICIPALE DE ST-MARCELLIN demande des soumissions pour l'entretien de ses chemins d'hiver pour la saison 1966-67 et selon toutes les exigences du ministère de la Voirie. Les soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire-trésorier avant le 10 septembre, à 8 heures p.m. et seront ouvertes le même jour à une session régulière.

THOMAS DESJARDINS,
Secrétaire-trésorier,
St-Marcellin

LUTTE

NOUVEAU COLISEE DE RIMOUSKI
JEUDI 1er SEPTEMBRE, à 8 h. 30 p.m.

GRAND ANTONIO

465 livres

L'homme le plus fort au monde luttera contre deux lutteurs à la fois.

Max-Hobo 410 lbs
Allemagne - Champion.

Cowboy-Jones
295 lbs - Texas

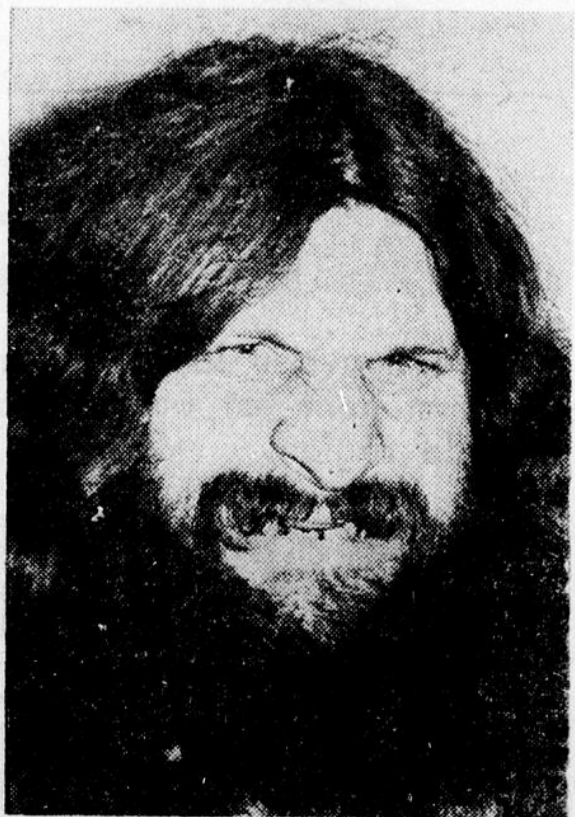
6 combats
avec les meilleurs lutteurs

Grand Antonio fort comme 10 chevaux, il va tirer: autobus à l'intérieur du Colisée. Il a attiré 3 1/2 millions de spectateurs en une soirée à Tokyo.

Il y aura aussi combat de nains.

BIENVENUE A TOUS

Admission: \$1.00 et \$2.00



Jean Paradis, d'Alma, triomphe dans la course cycliste de Mont-Joli

C'est un cycliste du Lac St-Jean, Jean Paradis, d'Alma, qui a gagné la course de 50 milles qui se déroulait à Mont-Joli en fin de semaine dernière. Paradis s'est présenté seul au fil d'arrivée précédant son plus proche adversaire, Denis Arseneault, de Sept-Iles, par seulement une seconde. Le cycliste d'Alma a pris 2.34 minutes et 22 secondes pour parcourir les 50 milles de la compétition.

Des 15 participants au départ, seulement un coureur n'a pas complété la course à cause d'un accident. Il s'agit de Jacques Levesque, de Baie-Comeau. Les

quatorze autres cyclistes ont pu terminer l'épreuve qui a attiré près de 6,000 personnes.

Cette épreuve avait été organisée par MM. Roger Boudreau et Gaétan Morissette, de Mont-Joli, qui envisage maintenant d'organiser pour l'an prochain deux courses au niveau provincial. Ces compétitions se tiendraient, l'une au début du printemps et l'autre à la fin du printemps.

RESULTATS DE LA COURSE

1er Jean Paradis, Alma, 2,34.22 heures

- 2e Denis Arseneault, Sept-Iles 2,35.23 heures
- 3e Jean-M. Vachon, Sept-Iles 2,35.23 heures
- 4e Daniel Denis, Sept-Iles, 2,34.23 heures
- 5e Raymond Francoeur, Sept-Iles, 2,34.23 heures
- 6e Raymond Pearson, Mont-Joli, 2,38.47 heures
- 7e Jean-Louis Rioux, Mont-Joli, 2,43.58 heures
- 8e Jean-Guy Côté, Trois-Pistoles, 2,44.01
- 9e Roy MacDonald, Sept-Iles, 2,46.23 heures
- 10e Aurélien Bernatchez, Sept-Iles, 2,49.11 heures

Résultats des Olympiques Inter-Terrains de Jeux

N.B. — Dans chaque colonne, le nombre indique le total de points obtenus. Les points étaient attribués comme suit: 10 pour une première place, 7 pour une douzième, 4 pour une troisième et 1 pour une quatrième place.

GARÇONS	Ste-Agnès	St-Germain	Ste-Odile	St-Pie-X	St-Robert	Ste-Agnès
6-8 ans	34	3	25	0	5	4
9-10 ans	1	25	32	25	31	0
11-12 ans	36	14	32	28	36	1
13-16 ans	48	32	15	32	90	7
TOTAL	119	74	104	76	162	12
FILLES						
6-8 ans	9	0	22	28	0	8
9-10 ans	29	17	43	2	38	7
11-12 ans	19	42	17	12	39	20
13-16 ans	21	32	59	13	15	10
TOTAL	78	91	141	55	92	45

Journée nautique au Club des Raquetteurs

Ayant obtenu beaucoup de succès lors de la présentation de la journée Nautique du 18 juillet, les membres du Club des Raquetteurs, en collaboration avec ceux du Club Nautique, ont décidé de présenter d'autres compétitions au Club des Raquetteurs, dimanche prochain.

Le programme de la journée comprendra des courses de canots, courses de canots à moteurs, courses de natation pour hommes et femmes, courses de bateaux à moteurs et démonstration de ski nautique. En soirée, il y aura remise des trophées, suivie d'un souper canadien et le tout se terminera par une soirée dansante avec orchestre.

Afin de permettre à ceux qui n'ont pas de voiture d'assister à ce spectacle, on a organisé un service d'autobus et le départ se fera à midi en face de l'église de Ste-Agnès. Il y aura arrêt en face de la Cathédrale et un autre à l'intersection des rues Tessier et Ste-Odile. Le retour du club se fera à 8 heures le soir.

Les organisateurs de cette journée nautique comptent beaucoup sur l'encouragement des amateurs et ils leurs promettent une intéressante journée dimanche prochain.



La bière qui monte en popularité

DISTRIBUÉE PAR

Zénon Ouellet

ET SON ÉQUIPE

66-38F

L'équipe de Jean Rocheleau gagne le Rallye Automobile O'Keefe

C'est l'équipe formée de Jean Rocheleau, de Québec, et Clément Caron, de Rimouski, respectivement conducteur et navigateur, qui a remporté le grand Rallye Automobile O'Keefe qui se déroulait dans le Bas Saint-Laurent en fin de semaine dernière.

Ce rallye avait été organisé par M. Raymond Joncas, de Rimouski, en collaboration avec M. Zénon Ouellet, représentant O'Keefe. Le signal du départ a été donné dimanche matin en face du garage Marius Riout, de Rimouski, et le parcours s'échelonnait sur une distance de 185 milles.

A l'issue du rallye, une soirée a été tenue à l'Hotel Saint-Germain, de Rimouski, où il y eut remise de trophées aux gagnants.

Nous vous présentons ci-dessus, le tableau des dix premières équipes qui ont complété l'épreuve à travers les comtés de Rimouski, Matane et Matapédia:

LES 10 PREMIERS GAGNANTS

Conducteur, navigateur et pénalités:

1. Jean Rocheleau, Québec, Clément Caron, Rimouski, 60.
2. Charly Parent, Ste-Anne des Monts, Benoit Bouffard, Matane, 118.
3. Dany Soucy, Rimouski, Michèle Ringet, Rimouski, 177.
4. Jean-Guy Dionne, Rimouski, Charles Roy, Rimouski, 215.
5. Georges A'lard, Rimouski, Norman Vézina, Rimouski, 277.
6. Patrick Lucy, Percé, Pericella Geeton, Gaspé, 340.
7. Serge Pelletier, Matane, Claude Gagné, Matane, 347.
8. Roger Fraser, Chandler, Raymond Decary, Chandler, 390.
9. Conrad Paquin, Mont-Joli, Réal Marquis, Rimouski, 422.
10. Louis Tardif, Matane, Jean-Marc St-Louis, Matane 443.

LIGUE COMMERCIALE DE BALLE-MOLLE

Chances égales entre Mitis Ltée et Michaud Inc. dans la série finale

Les chances sont égales dans la série finale de la Ligue Commerciale de balle-molle entre le Mitis Ltée et le Michaud Inc. Chaque équipe a remporté deux victoires à date et la dernière joute de cette classique sera disputée cette semaine.

Mercredi dernier, le Mitis Ltée nivelait les chances dans la sé-

rie et il a fallu trois manches de jeu supplémentaire. Le pointage final fut de 3-1 et la vedette du match aussi bien à l'offensive qu'à la défensive fut Réal Desrosiers qui, en plus de bien jouer sa position de receveur, y alla de quatre bons coups en cinq présences au marbre.

Jeudi soir, le Michaud a écrasé le Mitis Ltée au compte

de 12-3 dans la troisième joute de la série. Laval Parent, Robert Duchesnes et Yves Hins furent les meilleurs joueurs de la rencontre.

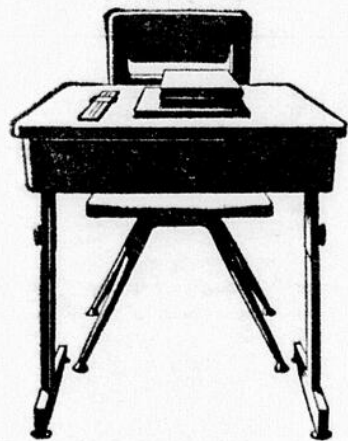
Dimanche après-midi, le Mitis Ltée faisait face à l'élimination et il a battu le Michaud Inc., par le pointage de 7-3. Réal Desrosiers et Marcel Doucet furent les meilleurs joueurs du Mitis alors que Laval Parent fut le meilleur chez les perdants.

Pour POSAGE

- De tuiles
- De tapis
- De prélaris
- Tuiles céramiques

ouvrage garanti
Estimés gratuits
Confiez-vous à un poseur de longue expérience
Anselme Ouellet
Rimouski. Tél: 723-3275

Besoin d'argent pour la rentrée?



Négociez un prêt de magasinage HFC

Si vous avez besoin d'argent pour les enfants qui retournent à l'école, négociez dès maintenant un prêt de magasinage HFC pour payer les frais de scolarité et de transport, les livres... enfin tout. Vous rembourserez ensuite selon un plan commode. Consultez HFC, la compagnie de prêts la plus importante et la plus expérimentée.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

RIMOUSKI

136, rue St-Germain—Téléphone 723-6585

(à côté du magasin Zeller's)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts, aux taux réduits de groupe.



DIRECTEURS DE FUNERAILLES
COURTOISIE ET DISCRETION
SALONS
à Rimouski, St-Robert, St-Fabien,
Bic et Les Hauteurs
avec air climatisé

SERVICE D'AMBULANCE
24 heures par jour avec
oxygène et radio-téléphone

Nouvelle flotte de véhicules les mieux équipés pour assurer le meilleur service

La Maison Claude Ouellet Inc.

Bureau: 20 ave Rouleau Tél. 723-3325

MANUFACTURIER DE MEUBLES sur commandes

Ameublement d'églises, scolaires, d'hôtels, de restaurants, de bureaux, de magasins et de résidences.

Nous fabriquons tous les styles de meubles à votre choix.



EBENISTE

723-2954

NOTRE-DAME DE RIMOUSKI; QUÉ.

Importants travaux à l'Hydro-Québec et à deux usines d'embouteillage

Assemblée de la commission municipale d'urbanisme le 13 juillet sont présents: M. Victor Banville, président; MM. J.-B. Banville, Jean Marie Marquis, Robert Joncas, Isidore Parent, Emile Thériault, Edgar Canuel, Philibert Labrie, J.-Roger Levesque et J.-Roger Lebel, secrétaire.

SUBDIVISION D'UN LOT

Rencontre de M. Maurice St-Pierre, concernant un projet de subdivision à être fait à même le lot 364-3, rue Lavoie.

Ce lot n'est pas d'une grandeur suffisante pour permettre de le subdiviser en deux lots ayant les dimensions exigées par

le règlement 655, afin d'être conformes mais étant donné qu'une construction du genre duplex existe sur ce terrain depuis plus de quinze ans et qu'il y a deux personnes propriétaires et que chacune possède sa partie bien distincte, la Commission considère qu'en acceptant la subdivision sollicitée cela aurait pour effet de résoudre le problème relatif à la répartition des taxes. Cependant, on tient à faire remarquer aux propriétaires que les terrains ne seront pas reconstruisibles indépendamment, advenant un incendie.

PERMIS ACCORDES

M. Arthur St-Laurent, 9 rue

Parent, pour faire un solarium du côté sud et changer une fenêtre à sa maison, \$500.

M. Bertrand Ross, 296 St-Germain, pour aménager dix garçonniers au deuxième étage de son édifice commercial, \$10,000.

Norbec Construction pour Hydro-Québec, Rimouski, pour transformer en atelier de travail et entrepôt, l'usine des moteurs diésels sise rue Tessier, \$51,000.

M. Léo Lebel, 115 10e Rue, pour faire un solarium et finir le terrassement de son terrain.

Valet Service Eclair, 128-A, de la Cathédrale, pour la construction d'un atelier de nettoyage \$50,000. Le permis ne peut être accordé étant donné que la hauteur de bâtisse exigée dans cette zone ne serait pas respectée.

Construction V. Doucet Enr, pour Paul Morency Inc, 154 de la Cathédrale, pour la démolition de vieux hangars et pour la construction d'une annexe à

son usine, \$22,000.

M. Marc Lavoie, 114 rue Tessier, pour déménager sa maison

sise sur le lot 239-45 rue Parent zone R3-76, au coût estimé de \$2,000.

50e anniversaire de mariage de M. et Mme Auguste Thibault

A Sayabec, de nombreux parents et amis de M. et Mme Auguste Thibault (Elise Ouellet) se sont réunis autour des deux jubilaires pour célébrer leur cinquante ans de vie conjugale.

Ces agapes avaient débuté d'abord par une messe célébrée par M. l'abbé Gérard Leblond, curé de l'endroit.

L'unique fille de M. et Mme Thibault (Thérèse), Mme Bertrand Fiola, lut une adresse d'hommages avant la présentation de fleurs à la jubilaire par la petite Johanne Fiola.

Une bourse bien garnie leur fut offerte par Jean-Guy Fiola, au nom de tous et au noms des autres petit-enfants Gerald, René et Céline Fiola qui assistaient de même que les frères et soeurs des jubilaires et leurs époux et épouses; M. et Mme Arthur Dumais (Rose Thibault, de Ste-Florence; Mme Edmond Bérubé (Angèle Thibault) de Causapcal; M. Isidore Ouellet, de Ste-Angèle; M. et Mme B. Lavoie-Thibault-Bernier, de Ste-Florence; M. et Mme Xavier Ouellet,

de St-Noël; M. et Mme Léon Ouellet, de Ste-Angèle.

Soirée missionnaire

A SACRE-COEUR, RIMOUSKI, LE 25 SEPTEMBRE

Au profit des oeuvres de Mgr Maurice Michaud, missionnaire aux Iles Philippines. On a choisi le dimanche 25 septembre pour cette soirée missionnaire. Soyons généreux pour les sollicités.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de feu John R. MATHESON sera chanté en l'église Notre-Dame de Roberval, samedi 27 août, à 8 h. Parents et amis sont priés d'y assister.

L'expérience à votre service

Georges THÉRIAULT

ex-gérant de la Cie Singer, après 21 ans de service, vient d'ouvrir un atelier de réparation pour toutes marques de machines à coudre, aiguisage de ciseaux dentelés et ordinaires pour la couture. Ouvrage garanti.

Représentant des fameuses MACHINES A COUDRE

"NEW WILLIAMS"

Georges Thériault

10, rue Champlain NAZARETH Tél. 723-2068

CONFITURE AUX FRAISES

"Marquette"

Jarre 24 oz **.39**

BISCUITS "LIDO"

5 variétés

2 Cello **.49**

PATATES FRAICHES

Sac 25 lbs **.63**

BLEUETS FRAIS

Contenant 1 pinte **.49**

Blé d'Inde FRAIS SUR EPI

Jaune doré dz **.35**

CONCOMBRES FRAIS

verts et fermes 4 POUR **.19**



Roi des bas Prix

40 GRANDS Spéciaux
CHAQUE SEMAINE

BOEUF DE L'OUEST délicieux



ROTI SURLONGE

DESOSSE ROULE

LB **.89**

ROSBIF

DANS LE FILET

LB **.89**

SAUCISSE FUMÉE

Vacuum Pack LB **.59**

SAUCISSE FRAICHE

PUR LARD LB **.59**

PAIN tranché

"LAURENTIEN"

Pain 2 lbs **.30**
Plus 25 timbres

LIQUEUR "Crown Royal"

en canettes

Caisse 24 **1.79**

EAU JAVEL "JAVEX"

128 oz **.79**

LOUIS AMIOT ENR.

28, RUE LAVOIE

BIERE ET PORTER RIMOUSKI

TELEPHONE: 723-3361

L'O. R. D. DEVRA DISPOSER D'UN POUVOIR DE CONSULTATION

Selon le Bureau d'aménagement de l'Est du Québec, l'expression "exécution du Plan" est ambiguë. Exécuter le Plan, c'est aussi bien préparer les agronomes du territoire à jouer le rôle qui leur sera dévolu dans la formation et le fonctionnement des Groupes de production et de gestion agricoles (GPGA), que d'effectuer, selon un programme précis, les travaux d'infrastructure du Parc de Gaspé, que de préparer les plans d'aménagement des zones forestières publiques et privées, que d'oeuvrer, au sein de l'organisme indiqué, à l'application des mesures de promotions industrielles prévues pour le territoire, que d'exécuter des projets de reclassement de la main-d'oeuvre, que de poser des gestes en vue de la mise en place d'un cadre institutionnel de planification et de consultation, que d'"encadrer" des interventions courantes des centres de décision publiques et privés dans la logique du développement du territoire-pilote, etc.

QUI PEUT REALISER CES TACHES ?

Cependant si l'on se souvient du coup d'oeil jeté sur les institutions publiques de la région au chapitre traitant du cadre institutionnel, on ne peut se demander qui pourrait réaliser ces tâches nombreuses, diverses et complexes. Cartes, si chaque tâche ou projet était indépendant, on pourrait en dégager toute une série dans le Plan et les confier aux instances les mieux en mesure de les réaliser tels quels. Mais on l'a vu et répété tout au long du Plan, les interventions proposées pour le territoire-pilote sont justement extrêmement interreliées. Aussi s'il ne s'agissait que d'identifier l'organisme responsable de l'exécution de projets, si divers soient-ils, le problème pourrait être vite résolu, puisque les divers chapitres sectoriels ont proposé des instruments de réalisation pour les actions qu'ils pro-

posent. Mais il s'agit également, selon le BAEQ d'identifier l'organisme responsable, de transcrire dans la phase dite d'exécution la logique de développement qui a présidé à la mise en relation des divers programmes et projets.

Bien entendu, il est à espérer qu'à long terme, les institutions proposées au chapitre du "cadre institutionnel" puissent remplir convenablement les rôles exigés par une planification participative régionalisée. D'ailleurs, à mesure que les institutions vont se remodeler — pour certaines ce sera fait tout de suite — une série de tâches seront de fait assumées par les institutions auxquelles elles devraient normalement être dévolues: administrations gouvernementales, municipalités, etc.

Mais avant d'atteindre le long terme, il faut d'abord assurer la réalisation des tâches qui ne peuvent être exécutées par des institutions actuelles et surtout

jouer le rôle de coordination, le rôle moteur et assumer une part de la participation régionale.

Toujours selon le BAEQ, il est inutile de s'étendre sur le sens de la tâche de coordination, le mot est clair et les multiples interventions proposées exigent une telle conception de la planification pour la région.

REEMPLACER LES INSTITUTIONS INEFFICACES

Le rôle moteur qui devrait être joué par les institutions publiques est de deux ordres. D'abord, une institution doit être en mesure d'aiguillonner nos institutions actuelles, dans la région en particulier, puisqu'elle est la seule à disposer d'un Plan, afin qu'elles s'habituent à être dynamiques, interventionnistes devant la réalité socio-économique plutôt que de se borner à appliquer des lois qui sont trop souvent faites pour corriger des situations déjà dépassées. Ensuite, ce rôle moteur signifie que des institutions devront remplacer, temporairement le plus souvent, des institutions incapables ou inexistantes pour l'exécution même de certaines tâches. Pour la région, ces tâches se situent principalement dans les domaines agricole, industriel, touristique et de zonage ou, tout simplement d'aménagement.

Enfin, et ceci doit répondre à une dimension essentielle du processus amorcé dans la région, un organisme doit être responsable de la poursuite de l'action entreprise en vue de va-

liser la participation de la population, tant dans les institutions publiques que privées, aux décisions la concernant.

UN FAIT IMPORTANT

Autre fait important, le territoire-pilote va être la seule région à disposer d'un Plan régional — et cette situation exceptionnelle va durer au moins deux ou trois ans — aussi doit-il pouvoir disposer d'institutions pour l'exécution de ce Plan, institutions dont il n'est pas encore nécessaire de doter les autres régions.

C'est cet ensemble de facteurs qui a incité le BAEQ à proposer, pour la période de transition que va vraisemblablement constituer le Premier Plan du point de vue institutionnel entre autres, un organisme temporaire, spécifique à la région, polyvalent, souple et représentatif, organisme devant être vraiment la cheville ouvrière de la planification régionale dans le territoire concerné.

POUVOIR DE CONSULTATION

Cet organisme, l'ORD, devrait disposer d'un pouvoir de consultation à l'égard des instances gouvernementales en ce qui a trait aux principales actions de l'Etat dans la région. Il devrait aussi être investi d'un pouvoir de consultation encore plus rigide à l'endroit des municipalités dans les domaines suivants: zonage, fonds industriels, regroupement municipal, emprunts im-

portants. Puis la loi de création d'un tel organisme devrait permettre au Cabinet d'accorder, par comité-en-conseil, des pouvoirs additionnels à l'ORD si la nécessité s'en faisait sentir.

Pour répondre aux exigences posées ci-haut, la direction de l'ORD associerait l'Etat provincial et la population régionale au moyen des conseils économiques et des gouvernements municipaux.

A cause de son caractère supplétif et temporaire, l'ORD ne devrait s'encombrer d'un personnel trop nombreux, sa tâche, sauf dans les domaines précis visés plus haut, étant surtout la coordination et l'incitation.

Enfin, le chapitre traitant de l'exécution du Plan, donne une idée des coûts impliqués par la mise en place et le fonctionnement d'une telle institution, soit environ \$3,500,000 pour la période allant de 1967 à 1972.

C'est d'ailleurs à la fin de cette période qu'il faudrait sans doute réviser le statut de l'organisme pour le remplacer, si c'est possible, par des institutions à caractère plus permanent.

En somme, ce chapitre prévoit surtout l'institution clé sans laquelle il est peu probable que le Premier Plan soit réalisé dans ses dimensions principales. Sans elle, le Plan risquerait de ne se transcrire dans les faits que sous la forme de quelques projets, spectaculaires peut-être, mais projets s'écartant peut-être aussi de leur fonction essentielle.

Les conseils économiques régionaux face à l'exécution du plan du BAEQ

Le Comité de Liaison de l'Est du Québec Inc. a communiqué aux médias d'information de la région les principaux événements marquant son programme d'activités en matière d'animation et d'information pour les mois d'août, septembre et octobre prochains.

"Ce programme, précise le président du Comité de Liaison, Me Guy D'Anjou de Mont-Joli, est principalement axé sur la préparation du congrès conjoint du Conseil d'Orientalin Economique du Bas St-Laurent et du Conseil Régional d'Expansion Economique de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine qui aura lieu le 22 octobre prochain".

THEME DU CONGRES

On sait que le thème de ce congrès sera "les Conseils économiques régionaux face à l'exécution du Plan du BAEQ", que ce congrès devra particulièrement étudier le rôle des Conseils économiques dans la phase d'exécution du Plan et se prononcer sur un projet de restructuration visant à créer un seul Conseil régional de développement pour tout le territoire-pilote.

D'ici le 22 octobre, le Comité de Liaison prévoit tenir quatorze réunions dans le territoire et cinq à ses bureaux, à Mont-Joli. Voici la liste des endroits et des dates des réunions prévues.

31 août: au bureau (députés provinciaux et fédéraux)
6 septembre: Notre-Dame-du-Lac
7 septembre: Nouvelle
8 septembre: Amqui
12 septembre: au bureau re-

présentants des Chambres de Commerce)
13 septembre: au bureau représentants de l'UCC)
14 septembre: au bureau (représentants des Syndicats ouvriers)
15 septembre: au bureau (représentants du Mouvement coopératif)
20 septembre: Matane
21 septembre: Rivière-Madeleine
22 septembre: Sainte-Anne-des-Monts
4 octobre: Gaspé
5 octobre: Chandler
6 octobre: New-Carlisle
6 octobre: Iles-de-la-Madeleine
11 octobre: Rimouski
13 octobre: Mont-Joli.

Le communiqué précise que le président du Comité de Liaison, Me Guy D'Anjou, le secrétaire général, M. Jean-Claude Lebel, et l'adjoint au secrétaire général, M. Louis Larouche se partageront la tâche de faire les expo-

sés à chacune de ces importantes réunions. De plus, immédiatement avant les 14 réunions qui ne se tiendront pas aux bureaux du Comité de Liaison, des rencontres, avec les maires ruraux et urbains du secteur dans lequel se tient la réunion, sont prévues.

Echos mondains

M. et Mme Etienne Labrie et leur fils Michel, de St-Jean Ibergville, ont passé des vacances chez M. et Mme Omer Lavoie, à Rimouski.

M. et Mme Yves Marmen, leur fille Hélène et leur fils Louis passent des vacances aux Etats-Unis, notamment au Cap Cod.

Le Docteur Georges Préfontaine, Mme Préfontaine, et leur fils Jacques, leur petite-fille Hélène, de Montréal; ont fait le tour de la Gaspésie et ont visité leurs cousins M. et Mme Fredy Lindsay à Rimouski, la semaine dernière.

Mme Claude Fraser, de l'Ile-Verte; Le Lieutenant Wellie Lindsay, Mme Lindsay, leur fille Thérèse, i.l., Mlle Gagnon, i.l. de Québec; M. et Mme Alcide Dubé, M. et Mme Alcuce Dubé, MM. Jacques et Gonzague Dubé ont aussi rendu visite à M. et Mme Lindsay.

M. R. Lafresnaye, de Rivière-du-Loup, devient animateur-responsable du CLEQ

Le président du Comité de Liaison, Me Guy D'Anjou de Mont-Joli, annonce que l'organisme qu'il dirige vient de retenir les services de M. Rodolphe Lafresnaye, de Rivière-du-Loup, comme animateur-responsable.

M. Lafresnaye était jusqu'à maintenant directeur général de l'Association des Hôteliers du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

M. Lafresnaye est une personnalité bien connue dans le milieu des associations socio-économiques du territoire-pilote. Il a, en effet, été l'un des directeurs du Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec et, jusqu'à tout récemment, président du Conseil d'Orientalin Economique du Bas St-Laurent. Il a de plus été très actif au sein des Chambres de Commerce, particulièrement dans le territoire de Rivière-du-Loup, Kamouraska et Témiscouata.

Comme animateur-responsable pour le Comité de Liaison, M. Lafresnaye s'occupera particulièrement

Le R.P. Armand Lebel, p.b., missionnaire d'Afrique passe des vacances avec son frère à l'archevêché le chan Léonard Lebel, et visite ses autres parents de St-Arsène et de la région.

de la direction des animateurs sociaux à l'emploi du Comité de Liaison et, dans l'immédiat, sera principalement chargé de l'organisation du congrès conjoint du Conseil d'Orientalin Economique du Bas St-Laurent et du Conseil Régional d'Expansion Economique de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine prévu pour le 22 octobre prochain. On sait que cet important congrès veut poser à la population régionale le problème de la participation des Conseils régionaux à l'exécution du Plan, de même que celui de leur restructuration en un Conseil régional de développement, organisme jugé essentiel pour associer véritablement la population du territoire-pilote à l'exécution du Plan.

Me D'Anjou, dans le communiqué remis aux médias d'information, précise qu'il ne reste plus qu'un poste à combler au sein du personnel du Comité de Liaison, un poste d'animateur social.

En vue d'occuper ses nouvelles fonctions, M. Lafresnaye a démissionné de son poste à l'Association des Hôteliers du Bas St-Laurent et de la Gaspésie et a également remis sa démission comme président du Conseil d'Orientalin Economique du Bas St-Laurent.

cjbr

TELEVISION

Vendredi 26 août :	Samedi 27 août :	Dimanche 28 août :	Lundi 29 août :	Mardi 30 août :	Mercredi 31 août :	Jeudi 1er septembre :
1.30 Histoires vécues 2.00 Documents Populaires : Au pays du Mont Blanc 3.00 Long métrage : Aventures de Mme Nuir 4.30 Bobino 5.00 CF-RCK 5.30 La boîte à surprise 6.00 Jeunesse Oglige 6.30 Première édition et météo 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 Cinéma Kraft : Polka des menottes 8.30 Cinéma International : Cirque fantastique 10.15 Souvenez-vous : Le Survenant 10.45 Félix 11.00 Téléjournal 11.19 Supplément régional 11.26 Nouvelles du sport 11.30 Cinéma : Méfiez-vous fillettes	1.30 Monsieur Pia-Pia 2.00 Baseball 4.30 Echos du sport 5.00 Ulysse et Oscar 5.30 Théâtre du cou-cou 6.00 Charlie Chaplin 6.30 Comment Pourquoi 7.00 Jeunesse d'aujourd'hui 8.00 Billet de faveur : La peau d'un autre 9.30 Les grands noms du Music-Hall : Aznavour 10.30 Téléjournal 10.46 Nouvelles du sport 11.00 Football Canadien : Calgary à Edmonton	1.30 Les travaux et les jours 2.00 Grand Prix 2.30 Récital 3.00 Visage des prairies 3.30 Sport du monde Championnat canadien de ski nautique 5.00 Panorama 5.15 Lectures d'été 5.30 Farfadou et Farfadette 6.30 Le grenier aux souvenirs 7.00 Walt Disney présente 8.00 Les as des quilles 8.30 Festival international de la chanson à Sopot 9.00 Festival du théâtre amateur : Les insolents 10.00 Wilfrid Pelletier rencontre 10.30 La grande guerre 11.16 Sport dimanche 11.30 D'hier à demain : Dix du Texas	1.30 Histoires vraies 2.00 L'agent sentimental 3.00 Long métrage : Cinéma : Ma petite falie 5.30 Boîte à surprises 4.30 Bobino 5.00 Courrier du Roy 6.00 Jeunesse Oglige 6.30 Première édition 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 Les aventures des Vikings 7.30 Le monde est grand 8.00 Belle et Sébastien 8.30 Face à la musique 9.00 Sincèrement Fernand Gignac 9.30 Les barons de la Pègre 10.30 Caméra 66 11.00 Téléjournal Les mordus de Paris 11.30 Cinéma : Poèmes sanglants	1.30 Long métrage : Espoir 3.00 Long métrage : Nous irons à Paris 4.30 Bobino 5.00 Le chevalier Bayard 5.30 Boîte à surprises 6.00 Jeunesse Oblige 6.30 Première édition et météo 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 Perry Mason 8.00 Mon pays, mes chansons 8.30 Les saintes chéries 9.00 Route 66 10.00 La quatrième dimension 10.30 Du côté de Québec 11.00 Téléjournal 11.30 Ciné-Club : Thérèse Desqueyroux	1.30 Courric: du désert 2.00 Les coulisses de l'exploit 3.00 Long métrage : L'eau vive 4.30 Bobino 5.30 La boîte à surprise 5.00 Thierry la fronde 5.30 Boîte à surprises 6.00 Jeunesse Oblige 6.30 1ère édition et météo 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 La famille Stone 7.30 Le grand prix musical B-A 8.00 Cinéma du mercredi : Casino de Paris 9.45 L'extravagante Lucie 10.15 Passant par l'été 10.45 Les Affaires de l'Etat 11.00 Téléjournal 11.19 Supplément régional 11.26 Nouvelles du sport 11.30 Cinéma : Le filet d'acier : ton ombre est la mienne 1.00 Fermeture	1.30 Long métrage : Le Maigret tend un piège 3.00 Long métrage : Caruso légende d'une voix 4.30 Bobino 5.00 Roquet Belles Oreilles 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 5.30 Boîte à surprises 6.00 Jeunesse oblige 6.30 Première édition et météo 7.00 Relevez les manchettes 7.30 Vers la parité avec l'UCC 7.45 Feu rouge et feu vert 8.00 Zéro, un, Londres 8.30 Destination danger 9.30 Les cailloux 10.00 Deux contes d'orient 11.00 Téléjournal 11.19 Supplément régional 11.26 Nouvelles du sport 11.30 Cinéma : Le filet d'acier : ton ombre est la mienne 1.00 Fermeture

Découpez et conservez

Prenez le volant... avec Jacques Duval

Vous vous rappelez cette chanson de Charles Trenet où il se rendait à Québec à pied sec ; au lac Saint-Jean, en agent ; à Chicoutimi, endormi ? Il y a déjà bien longtemps de cela ; aujourd'hui, c'est l'auto. L'auto pour les randonnées de fin de semaine ; l'auto pour le travail. L'auto, très souvent, pour la petite course que l'on pourrait faire à pied et qui nous délasserait tellement ! L'auto toujours. L'auto p'lein les rues.

Et depuis quelques semaines, c'est l'auto à la télévision. En effet, chaque vendredi, à 8 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada, une émission intitulée PRENEZ LE VOLANT rassemble tous les automobilistes intéressés à accroître leurs connaissances sur cet "outil" quotidien. Les automobilistes et les sportifs. Car PRENEZ LE VOLANT présente, au cours de sa demi-heure hebdomadaire, des performances réussies sur le circuit de Mont-Tremblant. Et pas avec des voitures de course, mais non, avec des voitures régulières.



Voilà bien l'édité de la série. Mettre une voiture comme la vôtre, la mienne, sur une piste de course et lui faire donner son maximum de rendement. L'obliger à une performance. Et pour réussir ces exploits, nul autre que Jacques Duval, lui-même coureur-automobile expert et animateur de cette série d'été.

Jacques Duval qui revient justement d'un enregistrement de l'émission à Mont-Tremblant et qui nous raconte un petit incident de cette journée : il a capoté, monsieur Duval, au volant de la voiture qu'il conduisait sur la piste. Mais rassurez-vous ; aucune blessure, aucune égratignure. L'auto, elle, est complètement démolie. Mais cela demeure un petit incident ! "N'est-ce pas là, monsieur Duval, un sport de casse-cou que ce sport de la course automobile ?" Jacques Duval considère qu'il arrive pas plus d'accidents dans ce sport que dans les autres.

Ce sport de l'automobile gagne en popularité d'une année à l'autre. Selon Jacques Duval, les gens aiment le "spectaculaire" de ce sport. Mais c'est un sport, comme nous l'explique Jacques Duval, qui rend d'énormes services. Avez-vous pensé, vous Monsieur qui prenez votre auto tous les jours, que les pneus qui supportent si bien votre voiture sont le résultat d'années de recherches, recherches expérimentées sur une piste de course ? Et de même pour le moteur, l'embrayage, le radiateur et toutes les pièces qui composent votre automobile.

Jacques Duval, champion-coureur chez nous, parle avec en-

thousiasme de ce sport auquel il s'adonne depuis huit ans, comme d'autres pratiquent le golf ou le tennis. Ets-ce donc le goût du risque qui conduit à pratiquer ce sport ? Pas du tout. "La course-automobile est un sport de compétition. Comme le golfeur améliore son pointage d'une partie à une autre, le coureur-automobile réussit, un jour, un parcours en 1 minute et 58 secondes, par exemple ; et il n'aura d'autres ambitions, disons, que de réduire ce temps au cours des courses suivantes."

De causer ainsi avec Jacques Duval, me fait songer que peut-être la course-automobile serait

un moyen de déjouer suffisamment le conducteur-coureur pour en faire, sur la route, un conducteur prudent ? "Pourquoi pas ? de dire Jacques Duval. Quand je viens de faire une ou deux heures de courses sur la piste, je n'ai pas envie de faire de la vitesse sur la route, croyez-moi." Jacques Duval qui, au cours de l'émission, conduit tour à tour une Mercedes, une Fiat, une Toronado, rouie à travers les rues de Montréal une Chevrolet ; sur les pistes de course, une Porsche.

Oh ! à propos, vous aimez cette émission du vendredi soir intitulée PRENEZ LE VOLANT ? Apprenez que l'émission sera sans doute portée à l'horaire de cet automne et présentée le samedi soir après la joute de hockey ? Qu'en dites-vous ? N'est-ce pas une bonne nouvelle ?

L' HOROSCOPE

LE BELIER : 21 mars au 19 avril — Petite instabilité fonctionnelle. Satisfactions possibles dans le domaine affectif. En affaires, ambiance propice aux petits coups d'audace. Générosité probable vous sortant d'embaras. Votre jour : mardi.

LE TAUREAU : 20 avril au 19 mai — Bonne santé. Vos soucis affectifs pourraient trouver de rapides solutions. Ayez de l'indulgence pour un petit caprice. Arrangement financier conclu probablement en temps voulu. Votre jour : samedi.

LES GEMEAUX : 20 mai au 20 juin — Fatigue à surmonter. Vos réactions manquent peut-être de mansuétude. Une technique nouvelle faciliterait votre projet. Période bénéfique quant aux rentrées budgétaires. Votre jour : lundi.

LE CANCER : 21 juin au 22 août — Vitalité rayonnante. Vous connaîtrez peut-être le véritable bonheur. Compréhension réciproque probable. Acceptez de bonne grâce quelques reproches mérités. Belles protections possibles. Votre jour : vendredi.

LE LION : 22 juillet au 22 août — Influx vivifiant du côté santé. Union peut-être basée sur des affinités spirituelles. Ne compliquez pas votre vie sentimentale. Etudiez objectivement les intérêts en jeu. Sachez allier le sentiment à la raison. Nombreuses discussions et pourparlers d'affaires. Votre jour : mercredi.

LA VIERGE : 23 août au 22 septembre — Lassitude passagère. Protection probable dans tout ce qui vous tient à coeur. N'outrepassez pas vos ressources personnelles. Vous pourriez obliger des ingrats. Affaire peut-être fructueuse à la suite d'un déplacement. Votre jour : mardi.

LA BALANCE : 23 septembre au 22 octobre — Votre santé se maintient. Au foyer, apaisement des griefs possibles. Ne combinez point, organisez plutôt. Ne cédez pas trop vite à l'attrait du merveilleux. Votre jour : jeudi.

LE SCORPION : 23 octobre au 21 novembre — Vous allez bien. Sentiments peut-être exclusifs. Apaisement possible d'une mésentente professionnelle. Aspect heureux permettant d'envisager l'avenir avec calme. Ne fuyez pas vos responsabilités. Votre jour : dimanche.

LE SAGITTAIRE : 22 novembre au 21 décembre — Augmentation des forces. Une amitié sincère demande peut-être à prospérer. Une entreprise aléatoire risque de sombrer. Heureuse inspiration dans le domaine du coeur. Votre jour : jeudi.

LE CAPRICORNE : 22 décembre au 20 janvier — Grande résistance physique. Eloignez de votre intimité tout élément de discorde. Votre esprit novateur pourrait être remarqué. Des affaires stagnantes se règlent peut-être à votre profit. Une visite pourrait tranquiliser votre coeur. Votre jour : samedi.

LE VERSEAU : 21 janvier au 19 février — Meilleure santé. En amour, tout pourrait se dérouler selon vos désirs. Période favorable aux travaux manuels. Pardonnez bien vite une boutade sans méchanceté. Idée ingénieuse susceptible d'être rentable. Votre jour : vendredi.

LES POISSONS : 20 février au 20 mars — Recherchez toutes les distractions saines. Rassurez-vous, votre bonheur n'est pas menacé. Nouvelles relations possibles dans le monde des affaires. Attendez-vous à une surprise probable en fin de semaine. Saisissez adroitement l'occasion qui peut se présenter. Votre jour : lundi.

DEMANDE DE SOUMISSIONS pour l'entretien des chemins d'hiver

La municipalité de la paroisse de Notre-Dame du Sacré-Coeur demande des soumissions pour l'entretien des routes de cette municipalité pour la saison 1966-67.

Les soumissions seront ouvertes à la séance régulière, le lundi 6 septembre 1966, à 8 heures p.m.

La municipalité ne s'engage à n'accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Pour de plus amples renseignements s'adresser au secrétaire-trésorier.

VICTORIEN JEAN,
4, David,
Sacré-Coeur.

A VENDRE HOTEL

situé à la Trinité-des-Monts, 10 chambres, cuisine, salle pour réceptions, restaurant, salle à manger système de chauffage central. Bon revenu, bonnes conditions.

Tél. 15 Trinité-des-Monts

le vers le bonheur.

Comment lui dire que je l'aime?

Q. — J'ai 17 ans et je suis amoureuse d'un garçon qui a 16 ans. Je l'aime follement. Je voudrais qu'il s'intéresse à moi, mais je ne sais comment faire. Je ne sais comment lui dire que je l'aime. Un soir, que nous étions allés danser, il a passé son bras autour de mon cou; j'ai couché ma tête sur son épaule et il a appuyé la sienne contre la mienne. Je vous en prie, trouvez-moi un excellent moyen de lui avouer mon amour. Merci pour tout.

GENTIANE.

R. — Vous parlez d'amour... mais pour vous ça représente quoi exactement l'amour?

Pensez-vous aimer parce que vous sentez courir dans votre corps une émotion nouvelle? Prenez-vous pour de l'amour cette volupté très douce à supporter le poids d'une épaule contre la vôtre?...

Il ne faut pas confondre amour avec ivresse.

L'amour se situe au niveau du cœur; il s'inspire de bonté, de générosité, de dévouement, etc., etc., et se traduit dans des actes dépouillés d'égoïsme.

Tandis que l'ivresse naît de sensations plus ou moins fortement ressenties et se dissipe avec le temps.

L'amour ne se résume pas au contact de deux épidermes ou à l'émoi fugitif d'une étreinte. Un amour vrai, ça se situe dans l'âme.

"L'amour, ce n'est pas seulement se donner, s'unir à un autre, c'est devenir soi-même un monde pour l'amour de l'être aimé..."

Aimer, c'est aimer dans l'autre ce que le Créateur y a mis de grand...

C'est voir dans la personne aimée un être que Dieu sollicite.

Aimer quelqu'un, c'est épanouir en lui ce qu'il y a de meilleur...

Aimer, c'est enrichir tout son être pour pouvoir enrichir l'autre... C'est se conquérir pour pouvoir se donner à l'autre...

L'amour authentique, le véritable amour naît à partir du moment où la raison intervient pour dicter à la volonté ce qui convient de faire ou de ne pas faire, afin d'épanouir dans l'autre ce qu'il y a de bon et de meilleur".

Si tu peux te dire: "Depuis que je l'aime, mon cœur s'est agrandi et qu'en effet, tu es plus attentive, plus disponible et plus donnée aux autres, alors ton amour est vrai"...

En amour, il n'est pas nécessaire d'avouer qu'on aime. Ça se prouve et ça se ressent. Les mots n'ajoutent rien.

Ne précipitez pas les choses; ne brûlez pas les étapes; soyez gaie et aimable; soyez vous-même et ne vous encombrez pas l'existence avec le grand problème de l'amour qui se posera de lui-même un jour ou l'autre.

Soyez extrêmement prudente dans les gestes que vous posez... ou que vous laissez poser... Quand on aime, ou qu'on croit aimer, ce n'est pas facile de dire NON et de se refuser toujours aux grandes manifestations qui nous sollicitent. On cède peu à peu jusqu'à ne plus s'appartenir... puis, c'est le réveil brutal, douloureux, amer et cuisant...

Considérez les garçons comme de bons camarades et de bons copains, puis laissez faire les choses... Ne vous tourmentez pas inutilement. "Tout vient à point à qui sait attendre".

Q. — Mademoiselle, j'ai 17 ans et je suis aimée par trois garçons. Souvent, ils se battent tous les trois à mon sujet, mais, quand ils rencontrent d'autres filles, ils me laissent de côté, parce qu'ils ne me trouvent pas très jolie. Mais pourquoi se battent-ils si c'est pour me laisser tomber devant une beauté qui passe?

SUZANNE.

R. — "Une femme belle est le paradis des yeux"... et peut-on blâmer quelqu'un de s'attarder ou de se récréer la vue quand elle passe?...

Consolez-vous... Vous avez tout de même autre chose, puisque des hommes se battent pour vous et à cause de vous...

Mais attention... "Il est descendu aux enfers beaucoup d'hommes auxquels les femmes avaient mis les armes à la main"...

Le grand La Fontaine a écrit quelque part: "La grâce, plus belle encore que la beauté"...

Cultivez chez-vous l'art de plaire. Il ne s'agit pas ici d'une coquetterie de mauvais aloi, mais d'une coquetterie inquiète de propreté, de mise soignée, de coiffure seyante, d'extérieur agréable.

Soyez bonne et bienveillante; le charme s'irradie de l'intérieur et il est plus séduisant que la beauté.

C'est Napoléon qui a dit: "Une belle femme plaît aux yeux, une bonne femme plaît au cœur; l'une est un bijou, l'autre est un trésor"...

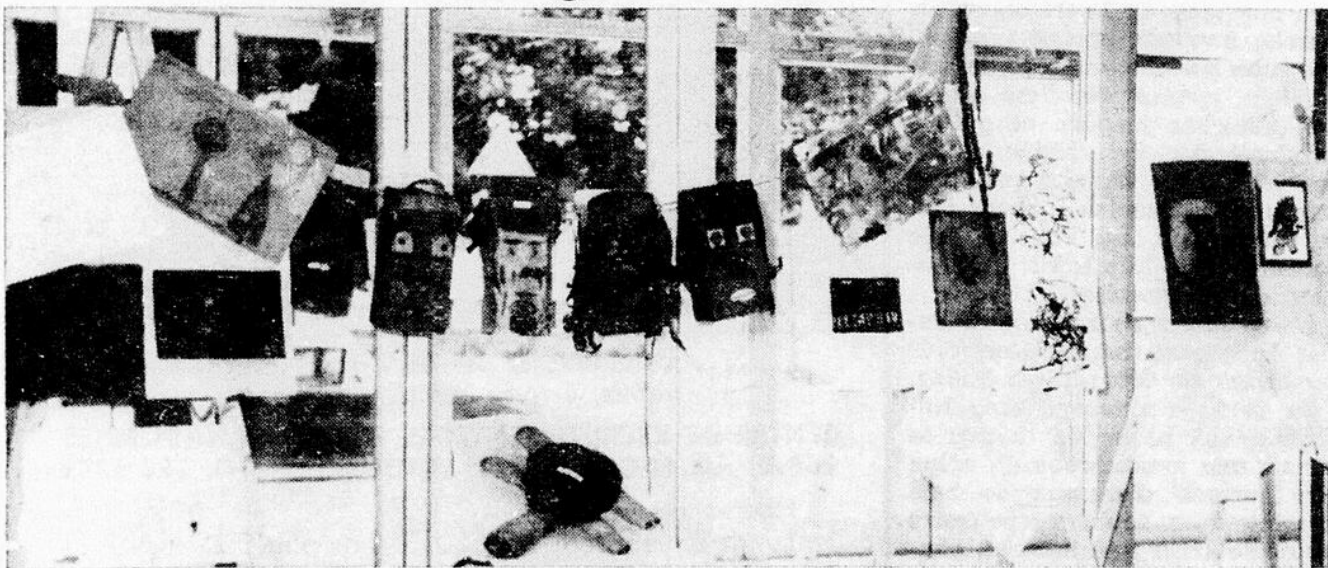
S'adresser à:

MARIE-BRIGITTE

L'ECHO du Bas St-Laurent

C.P. 410 — Rimouski

Exposition de bricolage des terrains de jeux de Rimouski



La semaine dernière se tenait au Centre Civique de Rimouski, une exposition de travaux de bricolage et de sciences naturelles, exécutés au cours de l'été, par les enfants qui fréquentaient les terrains de jeux de la Cité de Rimouski.

Les deux responsables étaient Mlle Lise For-

tin, spécialiste en bricolage et M. Denis Bélanger, spécialiste en sciences naturelles.

Cette exposition avait été organisée en collaboration avec les terrains de jeux de la Cité de Rimouski et le Service des Loisirs.

(Photo Yolande)

Mesures prises contre la vente illégale de la margarine

Depuis le début de l'année 1966, on constate une augmentation sensible dans la distribution et la vente illégale de la margarine dans le Québec.

L'honorable Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, vient d'annoncer qu'il a pris des mesures en vue de faire respecter les règlements qui s'appliquent à la vente de la margarine et autres succédanés de produits laitiers au Québec.

Les règlements adoptés en vertu de la loi des succédanés de produits laitiers spécifient que la margarine doit contenir au moins 80% en poids de matières grasses et qu'elle ne peut être désignée autrement que par le mot "margarine". Dans le commerce de détail, la margarine doit être livrée sous forme de pains et emballée dans une boîte en carton. De plus, aucun

succédané ne doit présenter une couleur prohibée par la loi et les règlements ou être désigné par des appellations ou des images évoquant les produits de l'industrie laitière.

Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation exigera que la loi soit respectée et les inspecteurs du ministère de l'Agriculture ont reçu instruction de sévir contre toute personne ou organisation qui enfreindrait cette loi.

On sait que la loi prévoit pour une première infraction, une amende d'au moins vingt-cinq dollars et d'au plus cent dollars et à défaut de paiement d'un emprisonnement d'au plus un mois. Pour chaque récidive dans les douze mois, la loi prévoit une amende d'au moins cent dollars et d'au plus 500 dollars et à défaut de paiement d'un emprisonnement d'au plus six mois.

Une boîte à chansons à Cabano

Grâce à l'initiative de la Jeune chambre de Cabano, le comté de Témiscouata, possède un nouvel équipement touristique: une boîte à chansons. Le "Moulin à Fuseaux", situé sur la route Caldwell, près de Cabano, a un cadre fort pittoresque: le lac Témiscouata et le mont Wissick, qui lui donnent un cachet particulier.

Le bâtiment utilisé pour la boîte était désaffecté depuis 1960. De 1945 jusqu'à cette date, on y préparait du bois devant servir à la fabrication des fuseaux. C'est à la mort du fondateur de cette petite industrie, M. Jos. Turcot, que l'on a cessé la production. Une maladie qui avait attaqué les bouleaux fut également une des causes de la fermeture. Autour de 1950, le moulin procurait de l'emploi à 45 hommes dans ses murs, et à 80 en forêt.

En juin de cette année, la Jeune Chambre de Cabano a loué le moulin de son nouveau propriétaire, dans le but de le prêter

Absence

Sans paroles
Ni chansons
Nous vivons
D'ennui

Sans compositeurs
Ni poèmes
Nos flammes
S'éteignent

La nature
Fait de nos cœurs
L'amour de soi
L'amour des autres.

NEIRDA

à un groupe de jeunes de la région qui s'intéressaient à un projet de boîte à chansons. On s'est aussitôt mis à la rénovation du moulin: dehors les machines devenues muettes, et place à la chanson! Le 9 juillet, le chansonnier Pierre Létourneau a donné le spectacle inaugural; il était suivi, le 22 du même mois, de Claude Gauthier. Ce dernier écrivait: "Je vous souhaite de faire marcher la boîte aussi longtemps que le moulin a tourné".

En quelques mois, le "Moulin à Fuseaux" est devenu le lieu de rencontre de tous les amateurs de chansons de la région. Notons que le comité de direc-

tion de la boîte groupe des gens de toute la région environnante: Notre-Dame du Lac, Sainte-Rose, Biencourt, Cabano, Squatdeck, Rivière-Bleue et St-Louis du Ha! Ha!.

ON DEMANDE

Coiffeur

ou

Coiffeuse

S'adresser au

SALON JANINE

315, St-Germain
Rimouski 723-3086

ON DEMANDE COIFFEUSE

possédant au moins deux années d'expérience.

S'adresser à

Salon Isabelle

73-B, Rouleau RIMOUSKI Tél. 724-4063



MARIAGE FLEURANT - POULIN

Le samedi 2 juillet eut lieu le mariage de Mlle Denise Fleurant, i.l., fille de M. et Mme Sylvio Fleurant, de Rimouski avec M. Gaston Poulin, b.ped., fils de M. et Mme Adelmart Poulin, de Gagnonville.

A l'issue de la messe nuptiale, il y eut réception à l'Hôtel Georges VI, de Rimouski.

M. et Mme Poulin partirent ensuite en voyage dans les Maritimes.

Les nouveaux époux résideront à Mont-Joli.

(Studio Blondin)



Mariage Labelle - Proulx

Récemment eu lieu le mariage de Mlle Nicole Labelle, fille de M. et Mme Léonard Labelle, de Ste-Thérèse de Montréal, avec M. Euclide Proulx, fils de Mme Josué Proulx, également de Ste-Thérèse de Blainville.

La réception a eu lieu à la cabane à sucre Leguerie, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage aux Chutes Niagara.

M. et Mme Proulx résident à Ste-Thérèse de Blainville.

nait une gerbe d'oeillets blanc et turquoise. Mlle Solange Chevrier, amie, portait une longue robe de crêpe, jaune pâle à taille basse, décolleté accentué, manches courtes. Une boucle de même tissu était piquée dans ses cheveux. Elle tenait une gerbe d'oeillets blanc et jaune.

La bouquetière, Nancy Lévesque, filleul du marié portait également une robe longue, en coton broché rose avec un léger panneau qui formait une légère traine. Une couronne de petites fleurs était piquée dans ses cheveux. Elle tenait une corbeille de pompons rose et blanc.

La mère de la mariée, Mme Théophile Gagné avait choisi un ensemble robe et manteau en dentelle de soie bleu turquoise, manches étroites A, demi-longue. Un chapeau profilé bleu-marine des accessoires assortis et un bouquet de roses complétait l'ensemble.

La mère du marié, Mme Albert Lévesque, portait un ensemble robe de toile sur manteau en dentelle bleu pâle, manches étroites à demi longues. Un chapeau profilé blanc des accessoires assortis et un bouquet de roses tangerine complétait l'ensemble.

Après la réception qui réunissait les invités à l'hôtel Grand Motor, Côte-de-Liesse, le couple partit en avion à destination de Nassau.

Pour voyager Mme Gérald Lévesque avait choisi un ensemble robe et manteau en shantung de soie bleu pâle avec chapeau bre-

En l'église de St-Grégoire-le-Grand, de Montréal, décorée pour la circonstance de nombreuses corbeilles de glaieuls, tulipes, pompons et de chrysanthèmes. M. l'abbé Gérard Prud'homme, bénissait le mariage de Marie-Paule Gagné, fille de Mme Théophile Gagné, de Rimouski, avec Gérald Lévesque, fils de Mme Albert Lévesque de Ste-Odile.

M. Roger Lepage, était témoin de sa belle-soeur et M. Jean-Yves Lévesque, celui de son frère. MM. Jean-Paul et Laurence Gagné, frères de la mariée agissaient comme garçons d'honneur. Alors que MM. Raymond Lévesque et Ernest Gagné plaçaient les invités aux bancs indiqués par des boucles de rubans de couleurs pastel.

La mariée qui faisait son entrée aux sons de la traditionnelle marche nuptiale, portait une longue robe blanche en crêpe de soie de ligne empire, décolleté accentué, manches longues et qui se terminait par une traine cathédrale, un petit chapeau piqué de marguerites blanches à cœur jaune, retenait un long voile de tulle illusion blanc. Elle tenait un bouquet de marguerites.

L'Ave Maria de Schubert et Pannis Angélicus furent interprétés par M. Alexis Ciosa, ténor italien.

La dame d'honneur, Mme Roger Lepage, soeur de la mariée portait une longue robe de crêpe sur fourreau d'organza de soie de teinte bleu, souliers recouverts de même tissu que la robe, chapeau d'organza de soie bleu piqué en nid d'abeille, complétait sa toilette. Comme bouquet, une cascade d'oeillets bleu pâle et blanc.

Les demoiselles d'honneurs, Mlle Jacqueline Lévesque, soeur du marié portait une longue robe de crêpe turquoise pâle à taille haute, décolleté accentué et manches courtes, ligne A. Une touche de même tissu que sa robe était piquée dans ses cheveux. Elle te-

Apprentis pilotes

Les personnes âgées de 21 à 33 ans, qui sont intéressées à faire partie du service de pilotage à titre d'apprentis pilotes dans la circonscription de pilotage de Québec, sont invitées à poser leur candidature.

Les candidats doivent pouvoir parler et comprendre le français et

1. Certificat d'études attestant qu'ils ont réussi aux examens de la 10e année ou d'une année équivalente;
2. Diplôme attestant qu'ils ont fréquenté durant 2 ans l'Institut de marine marchande de la Province de Québec.
3. Un certificat valable de capacité non inférieur à celui de 1er lieutenant au cabotage ou de 2e lieutenant au long cours.

Les candidats doivent être titulaires des certificats et diplômes suivants:

1. Attestation de citoyenneté canadienne et de résidence au Canada;
2. Extrait de naissance;
3. Attestations de bonnes vie et moeurs, jugées satisfaisantes par le jury d'examen;
4. Preuve d'aptitude physique;
5. Attestation d'acuité visuelle et de perception des couleurs.

Les candidats doivent accompagner leur demande des documents suivants: l'anglais.

Les demandes doivent être adressées au:

**Surintendant régional des pilotes
Boîte postale 160, succursale "M"
Montréal, P. Q.**

Ne pas faire parvenir l'original des documents, étant donné que ceux-ci ne seront pas renvoyés. Les demandes oblitérées après le 15 septembre 1966 seront refusées.



ARMÉE



MARINE



AVIATION

Avez-vous un plan pour l'avenir? Une captivante carrière vous attend dans les **FORCES CANADIENNES** avec des opportunités incomparables. Pensez-y bien!

PROGRAMME

Captivante carrière comme infirmière militaire dans la Marine, Armée ou Aviation.

Cours d'officier dans la Marine (aéronavale ou surface); Armée (différents corps); Aviation (pilote ou navigateur).

Cours de métiers comme marin, soldat ou aviateur. Techniciens, mécaniciens, commis, musiciens, etc. . .

CONDITIONS D'ADMISSION

Etre célibataire, âgée de 21 à 34 ans et détenir la licence provinciale.

Etre célibataire, âgé de 17 à 24 ans selon le service et détenir un certificat de 11e scientifique ou mieux.

Etre célibataire (Marié si expérimenté), âgé de 17 à 29 ans selon l'Arme de son choix et avoir complété avec succès au moins la 8e année.

Si vous réunissez les conditions précitées, venez, écrivez ou téléphonez à :

**CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES CANADIENNES
168-B, rue St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-5271**

Heures de bureau :
Lundi à vendredi 8 h. 30 à 5 h. p.m.

Veillez m'envoyer sans obligation de ma part, des renseignements sur les diverses carrières offertes par les Forces Canadiennes.

Nom Age

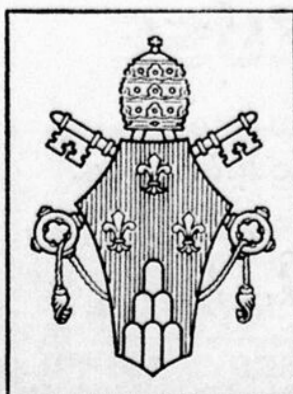
Adresse

Ville Tél.

Dernière année d'études réussie

Programme et service désirés L'Echo-Riki

"AIDONS LE SAINT-PÈRE ET L'ÉPISCOPAT CANADIEN À SOULAGER LES MISÈRES DE LA TERRE DES HOMMES"



La Collecte 1966 pour les Charités papales et les Oeuvres de l'Épiscopat se tiendra dans toutes les églises du Canada

DU 11 AU 18 SEPTEMBRE





MARIAGE CANUEL - ST-LAURENT

M. et Mme René St-Laurent (Andrée Canuel) dont le mariage a été béni le 4 juin. La mariée est la fille de M. et Mme Léopold Canuel, de Rimouski et le marié est le fils de M. et Mme Jean St-Laurent, de Rimouski.

A l'issue de la réception à l'Hôtel Manoir Normandie, les nouveaux époux partirent en voyage au Lac George.

M. et Mme St-Laurent résident à Rimouski.

(Photo Studio Blondin)



Mariage Marquis - Côté

En l'église du Bic, le samedi 9 juillet, M. le vicaire Gérald Tardif bénissait le mariage de M. Roger Marquis, fils de M. et Mme Hector Marquis, de Ste-Marguerite, avec Mlle Jeannine Côté, fille de M. et Mme Elzéar Côté, du Bic.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut une réception à l'Hôtel Laval du Bic, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage.

M. et Mme Marquis ont élu résidence à Rimouski.

Naissance

Denise et Yves, enfants de M. et Mme Gratien Coulombe (Thérèse Langlois) de Rimouski, sont heureux d'annoncer la naissance d'une petite sœur Marie-Claire,

née le 7 juillet et baptisée le 16 à l'église de St-Pie-X par M. l'abbé Pierre-Paul Parent. M. et Mme Edmond Garon étaient les parrain et marraine. La maman portait sa fille pour la cérémonie religieuse aux fonts baptismaux.

SQUATTECK

M. et Mme Fernand Rioux, de Chelmsford, Ont., ainsi que leurs enfants Darielle, Alain et Denis, sont maintenant en visite chez leurs parents de Squatteck.

M. et Mme Horace Caron étaient de passage à Sept-Iles chez leur fille.

M. et Mme Conrad Beaulieu, ainsi que leurs fils Bruno et Bernard, de Sept-Iles, sont en visite chez leurs parents de Squatteck.

M. et Mme Omer Michaud, d'Ontario, ainsi que leurs cinq enfants, sont en visite chez leurs parents de Squatteck.

Mlle Adrienne Beaulieu, de Montréal, est en vacance chez ses parents, M. et Mme Eugène Beaulieu, de Squatteck.

M. et Mme Gabriel Lebel, de Montréal, ainsi que leurs enfants, sont en promenade chez leurs parents de Squatteck.

M. et Mme Laurent Beaulieu, de Chicoutimi, ainsi que leur fils Claude et son épouse, de Lachute, étaient de passage chez leurs parents de Squatteck.

Mlle Suzette Santerre, soeur Oblate, de Montréal, est en vacance chez ses parents, M. et Mme Georges Santerre, de Squatteck.

La Rév. Sr Marie de Soin (Lina D'Allaire), de la communauté du Christ-Roi, de Gaspé, était en promenade chez ses parents de Squatteck.

M. et Mme Charles-Eugène Damboise, de Montréal, ainsi que leurs enfants, étaient de passage à Squatteck ainsi que M. et Mme Emile Aubut, de Montréal.

M. et Mme Adélar Bossé, de l'Abitibi, étaient de passage à Squatteck, dernièrement.

M. et Mme Normand Morneau et leur enfant, de Manic 5, chez M. et Mme Armand Morneau.

NOCE D'OR

Le 10 juillet, M. et Mme François Viel ont fêté leur cinquantième anniversaire de mariage.

La messe fut célébrée par M. l'abbé Edouard Lepage, et la réception eut lieu à l'hôtel des Laes, de Squatteck.

● Dans un brouillard épais, mettez vos phares au faisceau de croisement. Le brouillard reflète ainsi moins de lumière dans les yeux du conducteur qu'avec le faisceau route.



MARIAGE OUELLET - PELLETIER

M. et Mme J.-L. Pelletier, (Louisanne Ouellet) dont le mariage a été béni en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur, le samedi 2 juillet.

Ils sont la fille et le fils de M. et Mme Roland Ouellet, de Sacré-Coeur de Rimouski et M. et Mme Joseph Pelletier, de St-Clément.

Après la messe nuptiale, il y eut réception à l'Hôtel au Ressac, de Rimouski-Est.

Les nouveaux époux partirent en voyage dans la Beauce. M. et Mme Pelletier résideront à Rimouski. (Studio Blondin)

Voyage-pèlerinage le 28 août au Cap-de-la-Madeleine

Le grand Rimouski et les paroisses environnantes, organisent un voyage en autobus pour se rendre en pèlerinage au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, le dimanche 28 août. Ce pèlerinage est sous les auspices des Cercles Lacordaire du Grand Rimouski et des paroisses environnantes. Tous les membres, leurs familles et leurs amis sont invités à se joindre au groupe. Le coût du passage est très mi-

nine; le groupe ira rejoindre les pèlerins venus de tous les coins de la province.

Pour renseignements, communiquez avec les responsables, aux téléphones: 723-7933, 8818, 5368, 5080, 3114, 2819, 2848, 8693, 5080 ou 724-4843 ou 736-4266, soit les paroisses Ste-Agnès, St-Germain, St-Robert, Ste Odile, Nazareth, St-Pie-X, Sacré-Coeur, St-Yves, St-Anaclet, Pointe-au-Père et le Bic.

DÉMÉNAGEMENT

Mme Adrien Albert
propriétaire du

**SALON
FRANCE LYSE**

a le plaisir d'annoncer à sa nombreuse et distinguée clientèle que son salon de coiffure ouvrira ses portes



LE JEUDI 1er SEPTEMBRE

DANS SON NOUVEAU LOCAL SITUÉ AU

250, rue St-Germain

2e PLANCHER

Mesdames, nous vous invitons bien cordialement à visiter notre nouveau local spacieux et confortable. Rien n'a été épargné pour en faire le lieu de rendez-vous des femmes élégantes, soucieuses de leur chevelure et de leur beauté.

TEINTURES
COIFFURES DE STYLE
COIFFURES DE SALON

723-6064

PERRUQUES

VENTE
MISE EN PLUS
NETTOYAGE

paul dionne

- MEUBLES
- TAPIS
- DRAPERIES
- DECORATION

210, RUE ST-GERMAIN
Edifice Trust General du Canada
Tél. 723-3380

POUR AIDER LES MISSIONS:

- AUMONES
- RENTES VIAGERES
- LEGS TESTAMENTAIRES

Adresse :

M. l'abbé ROBERT MICHAUD,
Directeur de la Propagation de la Foi
Grand Séminaire, Rimouski



Dégustez la fraîche saveur de

FRUITS ET LÉGUMES



A LEUR MEILLEUR ET
AUX MEILLEURS PRIX!

Sac 50 LB

PATATES

FRAICHES LOCALES

.99



Cristaux

A
l'orange

"ALLENS"

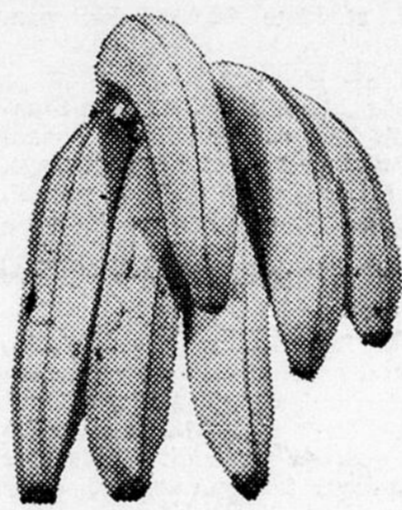
pts
3/4 oz **.59**

Jambon cuit

"LEGRADE"

Boîte 1 1/2 livre

1.69



Bananes "Tropipac"

muries
à point **LB.09**

TOMATES

DU QUEBEC, No 1
Très belles, muries à point

Panier
4 pintes

.7

LAITUE frisée

FRAICHE, LOCALE

2 GROS
PIEDS

.2

PRUNES "BURBANK"

ONTARIO, No 1

Panier
6 pintes

1.2

Soupe

"CATELLI"

NOUILLES
et
POULET

2 btes
2 env. **.39**

JUS d'Oranges

"OASIS"

Jarres 64 oz

2 pour **.75**

Pains à hamburgers

Rég. .35 douz.

SPECIAL

Dz. **.25**

APPRÊT A SALADE



Format 16 oz

.39

KETCHUP

Bouteille 20 oz

.39



Crème glacée "LAVAL"

Qualité vérifiée

contenant
une pinte
Régulier 0.69

.49



SPECIAL

Confitures aux fraises

"HABITANT"

Jarre 24 oz

.53

ÉCONOMISEZ à votre Centre d'a

PAPIER de TOILETTE

"Cashmere"

Couleurs assorties

8 rlx .69

"PUREX"

4 rlx .59

"LADY SCOTT"

2 rlx .33

AU CHOIX

Café

"CHASE & SANDBORN"

Sac 1 lb

.79

A VOTRE UNIQUE
CENTRE D'ACHAT
EN VILLE!

TOUT pour la rentrée

DE VOS JEUNES
TRES BIENTOT

Visitez nos rayons
de lingerie pour
de grands

Spéciaux

Chez

MICHAUD

SOUPE aux TOMATES

"HEINZ" SPECIAL

4 btes 10 oz. .51

SPAGHETTI

ET BOULETTES DE VIANDE

"HEINZ" avec sauce tomates

2 btes 20 oz. .69

BREUVAGE CHOCOLAT

"NESTLE QUICK"

Boîte 2 1/2 lbs

.89

FEVES AU LARD "CLARKS" sauce tomates

4 btes 20 oz. 1.00

VINAIGRE

"SCHWARTZ"

160 onces

.83

GRAISSE "JEWEL"

2 btes 1 lb .75

BREUVAGE A L'ORANGE "ALLEN'S"

2 btes 48 oz. .65

SAVON en poudre

"JET" 1.09

FORMAT 5 LIVRES

PAPIER ciré

"RAP-RITE"

Boîtes 100 pds 2 pour .67

PAPIER aluminium

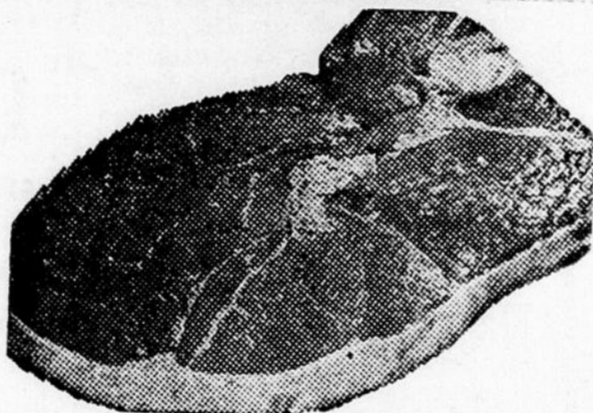
"STUART"

Boîtes 12" x 25' 2 pour .67

Steak de RONDE

LB

.79



ROSBIF

POINTE

3 lbs et plus

LB .99

CROUPE BOEUF

5 livres et plus

lb .59

STEAK

haché Tère qualité

lb .79

CROUPE BOEUF

Coupe carrée environ 3 lb

lb .69

GIGOT et TRAVERS côtes

pour soupe

lb .39

QUALITE
STEER ROUGE

Nous avons toujours la fameuse qualité

"STEER ROUGE"

pour satisfaire les plus fins gourmets à des prix très raisonnables

d'achat

L'aménagement d'un parc en Gaspésie créerait 230 nouveaux emplois

Le bureau d'aménagement propose la création d'un parc naturel dans le massif des Schneck-Schocks et une utilisation plus grande des attraits naturels qui s'y trouvent. Il prévoit une redéfinition des limites de l'actuel parc de la Gaspésie, un programme de conservation de l'équilibre naturel (faune, flore, climat), la construction de zones d'hébergement et de récréation à la limite du nouveau parc, la construction de routes d'accès et de liaison, ainsi qu'une discussion relative à l'affectation des ressources et de l'administration du parc.

Dans le contexte nord-américain, poursuit le rapport du BAEQ, le territoire des monta-

gnes de la Gaspésie est suffisamment éloigné des grandes agglomérations pour offrir une nature vierge et, d'autre part, assez près des principaux centres urbains pour permettre aux amateurs de nature un accès relativement facile.

On y trouve en abondance des caps, des massifs, des lacs, des rivières, des chutes, des cascades et des gouffres, une faune relativement abondante et diversifiée et une flore encore intacte. Il donne asile aux seuls troupeaux de caribous au sud du fleuve St-Laurent et l'on y trouve une zone de végétation de town alpine, des cirques glaciaires et des lacs de hauts plateaux.

LIMITES DU PARC

Des études restent à faire pour délimiter exactement le territoire du parc en fonction des richesses qui se trouvent dans la région mais le BAEQ propose que le nouveau parc englobe quatre unités territoriales : la réserve de Matane, la réserve des Schneck-Schocks, le parc de la Gaspésie et un domaine privé du canton de Faribault. Le parc projeté engloberait 850 milles carrés de territoire de 1,275 milles carrés de ces quatre unités territoriales. Les nécessités de l'exploitation minière et forestière devront également être considérées dans la délimitation définitive du parc.

Le projet prévoit la construction de deux ponts et de 150 milles de route. Il s'agit de routes d'accès et de routes reliant les uns aux autres les différents points d'attraction ou lieux de repos. Ces routes devront être scéniques, épouser la configuration naturelle du terrain, suivre autant que possible les tracés existants et, pour certaines, longer les limites du parc au lieu d'y pénétrer. Les principales routes prévues dans ce projet sont : le parachèvement de la route Matane au Lac-à-la-truite, la construction d'une route entre le Lac-à-la-truite et le lac Ste-Anne et la construction d'une nouvelle route d'accès au lac Cascapédia. Ces routes ne devront être faites que lorsque les limites du parc auront été véritablement définies.

Il faudra prévoir aussi environ 300 milles de sentiers et de pistes d'équitation à l'intérieur du parc.

Cela, avec l'équipement, comporterait des dépenses de l'ordre de \$2,380,000. Cet équipement, en ce qui touche la première phase du plan, devrait se concentrer sur l'emplacement du lac Ste-Anne. C'est là que sont exigés les investissements les plus considérables. Il se situe à la croisée des routes existantes les plus importantes : la route Transgaspésienne et la route de Murdochville. Il offre suffisamment d'espace pour y faire tout le développement touristique que l'on désire. Pour les populations urbaines des environs, Murdochville et Ste-Anne-des-Monts, il pourrait également se prêter au développement d'un centre de ski.

Par ce moyen, ajouté aux autres, les aménagistes prévoient hausser le nombre des touristes et prolonger leur séjour dans la péninsule. Ce développement selon les standards adoptés par le gouvernement fédéral prend une importance particulière si l'on songe que le développement socio-économique de la région dépend en large mesure de l'essor de l'industrie touristique.

Le nouveau parc pourrait provoquer la création de 80 emplois nouveaux permanents et de 150 emplois d'une durée de quatre à six mois. A lui seul, l'équipement du lac Ste-Anne exigerait une dépense de deux millions de dollars.



SERVICE GENERAL DES ACHATS PROJET No. 1343

370 pupitres d'élèves, genre table
Ministère de l'Education
Québec, P.Q.

Clôture des soumissions : 4.00 p.m., 6 septembre 1966. Temps réglementaire.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, 585, boulevard Charest Est, Québec.

Le Directeur,
Georges Bussières.

Cartes professionnelles

AVOCATS
CHS-ALPHONSE BEAULIEU, c.r.
AVOCAT
160, de l'Evêché Tél. 723-1593
RIMOUSKI

CASGRAIN, CASGRAIN & CREVIER
Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Marcel Crevier, M.Sc.C., L.L.L.
44, ave. Cathédrale
Tél. 723-3302 RIMOUSKI

GAGNON, GAGNON & LEPAGE AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Martin-C. Lepage
152-A, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

GENDREAU, & GENDREAU AVOCATS
Arthur Gendreau, C.R.
P.-Arthur Gendreau, B.A., L.L.L.
142, de l'Evêché Tél. 724-4416
RIMOUSKI

TESSIER & D'ANJOU
Maurice Tessier, C.R.
Charles D'Anjou, C.R.
AVOCATS ET PROCUREURS
Tél. 723-7861 - 7862
148 St-Germain RIMOUSKI

INGENIEURS
J.-Marie Marquis et Associés
INGENIEURS-CONSEILS
Structures, travaux municipaux
travaux maritimes, expertises
211, Cathédrale — RIMOUSKI
Tél. 723-6614

Leroux & Associés
INGENIEURS-CONSEILS
Travaux municipaux
Travaux maritimes
Structure - Expertises
Evaluations - Surveillance
Tél. Bur. 723-5027
Rés. 723-6109
Bureau : 202, ave Cathédrale
RIMOUSKI, Qué.

Ménard & Marsan
INGENIEURS-CONSEILS
Travaux maritimes et municipaux
Structures, expertises,
Surveillance
Tél. 723-9225
76, av. Cathédrale RIMOUSKI

PLACEMENTS
Rendement de 5 à 10%
Augmentez vos revenus. Profitez
d'un pouvoir d'achat garanti contre
la hausse constante du coût
de la vie.
Gérard Rivard
Agent-Courtier
FIDUCIE FONDS MUTUEL
P.R.F. P.R.M.
Rés. 167 St-Pierre Tél. 723-3732
Bur. 160 Evêché Tél. 723-6573
Rimouski, Qué.

COMPTABLES
Georges Masson, l.s.c.
COMPTABLE AGREE
206, de la Cathédrale - Rimouski
Tél. 723-3223

ARPENTEURS
Leblanc & Houde
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEUR
FORESTIER-CONSEIL
Guy Leblanc, ing. f., a.g.
Raymond Houde, a.g.
Roger Sensal, a.g.
160, Evêché RIMOUSKI
B. P. 787 — Tél. 723-3838
Si occupé signalez 723-3846

Ls-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR
FORESTIER-CONSEIL
209 St-Germain — RIMOUSKI
Edifice Lepage
Bur. 723-7324 ; rés. 723-2640

ASSURANCES
Roland Heppell
Courtier d'assurance agréé
C.P. 246 — RIMOUSKI
Tél. bur. 723-3570 ; rés. 723-6134
Bur. : 160 Evêché, Ch. 101
Feu, automobile, vie, vol
accidents, maladie

CHIROPATICIEN
J.-M. Guay, D.C.
CHIROPATICIEN
210, St-Germain - Tél. 723-3653

Jules Lambert D.C.
CHIROPATICIEN
NervoScope Rayons X
24, Cathédrale - Tél. 723-6326

DENTISTES
Dr GEORGES RAYMOND,
D. D. S.
Centre médical
CHIRURGIEN-DENTISTE
298 St-Germain - Tél. 723-3839
Le soir, lundi, mercredi, vendredi
7 h. 30 à 9 h. 30
Du lundi au vendredi :
9 h. a.m. à midi - 1 h. 30 p.m. à 5 h. p.m.

NOTAIRES
Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire
Eudore Couture
160, de l'Evêché Tél. 723-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
(édifice Gilbert)
Bureau à 144, boul. de l'Evêché
Tél. 723-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir,
du lundi au samedi à sa résidence
Téléphone : 739-4352

Ronaldo Raboin
NOTAIRE
119, Evêché
RIMOUSKI
En face du séminaire

SYNDIC
Henri-A. Martin
SYNDIC-LICENCIE
Téléphone :
Bur. 723-2344 ; rés. 723-3456
8, St-Edmond RIMOUSKI

\$2,450.00 en prêts étudiants artisans

Le comité régional qui établi le choix des bénéficiaires pour l'attribution des prêts s'est réuni le 13 août courant.

Treize (13) prêts sans intérêt, pour un montant total de deux mille quatre cent cinquante (\$2,450.00) dollars ont été accordés à des étudiants de Rimouski, qui résident dans le territoire où s'est fait la dernière campagne.

Ce qui porte maintenant le total à 48 prêts, d'une valeur de huit mille cent (\$8,100.00) dollars, pour les cinq dernières années.

J. G. MARSAN.

Prêts sur hypothèque

Assurés en cas décès, accident, maladie, etc.

Première hypothèque			Deuxième hypothèque		
Montant	10 ans	15 ans	Montant	5 ans	10 ans
5000.	60.32	47.40	2000.	44.20	28.36
10000.	120.64	94.82	4000.	88.40	56.72
15000.	180.90	142.20	6000.	122.60	85.08

Thibeault & Associés Inc.

Rep. Raymond D'Amours, 116 Cathédrale Rimouski
Tél. 723-2543

Cartes professionnelles

L.-P. CLICHE, INC.

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES
Via - Feu - Automobile - Accidents - Maladie
Bureau : 302, St-Germain RIMOUSKI Téléphone 723-3775

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

E. H. Knight & Co.

COMPTABLES AGREES
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI
54, ave de la Cathédrale — RIMOUSKI

SPECIALISTE DE LA VUE

Dr Claude Leclerc, O.D.

OPTOMETRISTE
VERRES DE CONTACT

148, St-Germain RIMOUSKI 724-4350
Edifice Woolworth-Dominion

SPÉCIALISTES de la vue 723-6766 723-8755

HEURES DE BUREAU :
Tous les jours : 9 a.m. à 6 p.m.
Le samedi : 9 a.m. à midi.
Le soir : mercredi et vendredi :
7 h. 30 à 9 h. 30.
Les autres soirs :
sur rendez-vous.

Dr LÉVIS SANTERRE, O.D. Dr JACQUES MICHAUD, O.D.

Immeuble Woolworth-Dominion
148, rue St-Germain
Rimouski
Examen de la vue
Verres de contact
Rééducation visuelle

Trois-Pistoles doit être reconnu comme "Centre Intermédiaire"

La ville de Trois-Pistoles doit jouer le rôle de "centre intermédiaire" a déclaré le député du comté de Rivière-du-Loup au provincial, Me Gérard Lebel prenant la parole à l'ouverture de la 12e exposition régionale industrielle et commerciale, au pavillon des sports des Trois-Pistoles.

Me Lebel a assuré la population de la région de Trois-Pistoles de son entier appui dans le relèvement économique de la région. "Trois-Pistoles, dit-il ne doit pas être considéré comme un centre de services seulement mais comme centre intermédiaire".

On sait que le découpage des régions administratives par l'ancien gouvernement provincial a suscité beaucoup de commentaires de la part des corps intermé-

diaires de Trois-Pistoles. La Chambre de Commerce, la Jeune Chambre, le conseil de ville et la Commission de promotion industrielle ont adopté des résolutions identiques demandant au gouvernement provincial de reconsidérer sa décision afin que cette ville devienne un pôle intermédiaire dans la nouvelle structure économique du Québec.

Pour sa part le député du comté de Rimouski et maire de la ville du même nom, Me Maurice Tessier a promis que Ri-

mouski accorderait son entier appui à la ville de Trois-Pistoles dans son travail pour relever l'économie de la ville et de la région.

L'ouverture de cette exposition s'est faite en présence des autorités civiles et religieuses de Trois-Pistoles et des maires des municipalités de la région. Ont aussi adressé la parole, le président de l'Expo, M. Yves Lavoie et le maire de la ville M. Jean-Paul Belzile.

Cette exposition, la plus vieille du genre dans le Bas Saint-Laurent est organisée par la Jeune Chambre locale. Les visiteurs ont pu admirer plus de 65 kiosques d'exposants locaux, régionaux et mme provinciaux.

La Jeune Chambre de Rimouski étudiera le plan du B A E Q

"La Jeune Chambre de Rimouski se propose d'apporter une contribution positive à la réalisation du Plan et au conditionnement des esprits à l'idée de la planification. Nous nous proposons d'inscrire à l'agenda de formation de nos membres le programme de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français appelé "Planification économique". Les buts de ce programme sont de renseigner la population sur la nécessité d'établir une politique économique basée sur la planification; de créer parmi notre population, une attitude favorable à l'égard de cette question et de dissiper les fausses conceptions à ce sujet. La réalisation de ce programme sera facilitée par l'existence du Plan d'aménagement qui pourra être étudié en parallèle. Ce comité d'étude sera accessible à tous les membres de la Jeune Chambre de Rimouski et possiblement à la popula-

tion en général.

Telle est l'essence d'une déclaration du président de la Jeune Chambre de Rimouski, M. Roger Desrosiers, commentant la présentation du Plan d'aménagement et de la position qu'entend prendre la Jeune Chambre en tant que corps intermédiaire au cours des prochains mois.

M. Desrosiers ajoutait que l'étude de la planification économique en direction du Plan et de sa réalisation est importante dans les efforts pour concrétiser les mesures prévues dans le rapport du BAEQ et pour développer notre région selon les aspirations de sa population.

Ce travail, présenté par le Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec aux autorités gouvernementales, constitue sans aucun doute une pièce de première importance pour l'avenir de notre région. Le président de la Jeune Chambre de Rimouski résumait les idées maitresses du Plan qui prévoit comme grands objectifs à long terme la réduction des disparités du territoire avec le reste de la province. Afin d'obtenir ce résultat, le Plan prévoit un ensemble de mesures concrètes, qui me semblent intéressantes au plus haut point. Je déclare M. Desrosiers. Le Plan est global et réfère à un processus de développement par étapes. Il exige de toute nécessité l'appui des gouvernements, des corps intermédiaires et de la population en général. Il fait également appel au sens des res-

ponsabilités de toute une population.

Pour conclure M. Desrosiers a dit que c'est dans la réalisation du Plan qu'il faudra compter sur les efforts donnés des différents corps intermédiaires afin de continuer le travail de consultation populaire qui fut à la base de la mise en place du Plan.

UN EMPRUNT DE LA BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE PEUT-IL AMÉLIORER VOTRE ENTREPRISE ?

Des milliers d'entreprises au Canada ont obtenu des emprunts de la Banque d'expansion industrielle pour développer ou améliorer leurs immobilisations. Si vous avez des projets d'expansion pour votre entreprise et avez besoin de fonds, nous vous invitons à nous consulter.

bei **BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE**
27 SUCCURSALES AU CANADA

RIMOUSKI, P.Q. - 133, rue St-Germain - Téléphone: 724-4461

ON DEMANDE VENDEUSE

pour nos nouveaux produits de beauté à base de fruits. Commission très-avantageuse. S'adresser à :

Tél. : 736-4858
ou C.P. 191, Bic, P.Q.

BUREAU A LOUER

(face à l'hôtel de ville)
1220 pi. carrés de plancher pouvant être loué séparément à 590 pi. carrés et 630 pi. carrés. Bâtisse à l'épreuve du feu, fraîchement repeinte.

Tél. 723-7538



DEPUIS 1695



John de Kuyper & Son
BLENDED GIN - DISTILLÉ À MONTRÉAL - LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

Profitez-vous de tous les services familiaux de la Banque Royale?



Vérifiez donc encore une fois :

- Prêts pour études: le gérant de votre succursale se fera un plaisir de discuter avec vous des moyens d'assurer l'éducation de vos enfants.
- Prêts plan-à-Terme: pour financer à bon compte tous vos achats importants: voiture neuve, mobilier, etc.
- Service bancaire par la poste: pour tous ceux à qui nos heures d'affaires normales ne conviennent pas.
- Comptes de chèques personnels: pour payer vos factures par chèques, sans toucher à votre compte d'épargne. Il n'en coûte que 10¢ par chèque.
- Comptes conjoints: permettent à deux personnes ou plus d'utiliser le même compte.
- Comptes d'épargne: pour accumuler des intérêts sur vos économies.

Les nombreux avantages des services familiaux de la Banque Royale sont indispensables à des milliers de gens. Que vous soyez un jeune ménage ou que vos enfants soient étudiants, que votre famille soit nombreuse ou non, nos services bancaires sont à votre service. Pour vous renseigner, demandez un exemplaire de notre brochure "Services précieux".

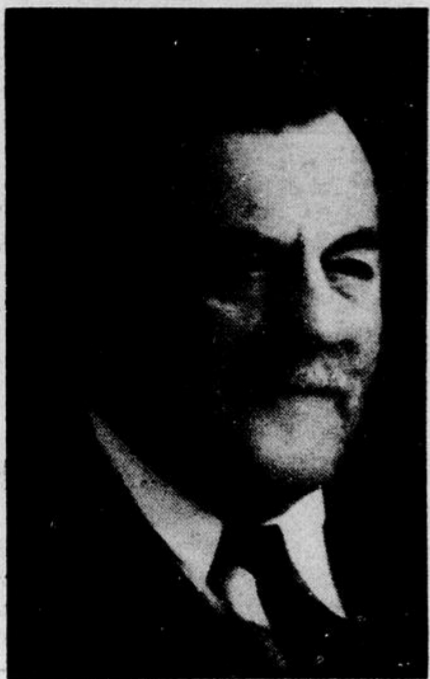


BANQUE ROYALE

Voyez le gérant de votre succursale!

Succursale de Rimouski... J.A.A. Samson

Décès de M. François Parent autrefois de St-Valérien



Le 30 juillet, à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, est décédé après une courte maladie, M. François Parent époux de dame Marie Bélanger autrefois de St-Valérien. Il était âgé de 81 ans et 5 mois.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants et leur conjoint : M. et Mme Gérard Beaupré (Jeanne) du Bic; Sr Marie François (Rose-Anne), des SS de la Providence, de St-Lin des Laurentides; M. et Mme Benoît Parent (Marie-Paule Lavoie), de Montréal; M. et Mme François-Xavier Parent (Thérèse Roussel), de Montréal; Sr Benoît Marie (Cécile), des SS de la Providence, de l'Assomption; M. et Mme Emmanuel Parent (Béatrice Roussel), de Montréal; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Mlle Rose Parent, de St-Fabien; M. et Mme Edmond Lavoie (Anna Parent), de St-Anaclet; Mlle Wilhelmine Parent, de Ste-Irène; M. et Mme Antoine Bélanger et M. Ernest Lavoie, du Bic; Mmes Marc Chénard et Placide Parent, de Sacre-Coeur; M. Paul Ruest, de St-

Anaclet. Il laisse également 21 petits enfants et 4 arrière-petits enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Son service a été chanté en l'église de St-Valérien, le 2 août, par M. le curé D. Amours, assisté de MM. les curés Bélanger et Thibeault, lesquels agissaient comme diacre et sous-diacre. Nos condoléances.

Décès de Joseph Ruest autrefois de St-Anaclet

A Montréal, le 11 juillet, est décédé accidentellement à l'âge de 57 ans et 10 mois, M. Joseph Ruest, époux de dame Adèle Boucher, autrefois de St-Anaclet.

Le service funèbre a été chanté en l'église de St-Anaclet, par son neveu, M. l'abbé Eugène Ruest, d'Amqui assisté des abbés L. Thériault et M. Lepage, lesquels agissaient comme diacre et sous diacre.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils, Jacques, Ghislain et Roger; ses filles et leur conjoint M. et Mme Marc Ouellet (Marcelle), de Montréal; Mlle Johanne, également de Montréal; ses frères et leur épouse, M. et Mme Alex Ruest (Laurentia Proulx), de Drummondville; M. et Mme Jean-Baptiste Ruest (Hermine Deschênes, de St-Anaclet; ses soeurs, Mme Aurèle Deschênes (Philomène), de Les Hauteurs; Mme Wilfrid Pelletier (Marguerite), de Luceville; Mme Antoine Rioux (Marie-Anna), de St-Anaclet; Mme J.-Bte Roy (Bernadette), de St-Fabien; Mme Paul Gagné (Elise); Mme Alcide Banville (Cécile), de St-Anaclet; Mme Wilfrid Proulx (Thérèse) et Mme Maire Cloutier-Sirois; sa belle-soeur, Mme Janette Belzile-Ruest, de St-Anaclet; ses beaux-frères, MM. Aurèle Deschênes, Wilfrid Pelletier, Paul Gagné, Alcide Banville, J.-Bte Roy et Wilfrid Rioux; ses belles-soeurs et beaux-frères, M. et Mme Isidore Boucher (Blan-

che Levesque); Mme Alphonse Boucher (Blanche Bernier); Mme Omer Boucher (Marie-Louise Dufour); M. et Mme Antoine Boucher (Marie-Ange Gauthier); M. et Mme Richard Boucher (Rose Couture); M. et Mme Arthur Boucher (Annette Levesque); M. et Mme Antoine Bernier (Rose Boucher); M. et Mme Elphège Bernier (Alphonsine Boucher); M. et Mme Roland Castonguay (Cécile Boucher), tous de St-Gabriel; M. et Mme Maurice Boucher (Henriette Drouin), de Montréal; M. et Mme Lionel Labonté (Alice Boucher), de La Rédemption; M. et Mme Clément St-Amant (Cécile Boucher), de Mont-Joli. Nos condoléances.

Décès de M. Louis Duchesne de St-Narcisse



A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 13 août à l'âge de 58 ans est décédé M. Louis Duchesne, époux de dame Valérie Corbeil, de St-Narcisse de Rimouski.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Marius et une fille Denise, aussi de St-Narcisse.

Ses soeurs et leurs époux : M. et Mme Roméo Gosselin (Rose); M. et Mme Philippe Poirier (Anna), M. et Mme Horimidas Proulx (Marie-Anne), M. et Mme Alphonse Gobeil (Blancine).

Ses autres beaux-frères et belles-soeurs : Mme Alfred Duchesne; M. et Mme Albert Proulx; M. Amédée Gobeil; MM. et Mmes Sylvio, Napoléon, Gérard, Lorenzo, Romuald et Raoul Gobeil.

Il laisse aussi de nombreux autres parents dont un grand nombre s'étaient joints aux parents et amis pour assister aux funérailles qui eurent lieu le 17 août à St-Narcisse. M. le curé Aidéric Ancil, chanta le service assisté de diacre et sous-diacre.

Le défunt faisait partie du conseil de la Caisse Populaire de l'endroit, membre de la S.S.J.B., etc.

La dépouille mortelle a été exposée au Salon funéraire Bissonnette & Frère et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

Funérailles de Mme Philippe Gagnon de St-Donat

Au refuge Notre-Dame de la Paix à Luceville, est décédée le 10 juillet 1966, à l'âge de 71 ans et 8 mois, Mme Alphonsine Castonguay, épouse de feu M. Philippe Gagnon de St-Donat.

Elle laisse dans le deuil 13 enfants et leurs conjoints, soit ses fils et filles, gendres et brus : M. et Mme Robert Gagnon de Baie-Comeau, M. et Mme Henri Gagnon de St-Donat, M. et Mme Maurice Gagnon de Chute-aux-

Outardes, M. et Mme Philippe Gagnon (Jr.) de Baie-Comeau, M. et Mme Louis Caron (Marie-Ange) de Padoue, M. et Mme Anatole De Champlain (Anne-Marie) de Ste-Luce, M. et Mme Robert Chouinard (Jeanne) de Pointe-Label, la Révérende soeur Marie-de-St-Sylvain, (Simone) de la Congrégation du St-Rosaire de Rimouski, M. et Mme Tancrede Asselin (Rita) de Hauterive, M. et Mme Léonard Roussel (Yvonne) de St-Joseph-de-Lepage, M. et Mme Bertrand Demers (Cécile) de St-Donat, M. et Mme Roger Bernier (Gabrielle) de La Rédemption.

Lui survivent également un frère et trois soeurs : M. Mathieu Castonguay de Les Boules, Mme Albert Ratté (Albertine) de Les Boules, Mme Jos. Caron (Antoinette) de Les Boules également, et Mme Michel Crispo (Rose-Aimée), de l'Ancienne-Lorette.

Ses funérailles ont eu lieu mercredi le 13 juillet 1966, à 10 h. p.m. à St-Donat, au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis.

Le prêtre officiant était M. l'abbé Pierre-Noël Hallé assisté, comme diacres, des abbés Cléophas Morin et Roger Lebel, tous deux aumôniers à la Maison-Mère du St-Rosaire de Rimouski.

Les porteurs du cercueil étaient MM. : Adéodat Gagnon, Damase Lepage, Wilfrid Langlois, Alexis Roy, Ls-Philippe Pelletier et Josaphat Tanguay.

La regrettée disparue faisait partie de l'association des Dames de Ste-Anne et du Cercle Lacordaire.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Bertin
FILS L.T.E.E.
DECORATEURS

Remboursseurs

Remodelage de meubles
Polissage

Réparations de matelas
Fabricants de matelas
et meubles

Spécialistes en tapis

383, St-Germain RIMOUSKI
Tél. 723-6555

La Construction du Golfe Ltée

peut vous construire où vous le voulez !

• MEILLEURE QUALITE ! • MEILLEUR PRIX !

Terrains à : Ste-Agnès, St-Robert et St-Pie-X

Consultez : **Gilbert Lévesque**, président

71, rue St-Laurent Rimouski 723-6826

VISITEZ LA 55e



THÈME GÉNÉRAL
"L'ANNÉE DE
L'ÉDUCATION MAXIMUM"
NOMBREUX
ET ATTRAYANTS
Exhibits et Kiosques

de l'Agriculture, de l'Industrie, du Commerce, Étalages du Gouvernement, des Forces armées, des Beaux-Arts & loisirs, de Machinerie, Concours Agricoles, Jugements d'Animaux, Stands du JAPON et de l'ALBERTA

- Courses sous HARNAIS 3 Matinées, 8 Soirées
- CARNAVAL (Midway) - Plus de 100 Attractions
- DÉMONSTRATIONS par les Forces Armées, Fanfare Militaire et Culture Physique.



14 Representation

TOUS les PALAIS et PAVILLONS-OUVERTS
Chaque jour à 10.30a.m.
les Dimanches à 1.00p.m.

1er au 11 SEPT

★ 11 JOURS ★
★ 11 SOIRS ★

L'Événement Provincial
Annuel le plus populaire

OUVERTURE: 1er SEPT.
INAUGURATION: LE 2

- ADMISSION -
Du 2 Sept. à midi
ou 11 inclus.

Adultes 4, 5 et 11 Sept. ...75¢
Autres jours jusqu'à 6h. 50¢
Après 6h.75¢
Autos \$1.00
Enf. (12 à 17 ans) 25¢
Clerge, religieux et militaires en uniforme Libre

Vastes
Stationnements

4 AUTOS "66" à GAGNER pour l'ACHAT DE BILLETS en SÉRIES
vendus avant l'EXPO.

Aussi une Maison Familiale Meublée et terrains - \$35,000
A visiter durant l'EXPO et ATTRIBUÉE le 11 SEPT.

Démonstrations par MAJORETTES & PATROS & les Radio-Talents CHRC

Sténo-dactylo demandée

Québec-Téléphone requiert les services d'une sténo-dactylo bilingue. Doit posséder un très bon français et quelques années d'expérience. Bonne condition de travail, bon salaire. Les intéressées devront faire parvenir les applications à :

Service du Personnel
QUEBEC-TELEPHONE

6, St-Jean,
Rimouski.

MONUMENTS ... CONSULTEZ

J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, le Ave. QUÉBEC Tél.: LA 4-1561

LES SPÉCIALISTES EN MONUMENTS AU CANADA

LETTREGE SUR MONUMENTS
PARTOUT DANS LA REGION

Consultez notre représentant-conseiller

EDMOND LEMIEUX

57-A, Rouleau Rimouski Tél. 723-5093
CREDIT SUR VIEUX MONUMENTS

TUILES VINYL ET DE CAOUTCHOUC — PRELART A LA VERGE — VENTE ET POSE

LES ENTREPRISES G. ROY, LTÉE

POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, de l'Evêché RIMOUSKI 724-4157

MARBRE — TERRAZO — CIMENT FINI — MOSAIQUE — TUILE CERAMIQUE ET PLASTIQUE



RONDE des VILLES

RIVIÈRE-DU-LOUP

REQUETE DES TAXIS

Par l'entremise de leur procureur, Me Gérard Laforest, une quinzaine de membres de l'Association des Taxis Indépendants de Rivière-du-Loup ont demandé aux autorités municipales de n'apporter aucune modification au nombre maximum de permis de taxis en vigueur de même qu'au nombre maximum de permis pouvant être détenu par chaque voiturier.

REVUE DES AMBULANCIERS

La revue annuelle des unités qui composent le Corps d'Ambulancier Saint-Jean de Rivière-du-Loup aura lieu à Saint-Pascal de Kamouraska, le 28 août. L'Officier d'inspection à cette occasion sera le Brigadier Paul Triquet, C.V., nouveau commissaire provincial de l'Ambulance Saint-Jean.

REGULARISATION DES EAUX

A l'occasion d'une réunion spéciale tenue récemment à l'Hôtel de Ville de Rivière-du-Loup dans le but de faire le point relativement au vieux problème de creusage de la rivière du Loup et de la régularisation des eaux, un comité a été formé et aura pour principale tâche de préparer un mémoire à l'adresse des autorités gouvernementales concernées après consultation avec les personnes affectées par ce problème.

MONT-JOLI

PISCINE COUVERTE

Récemment, à Mont-Joli, le maire de cette ville, le Dr Raymond Lavallée, signait un contrat avec le secrétaire de la province en présence des échevins et du greffier. Ce contrat avait pour objet la construction de la piscine olympique municipale en marge du Centenaire de la Confédération. La piscine sera construite à proximité de la future école polyvalente et sous peu des soumissions publiques seront offertes à cet effet.

AMQUI

PLANS REVISÉS

Les plans de l'école régionale d'Amqui sont révisés. L'architecte Gaston Martin a expliqué que lors de la présentation de l'esquisse, le comité de construction au ministère de l'Éducation avait trouvé que cette esquisse donnait un aspect un

peu trop monumental à l'édifice. Le travail ne serait pas toutefois de nature à retarder tellement le début des travaux parce que le projet réalisé selon les normes du ministère sera approuvé beaucoup plus rapidement.

CAUSAPSCAL

COURS EN CONDUITE D'AUTOMOBILE

Ces jours derniers se sont donnés à Causapscal des cours de perfectionnement en conduite d'automobile. Organisés par le ministère des Transports et Communications avec la collaboration du chef de Police de Causapscal, ces cours avaient pour but l'amélioration des méthodes de conduite du public en général et surtout la diminution des accidents routiers.

MATANE

LES FACTEURS SONT PRETS

L'administration municipale, le maire en tête, rier par facteurs sera une "grosse affaire". Le ministre des Postes viendra et il présidera à la cérémonie de mise en service d'un nouveau mode de distribution du courrier dans la ville de Matane.

CENTRE PRIORITAIRE

L'administration municipale, le maire en tête, entreprendra une campagne tant auprès des aménagistes que des pouvoirs publics, pour que Matane soit reconnue, à l'instant de Rimouski et de Rivière-du-Loup, comme centre prioritaire du développement industriel.

VISITE DU MINISTRE

Le ministre des Postes du Canada, M. Jean-Pierre Côté, effectuera à compter du 15 août prochain, une tournée dans les comtés de Matane, Matapédia, Bonaventure et Gaspé. Le 15 août, le ministre des Postes s'arrêtera d'abord à Matane où il sera reçu par le député du comté, M. René Tremblay.

CONCERT DE L'ARTILLERIE

La Musique de l'Artillerie canadienne sera à l'aréna de Matane, pour donner un concert de musique variée à l'intention du public de Matane et de la région. Le spectacle sera gratuit. Il fait partie de la tournée de bonne entente que la Musique de l'Artillerie a entreprise dans la région.

BAIE-COMEAU

CONSTRUCTION D'UN PONT

M. Armand Russell, ministre intérimaire des Travaux Publics, vient de signer un contrat avec la Société Sud Limitée pour la construction d'un pont à structure de métal au-dessus de la rivière Manicouagan au coût de \$314,458,48.

LES GARDES PAROISSIALES

Dans un congrès régional qui s'est déroulé récemment dans le village de Chutes-aux-Outardes et dans les villes de Baie-Comeau et de Haute-Rive, une union diocésaine de Gardes Paroissiales a été officiellement fondée, en présence des dirigeants de la Fédération des Gardes Paroissiales du Canada dont le Colonel Georges-Aimé Paquin, de Saint-Félicien, est le président général.

CHANGEMENT D'APPELLATION

M. Gustave Blouin, député du comté de Saguenay aux Communes, annonce que le nouveau nom de "Manicouagan" donné au comté de Saguenay ne deviendra officiel que lors du déclenchement des prochaines élections fédérales. Les limites de ce nouveau comté seraient à l'Ouest de la Manicouagan. Quant à l'Est de cet rivièr, il serait rattaché au comté de Charlevoix.

ETUDES DE LA JEUNE CHAMBRE

Les journées d'études annuelles de la Jeune Chambre de Baie-Comeau — Haute-Rive se tiendront au grand pavillon du Lac Savard les 27 et 28 août prochain. Comme à chaque année, les administrateurs nouvellement élus passeront deux jours en session d'étude afin de tracer le programme de l'année, nommer les présidents des comités et préparer la campagne de recrutement.

SEPT-ILES

NOUVELLE ECOLE

Récemment, la Commission scolaire de Sept-Iles recevait du ministère de l'Éducation du Québec, le programme technique pour la construction d'une école élémentaire dans le secteur du Parc des roulottes, au coût approximatif de \$430,000. Cette école comprendra 15 locaux réguliers d'enseignement, 2 maternelles, une bibliothèque, une salle polyvalente et les services administratifs et généraux nécessaires.

4 CANDIDATS AUX ELECTIONS

Malgré le fait que les prochaines élections municipales n'auront lieu qu'au mois de novembre prochain, une certaine fièvre électorale fait germer certaines rumeurs qui veulent qu'au moins quatre candidat soient en liste pour devenir maire de Sept-Iles.

Décès de Mme Fortunat Rouleau



A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, après quelques jours d'hospitalisation, est décédée à l'âge de 90 ans et 8 mois, Eugénie English, épouse de feu Fortunat Rouleau, de Pointe-au-Père. La défunte laisse dans le deuil, ses fils Irénée et Antonio, de Pointe-au-Père. Ses belles-filles; Mme Irénée (Adèle Dre-witt) et Mme Antonio (Thérèse Racine). Ses petits-enfants: Christian et Raymond Rouleau, de Pointe-au-Père; Mme Normand Frenette (Suzelle Rouleau) de Rivière-du-Loup; M. et Mme Louis-Roland Paradis (Françoise Fortier) de Trois-Rivières; M. et Mme Robert Couture (Jeannie Fortier) de Québec; M. Raymond Fortier, pharmacien, et Mme Fortier, de Rimouski; André Rouleau, de Roberval; Michel Rouleau, navigateur, Gilbert Danielle, Marcel-Marie, Claire, Pierre, Marie-Claude Rouleau, de Pointe-au-Père. Elle laisse

aussi 10 arrières-petits-enfants, et plusieurs autres parents neveux, nièces, à Rimouski, Caré-Coeur, Rivière-au-Renard et dans la région.

Native de Rivière-au-Renard, elle habitait Pointe-au-Père depuis son mariage, soit depuis 1902.

Les funérailles ont eu lieu à Sainte-Anne-de-Pointe-au-Père ce matin. Les RR.PP. Eudistes officiaient. L'inhumation, sous la direction de la Maison Bissonnette & Frère, de Rimouski eut lieu au cimetière paroissial dans le lot familial.

Décès de M. Alfred Lebel de Ste-Cécile du Bic

Le 19 juillet, à l'Hôpital Général de Montréal, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Alfred Lebel, fils de feu Octave Lebel et de feu Albina Michaud du Bic.

Il laisse dans le deuil sa soeur Mère de l'Annonciation (Marie-Anna Lebel), des SS. de la Congrégation Notre-Dame de Montréal; ses frères, Octave, d'Amos et l'abbé Léo, du Séminaire de Rimouski; sa belle-soeur, Mme Octave Lebel (Marie Marthe Deschesnes).

Les funérailles ont eu lieu le 22 juillet en l'église du Bic, M. le chanoine Zénon Soucy, curé du Bic, préside à la levée du corps. L'abbé Léo Lebel, frère du défunt, chanta le service. Il était assisté des abbés Adien Tremblay et Dominique Plante.

Avaient pris place au choeur, Mgr Lionel Roy, Mgr Antoine Gagnon, MM. les chanoines Robert Lebel, supérieure du Séminaire; François Rioux, Raoul Thibault, Pierre Sirois, et Zénon Soucy; les abbés A. D'Auteuil, Adhémar Gagnon Philippe Berger, Adrien Tremblay, Albert

Dastous, Philippe Blais, Grégoire Bélanger, Martin Proulx, Rosaire Dionne, Dominique Plante et le R.P. Ubald Boisvert, o.m.i. du Cap de la Madeleine.

De nombreux autres parents et amis assistaient aussi aux funérailles afin de rendre un dernier témoignage d'estime au défunt et à sa famille.

Décès de Mme Auguste Gagné de Rimouski



A sa résidence, à 113 rue St-Laurent, Rimouski, le 5 août, à l'âge de 77 ans et onze mois, est décédée dame Léonie Lepage, épouse de feu Auguste Gagné. La défunte laisse ses fils et sa fille: Rosario, de Nazareth, Rimouski, Gérard, de St-Germain, Rimouski et Gabriel, de St-Pie X, Rimouski; Aurèle, de St-Germain, Rimouski, et Ernestine, aussi de la ville de Rimouski. Ses brus, Mme Rosario (Thérèse Bélanger) Mme Gé-

rard (Marthe Pineault) Mme Gabriel (Thérèse Banville).

Elle laisse aussi un frère, M. André Lepage et son épouse, de Québec. Ses belles-soeurs: Mme Albert Sirois, de Rimouski; Mme Charles Lepage, de Ste-Blandine. Ses autres beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Antonio Gagné, de Rimouski; Mme Louis Fournier, de St-Hyacinthe; M. Pierre Banville, de Montréal; M. et Mme Maurice Martin de Rimouski. Ses petits-enfants: M. et Mme Auguste Gagné; M. et Mme Gaston Dancause, de Mont-Joli; Jocelyne, Claude, Jacques Gagné, de Rimouski; Michel, André, Claire Gagné, de Nazareth; Johanne, Serge, Donald, Yves, Pierre Gagné, de St-Pie X.

Le service a été chanté à la cathédrale de Rimouski le 6

août par M. l'abbé Léopold Thibault assisté de M. l'abbé Emmanuel Gagnon et le R.P. G. Moreault, p.b. missionnaire, l'abbé E. Gagnon avait présidé à la levée du corps. Portaient le cercueil: MM. Donald Caveen, Zénon De Champlain, Léo Ratté, et Albert Gagnon. Dans le cortège avec les parents et amis les abbés Ad. Gagnon et G. Martin, cousins. L'inhumation sous la direction de la Maison funéraire Bissonnette & Frère eut lieu au cimetière St-Germain dans le lot familial.

● A l'usine General Motors de Ste-Thérèse-Ouest, l'éclairage et la ventilation sont artificiels. On utilise 4,000 appareils d'éclairage fluorescent de climatisation renouvelle l'air au moins 3 fois par heure.

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

AVIS

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec.

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
COMTE DE RIMOUSKI		
Desrosiers, Jean-Claude	Notre-Dame du Sacré-Coeur	Hôtel Salle à manger Bar

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée au:

BUREAU DU GREFFIER

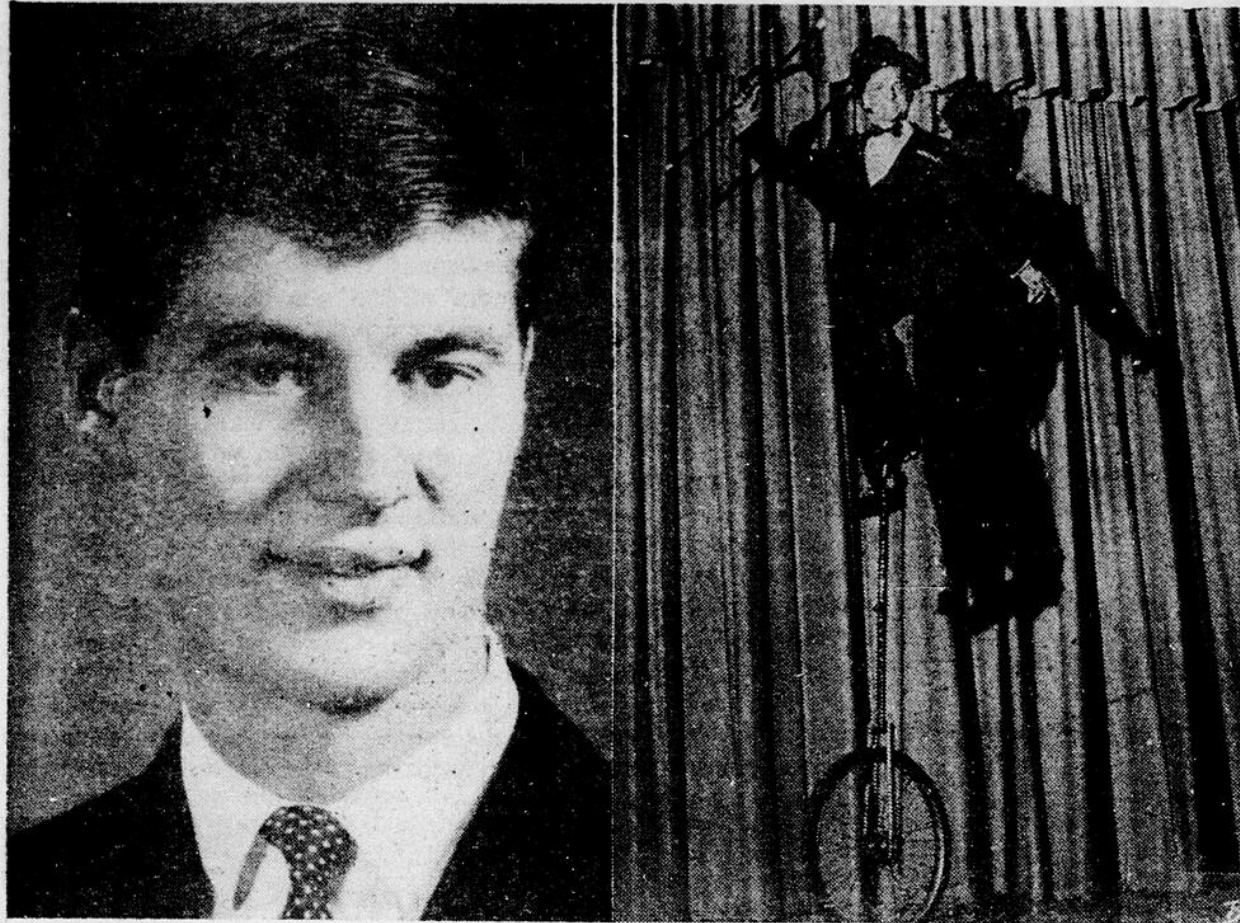
Régie des alcools du Québec

CASE POSTALE 2027, QUEBEC 2, P.Q.

**En vedette lors de la grande
ouverture du Nouveau Colisée
SAMEDI et DIMANCHE, les
27 et 28 août** Tous attendus! Tous présents!



LES SATELLITES



Vedette rimouskoise
FREDERIC (Réjean Beaulieu)

WALTER SHERETTO
acrobate



LES RIT-MIKS

Un aréna moderne utilise un système de chauffage moderne

Sincères félicitations à la Cité de Rimouski

qui se joint à 32 autres villes canadiennes
employant le système infra-rouge à gaz propane

"HUPP-SCHWANK"



GOLFE OXYGENE LTEE

362, rue St-Germain

RIMOUSKI

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF "HUPP SCHWANK"

Tél. 723-7843

AUTRES INSTALLATIONS "HUPP-SCHWANK" DANS LA REGION :

RIMOUSKI : Garage de la Cité
Spécialités de Soudure
Jos. Beaulieu & Fils
Vulcanisation Moderne Ltée

MONT-JOLI : Garage Municipal
Quebec Iron Foundries Ltd
LES MECHINS : Verreault Navigation Inc.
GASPE : Gaspé Copper Mines Ltd

CES CHAUFFAGES SONT APPROUVES 100% SECURITE PAR "ULC" - "CGA" et "CSA"
ET N'APPORTENT AUCUNE SUPPRIME D'ASSURANCE